

Petit ProLexis®

version 3

Guide de l'utilisateur

© 1992-2010 Diagonal. Tous droits réservés.

PetitProLexis est une marque déposée par la société Diagonal.

Macintosh est une marque déposée par Apple Computer Inc. Tout autre nom de marque est déposé par son détenteur.

PetitProLexis est diffusé dans le cadre d'un contrat de licence de site et ne peut être copié. Bien que Diagonal ait testé les programmes décrits dans ce manuel, elle n'offre pas de garantie, expresse ou tacite, sur ses qualités, performances ou capacités à satisfaire quelque application particulière que ce soit. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme que ce soit sans l'accord écrit de Diagonal. Les informations figurant dans ce manuel sont sujettes à révisions sans préavis et ne présentent pas un engagement quelconque de Diagonal.

# Sommaire

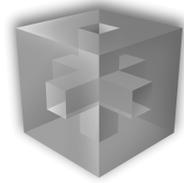
I. Présentation .....	7
Lancement de PetitProLexis sous Windows .....	9
Lancement de PetitProLexis sur Macintosh .....	11
1. Diagonal Menu .....	11
2. Le Menu SERVICES, le SpellService et les Menus Contextuels d'OS X ....	12
2.1 Le Menu Services .....	12
2.2 Le SpellService .....	13
2.3 Les Menus Contextuels .....	14
II. Le correcteur .....	15
1. Lancement du correcteur .....	15
2. Les fenêtres de correction .....	16
3. Le contenu des fenêtres de correction .....	17
3.1 Le cadre Anomalies détectées .....	17
3.2 Les cadres Propositions et Mots voisins .....	17
3.3 Le cadre Correction .....	18
3.4 Le bandeau d'icônes .....	19
4. Les outils pratiques pour la correction .....	20
4.1 Symbolisme des couleurs .....	20
4.2 L'erreur courante et sa bulle de diagnostic .....	21
4.3 Le menu de correction .....	21
4.4 Les bulles d'explications .....	22
4.5 Les bulles de consultation des dictionnaires .....	22
4.6 Le symbole d'avertissement .....	23
III. La palette de PetitProLexis .....	24
IV. Les caractéristiques des erreurs détectées .....	25
1. Les diagnostics d'orthographe .....	26
2. Les diagnostics de grammaire (analyse syntaxique) .....	32
3. Les diagnostics de grammaire (analyse contextuelle) .....	49
4. Les diagnostics de fréquence .....	55
5. Les diagnostics de ponctuation .....	57
6. Les diagnostics de typographie .....	60

V. Correction en temps réel et Saisie rapide .....	65
1. Découverte didactique .....	65
1.1 Correction en temps réel .....	65
1.2 Saisie rapide .....	68
2. Les fonctionnalités Temps Réel .....	73
2.1 Les fonctions de la correction en temps réel .....	73
2.2 Les fonctions d'aide à la Saisie rapide .....	76
VI. DicoMalin .....	81
1. Les noms communs .....	82
1.1 La carte d'identité .....	82
1.2 Les miscellanées .....	84
1.3 Le dictionnaire des définitions .....	85
1.4 Le dictionnaire des locutions, expressions, proverbes et mots composés .....	86
1.5 Le dictionnaire des synonymes et des contraires .....	86
1.6 Le dictionnaire des conjugaisons .....	88
2. Les noms propres .....	90
3. Les modes de recherche .....	91
3.1 La recherche standard .....	91
3.2 La recherche intuitive .....	92
3.3 La recherche spécifique aux rubriques Autour du mot, Synonymes et Conjugaisons .....	92
3.4 La recherche avancée .....	92
3.5 La recherche à trous .....	94
3.6 L'historique des recherches .....	95
3.7 La navigation hypertexte .....	95
3.8 À la découverte des mots rares .....	95
4. Les options d'affichage .....	96
4.1 Rubriques repliables .....	96
4.2 Ajustement de la taille des caractères .....	96
5. Les jeux de lettres .....	97
5.1 Anagrammes .....	99
5.2 Bigrammes .....	100
5.3 Composio .....	100
5.4 Grilles magiques .....	103
5.5 Le mot le plus long et Scrabble .....	104
VII.L'Explorateur du français .....	105
1. Recherche d'articles .....	106
2. Structure d'un article .....	107
3. Ergonomie de la fenêtre .....	108

VIII. Les dictionnaires de l'utilisateur .....	109
1. Le dictionnaire personnel .....	109
1.1 Consultation .....	110
1.2 Ajout d'un mot .....	110
1.3 Modification ou suppression d'un mot .....	120
2. Les dictionnaires de l'Assistant .....	121
2.1 Les mots surveillés .....	121
2.2 Les mots corrigés .....	122
2.3 Les mots appris .....	123
2.4 Les mots ignorés .....	124
IX. Les préférences de Petit ProLexis .....	125
1. Généralités .....	126
1.1 Fenêtres .....	126
1.2 Choix Presse-papiers .....	127
2. Assistant .....	127
2.1 Mots inconnus .....	127
2.2 Mots ignorés .....	128
2.3 Saisie rapide .....	128
3. DicoMalin .....	129
3.1 Consultation .....	129
3.2 Accès direct .....	129
4. Orthographe .....	130
4.1 Choix du lexique .....	130
4.2 Choix Options d'analyse .....	131
5. Grammaire .....	132
6. Ponctuation .....	133
Options du contrôle de la ponctuation .....	133
Signes allant par paire .....	133
7. Contextes .....	134
Contextes d'euphonie et d'élisions particulières .....	134
Contextes de dates .....	134
8. Fréquences .....	135
Analyse fréquentielle: Mots rares .....	135
Détecter certaines fautes de frappe .....	135
9. Temps réel .....	136
9.1 Choix Généralités .....	136
9.2 Choix Orthographe .....	137
9.3 Choix Grammaire .....	137
10. Réglage des équivalents clavier du menu .....	138



# I. Présentation



Le plaisir de rédiger et de corriger à la portée de tous... Voici ce que vous propose PetitProLexis 3, petit frère de ProLexis, logiciel professionnel d'aide à la correction et à la rédaction qui, depuis plus de 15 ans, accompagne les spécialistes de la langue écrite.

PetitProLexis 3 apporte une véritable incrustation des fonctions de correction dans votre logiciel de saisie ainsi que des fonctions encore plus extraordinaires qui établissent un dialogue permanent entre votre outil de saisie, votre texte et votre compagnon d'écriture.

Vous allez surtout découvrir une avancée technologique révolutionnaire dans la méthode de saisie du texte, dans la détection des erreurs particulièrement complexes et dans la correction instantanée de nombreuses fautes.

PetitProLexis 3 met à votre disposition, dans une interface ergonomique, colorée et astucieuse, toutes les richesses de ProLexis professionnel : puissance, rapidité, pertinence et fiabilité.

PetitProLexis 3 est votre compagnon d'écriture rêvé : simple et agréable à utiliser car il « pense » pour vous qui souhaitez écrire et corriger vite, bien et facilement.

Il est tellement attentif qu'il va mémoriser vos habitudes dans l'écrit, noter que vous employez souvent un terme dont vous vous évertuez à écorcher l'orthographe... il va, sauf votre respect, vous faire remarquer que vous faites cette faute décidément trop souvent, alors, pourquoi ne pas lui faire confiance pour qu'il la corrige automatiquement.

Ceci n'est qu'un exemple, faites vite connaissance, il est fidèle en amitié !

PetitProLexis 3 s'enrichit de deux nouveaux outils dont vous ne pourrez plus vous passer : la Saisie rapide et le correcteur en temps réel. Le premier offre une nouvelle méthode d'écriture intuitive, rapide et efficace qui vous fera gagner un temps précieux ; le deuxième corrige instantanément les principales fautes d'orthographe et de grammaire.

PetitProLexis 3 innove dans une nouvelle bibliothèque de dictionnaires rassemblés dans DicoMalin. C'est tout d'abord une base lexicale de 90 000 mots et de 580 000 flexions qui servent de base aux analyseurs. C'est aussi un choix de dictionnaires offrant des millions d'informations pour varier vos écrits et élargir votre connaissance de la langue française : définitions, synonymes, locutions, proverbes, expressions, conjugaisons, noms propres, noms géographiques, chaque entrée ayant sa « carte d'identité ». Ces informations sont accessibles par n'importe quel mode de recherche (intuitive, morphologique, phonétique ou par complétion). Grâce à son moteur de recherche performant, votre requête est aussitôt satisfaite ; grâce à ses liens hypertextes, naviguez instantanément d'un mot à l'autre.

DicoMalin vous invite aussi dans l'univers des jeux de lettres. Il saura défier vos connaissances et aiguïser votre sagacité !

Vous, les cruciverbistes, serez heureux de découvrir cet assistant hors du commun, capable de trouver les mots dont vous ne connaissez que quelques lettres. Il vous aidera ainsi à vaincre les grilles récalcitrantes de mots croisés ou fléchés.

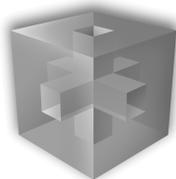
Vous, les amateurs des divers jeux de lettres « Mot le plus long », « Scrabble », « Anagrammes », serez comblés par cet outil capable de rafraîchir vos connaissances ou de suppléer à toutes vos lacunes puisqu'il trouve les mots cherchés en un clic de souris !

Vous qui souhaitez vous détendre, vous pourrez jouer contre l'ordinateur en sélectionnant le jeu souhaité et le niveau de difficulté désiré. À partir d'un tirage aléatoire, le programme aura le plaisir de vous lancer un défi... Attention, ce dernier est redoutable avec ses 80 000 mots en mémoire. Outre ces outils de correction et de rédaction, l'Explorateur du français recense les règles et les curiosités de la langue française. Il vous éclaire sur la bonne composition du texte et livre par là même les secrets de l'utilisation de la ponctuation dans notre langue et les finesses qu'elle sait apporter à l'écrit.

La consultation des centaines d'articles se fait aisément grâce aux liens hypertextes et la recherche intuitive par mots-clés.

Toute l'équipe de Diagonal a été heureuse de concevoir PetitProLexis ; elle vous souhaite d'avoir autant de plaisir à l'utiliser qu'elle en a eu à la concevoir.

# Lancement de PetitProLexis sous Windows



Vous venez d'installer PetitProLexis 3.

Celui-ci est totalement intégré dans les applications suivantes : Microsoft Word, PowerPoint, Outlook, Outlook Express, OpenOffice.org, Thunderbird...

PetitProLexis 3 possède un éditeur de texte aux formats RTF (texte enrichi) et TXT, accessible depuis le menu de l'application PetitProLexis. Cet éditeur vous permet d'ouvrir tout document au format RTF ou TXT ou de récupérer du texte par COPIER/COLLER à partir d'une autre application.

Les commandes spécifiques au correcteur et aux dictionnaires, décrites dans la suite de la documentation, sont accessibles à partir du nouveau menu représenté par l'icône de PetitProLexis ainsi que par sa palette.

## DIAGONAL MENU

Dans la zone de notification de la barre des tâches, l'installateur ajoute l'icône de PetitProLexis.

C'est DIAGONAL MENU.



---

### NOTA

Si vous souhaitez désactiver DIAGONAL MENU, et par conséquent tous les produits Diagonal, déroulez son menu et cliquez sur QUITTER. Aucun produit Diagonal ne sera disponible tant que DIAGONAL MENU sera désactivé. Pour le réactiver, cliquez sur Diagonal Menu dans le dossier DÉMARRAGE du menu DÉMARRER de Windows.

---

DIAGONAL MENU est un outil essentiel qui assure l'intégration de PetitProLexis dans les applications.

S'il n'est pas lancé, PetitProLexis ne pourra pas fonctionner.

Cette application se lance automatiquement à l'ouverture de chaque session.

## **Corriger un texte depuis DIAGONAL MENU**

Pour corriger un texte saisi dans une application qui n'intègre pas PetitProLexis, il suffit de sélectionner le texte à corriger, de le copier dans le presse-papiers et de cliquer sur l'icône de PetitProLexis pour permettre l'analyse puis la correction du presse-papiers. À la fin de la correction, vous n'aurez plus qu'à coller le texte corrigé dans votre document.

## **Consulter les dictionnaires depuis DIAGONAL MENU**

Tous les dictionnaires de PetitProLexis sont consultables à tout moment par ce menu.

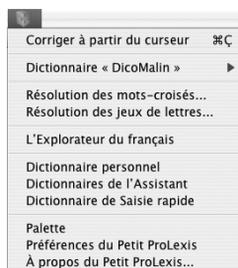
# Lancement de PetitProLexis sur Macintosh



Vous venez d'installer PetitProLexis 3. Celui-ci est totalement intégré dans les applications suivantes : Microsoft Word, OpenOffice.org, TextEdit, Pages, Mail, Entourage, iChat, Skype, MSN, Carnet d'adresses, Aide-mémoire...

PetitProLexis 3 possède aussi un éditeur de texte au format RTF (texte enrichi), accessible depuis le menu de l'application PetitProLexis. Cet éditeur vous permet d'ouvrir tout document au format RTF ou de récupérer du texte par Copier/Coller à partir d'une autre application.

Les commandes spécifiques au correcteur et aux dictionnaires, décrites dans la suite de la documentation, sont accessibles à partir du menu représenté par l'icône de PetitProLexis ainsi que par sa palette.



## 1. DIAGONAL MENU

Dans la barre de menu du système, l'installateur ajoute l'icône . C'est DIAGONAL MENU.

### NOTA

Si vous souhaitez désactiver DIAGONAL MENU, et par conséquent tous les produits Diagonal, déroulez son menu et cliquez sur QUITTER. Aucun produit Diagonal ne sera disponible tant que DIAGONAL MENU sera désactivé. Pour le réactiver, double-cliquez sur APPLICATIONS/DIAGONAL/DIAGONAL MENU.

DIAGONAL MENU est un outil essentiel qui assure l'intégration de PetitProLexis dans les applications.

S'il n'est pas lancé, PetitProLexis ne pourra pas fonctionner. Cette application se lance automatiquement à l'ouverture de chaque session.

## Corriger un texte depuis DIAGONAL MENU

Pour corriger un texte saisi dans une application qui n'intègre pas PetitProLexis, il suffit de sélectionner le texte à corriger, de le copier dans le presse-papiers et de cliquer sur l'icône de DIAGONAL MENU pour permettre

l'analyse puis la correction du presse-papiers. À la fin de la correction, vous n'aurez plus qu'à coller le texte corrigé dans votre document.

## Consulter les dictionnaires depuis **DIAGONAL MENU**

Tous les dictionnaires de PetitProLexis sont consultables à tout moment par ce menu.

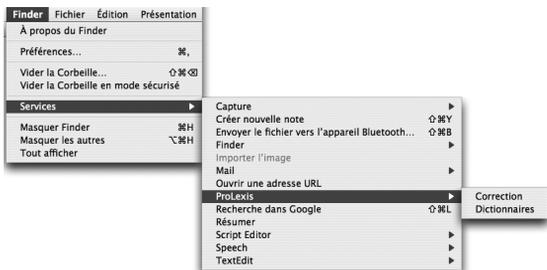
## 2. Le Menu **SERVICES**, le **SpellService** et les Menus Contextuels d'OS X

Dans certains logiciels, sous Mac OS X, des « services » supplémentaires sont mis à la disposition des utilisateurs permettant l'accès aux dictionnaires de PetitProLexis et à son correcteur d'orthographe, de grammaire et de ponctuation. Trois voies vous sont proposées :

### 2.1. Le Menu **SERVICES**

Lancez une application Cocoa (par exemple TextEdit) et déroulez le menu qui porte le nom de cette application (qui se trouve à gauche du menu FICHIER). Dans la rubrique **SERVICES**, vous verrez une ligne **PROLEXIS** avec un sous-menu grisé proposant de choisir : **CORRECTION** ou **DICTIONNAIRES**.

Pour pouvoir utiliser un de ces services, il vous faut au préalable sélectionner une portion de texte.



Déroulez alors à nouveau le Menu **SERVICES** de l'application, vous constatez que le sous-menu **PROLEXIS** est désormais actif.

Vous pouvez ainsi demander la correction du texte sélectionné,

ou bien la consultation de la sélection dans le dictionnaire de PetitProLexis.

Si la sélection contient plusieurs mots, seul le premier sera consulté.

Si vous demandez une correction, le texte corrigé sera recopié dans le presse-papiers à la fin de votre travail. Il suffit de COLLER son contenu dans votre document original afin d'y reporter la forme corrigée.

## 2.2 Le SpellService (Leopard et SnowLeopard)

Le SPELLSERVICE est une fonctionnalité livrée en standard avec votre machine qui permet à toutes les applications Cocoa d'utiliser un correcteur standardisé. Lancez une application Cocoa (par exemple TextEdit ou Mail) et déroulez son menu ÉDITION. Vous devez y trouver une ligne ORTHOGRAPHE ET GRAMMAIRE avec un sous-menu portant les intitulés :

- AFFICHER L'ORTHOGRAPHE ET LA GRAMMAIRE,
- VÉRIFIER LE DOCUMENT MAINTENANT,
- VÉRIFIER L'ORTHOGRAPHE LORS DE LA FRAPPE,
- VÉRIFIER LA GRAMMAIRE ET L'ORTHOGRAPHE.

Ce sont les fonctions standards du SPELLSERVICE que vous retrouverez le plus souvent telles quelles dans les applications Cocoa. Mais ce n'est pas obligatoire et quelques applications peuvent ne présenter que certaines de ces options. Par défaut, le SPELLSERVICE utilise les dictionnaires français standards d'Apple. Pour choisir les dictionnaires et les algorithmes de PetitProLexis, commencez

par demander l'option ORTHOGRAPHE ET GRAMMAIRE/AFFICHER L'ORTHOGRAPHE ET LA GRAMMAIRE. La fenêtre suivante apparaît :

Déroulez le menu PopUp montré sur la copie d'écran et choisissez



« FRANÇAIS (PROLEXIS) ». Vous venez de connecter PetitProLexis sur le SpellServer de votre système.

Désormais, tout logiciel utilisant le SPELLSERVICE corrigera avec PetitProLexis et tous ses dictionnaires, en respectant tous vos réglages. Le sous-menu offre les options suivantes :

#### AFFICHER L'ORTHOGRAPHE ET LA GRAMMAIRE

Ce premier mode de correction vérifie l'orthographe des mots à partir du curseur. Dès qu'il trouve un mot inconnu, il le sélectionne dans le texte et ouvre le dialogue du SPELLSERVICE.

#### VÉRIFIER LE DOCUMENT MAINTENANT

Ce mode trouve la première erreur à partir du curseur dans votre texte et la sélectionne en rouge sans ouvrir le dialogue de correction. Pour la corriger, vous devez utiliser le clic droit (ou CTRL + clic). Pour passer à l'erreur suivante, redemandez la même commande.

#### VÉRIFIER L'ORTHOGRAPHE LORS DE LA FRAPPE

Ce mode d'analyse n'est disponible que dans certaines applications. Lorsqu'elle est active (c'est-à-dire cochée dans le sous-menu), après chaque mot terminé ou après chaque clic, PetitProLexis est interrogé. Si le mot courant ne figure dans aucun de ses dictionnaires actifs, il est automatiquement souligné en rouge dans le texte. Un clic droit ou CTRL + clic sur l'erreur fait apparaître la liste des propositions dans laquelle la correction peut être choisie.

## 2.3 Les Menus Contextuels

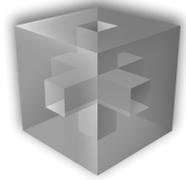
Toutes les applications Cocoa et la majorité des applications Carbon (Word, Eudora, BBEdit...) gèrent les Menus Contextuels d'OS X. Lorsque vous sélectionnez un mot ou une partie de texte et que vous cliquez sur cette sélection soit avec le clic droit d'une souris à deux boutons, soit avec CTRL + clic, ces applications affichent un menu local dans lequel PetitProLexis insère ses propres commandes pour corriger la sélection ou consulter ses dictionnaires.

Ces deux commandes fonctionnent comme les deux commandes analogues du MENU SERVICE décrit ci-avant.

Si vous demandez une correction, le texte corrigé sera recopié dans le presse-papiers à la fin de votre travail. Il suffira de COLLER son contenu dans votre document original afin d'y reporter la forme corrigée.

Aide	
Couper	⌘X
Copier	⌘C
Coller	⌘V
Police...	⌘D
Paragraphe...	⌘⇧M
Puces et numéros...	
Rechercher	▶
Lien hypertexte...	⌘K
Petit ProLexis : corriger la sélection...	
Petit ProLexis : chercher dans le dictionnaire...	

# II. Le correcteur



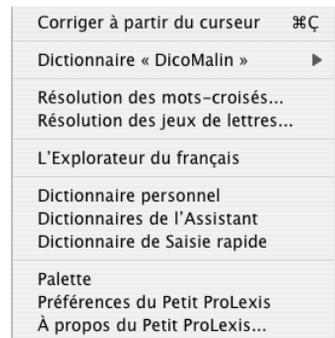
## 1. Lancement du correcteur

Déroulez le menu de PetitProLexis. La première ligne lance la correction. PetitProLexis sait analyser le texte actif dans l'application au premier plan. L'analyse porte soit sur tout le document, soit à partir du début du paragraphe dans lequel vous avez positionné le curseur.

### CORRIGER À PARTIR DU CURSEUR

Lorsque la première ligne de son menu contient cet intitulé, PetitProLexis sait analyser le texte actif dans l'application au premier plan.

L'analyse porte à partir du début du paragraphe dans lequel vous avez positionné le curseur.



### CORRIGER LE PRESSE-PAPIERS

Lorsque la première ligne de son menu contient cet intitulé, PetitProLexis recherche dans le presse-papiers un segment de texte précédemment copié par vos soins. S'il le trouve, il procède à son analyse.

S'il trouve au moins une faute dans ce que vous lui demandez d'analyser, PetitProLexis ouvre l'une de ses fenêtres de correction décrites ci-après.

---

#### NOTA

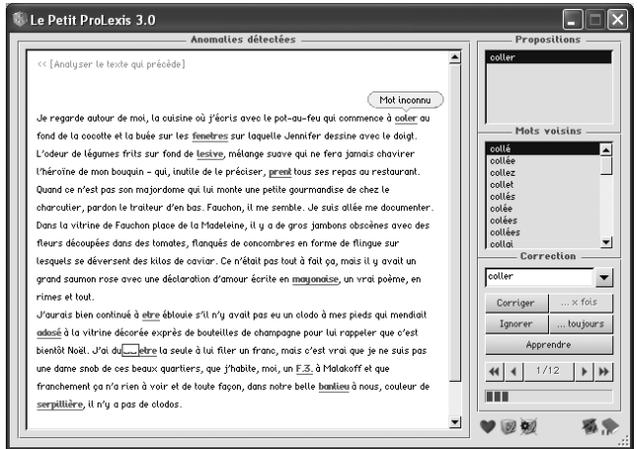
Dans tous les cas, vous pouvez aussi lancer l'analyse avec l'équivalent clavier CMD Ç (sur Macintosh) ou CTRL 9 (sur PC). Les utilisateurs d'OS X peuvent également lancer une analyse depuis le MENU SERVICES ou depuis les MENUS CONTEXTUELS des applications compatibles.

---

## 2. Les fenêtres de correction

Dans toutes les applications, la fenêtre de correction pourra être réglée pour présenter l'aspect de la copie d'écran ci-contre.

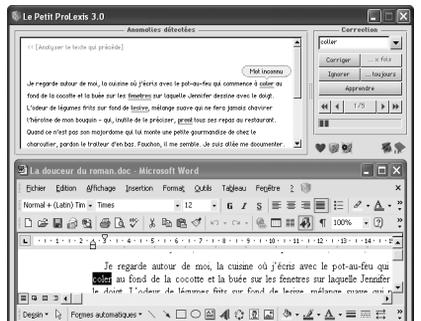
Cette fenêtre est désignée dans ce qui suit par l'intitulé : GRANDE FENÊTRE (OU plein écran).



Dans certaines applications (les mêmes que celles qui permettent de corriger directement dans leur document), vous aurez le choix entre plusieurs présentations. Deux autres formes sont possibles en plus de la grande fenêtre :

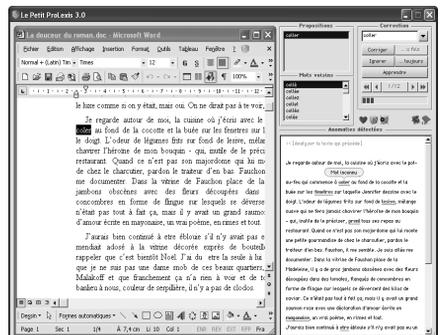
### LA PETITE FENÊTRE (HORIZONTALE)

Cette fenêtre est minimale. Elle permet de visualiser les erreurs, paragraphe par paragraphe. La fenêtre de correction entoure celle du document avec laquelle elle devient liée. Chaque fois que vous corrigez une erreur, la correction est immédiatement reportée dans le texte.



### LA FENÊTRE MOYENNE (EN 3 COLONNE)

Elle permet de visualiser les erreurs de plusieurs paragraphes. Comme la petite fenêtre, elle entoure celle du document avec laquelle elle devient liée. Chaque fois que vous corrigez une erreur, la correction est immédiatement reportée dans le texte.



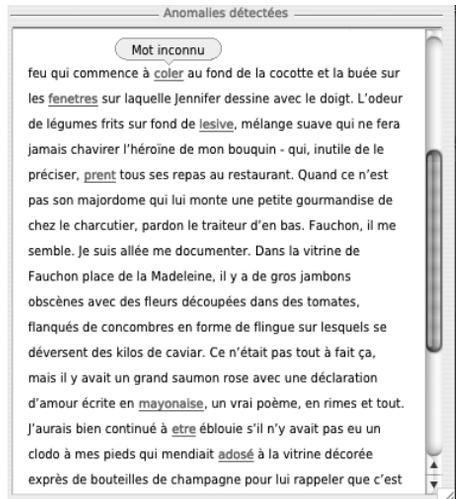
### 3. Le contenu des fenêtres de correction

Toutes les fenêtres de correction contiennent les mêmes éléments, ils sont simplement disposés différemment dans chacune d'elles.

#### 3.1 Le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES

Il affiche une copie du texte débarrassé de son formatage (polices de caractères, styles, marges, images, etc.) pour faciliter le repérage visuel des erreurs que PetitProLexis met en évidence et colore ainsi :

- Les fautes d'orthographe sont mises en rouge, en gras et sont soulignées.
- Les fautes de grammaire sont mises en vert, en gras et sont soulignées.
- Les fautes de fréquence sont mises en orange, en gras et sont aussi soulignées.
- Les fautes de ponctuation sont encadrées de bleu.

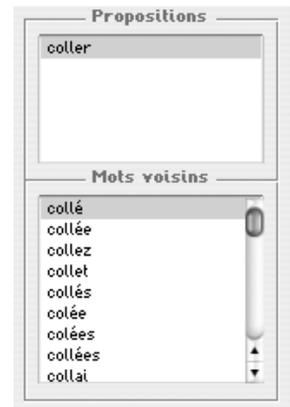


Vous verrez plus loin dans les préférences de PetitProLexis comment changer ces couleurs pour les adapter à votre confort visuel.

#### 3.2 Les cadres PROPOSITIONS et MOTS VOISINS

Le cadre PROPOSITIONS fournit la (ou quelquefois les) proposition(s) de correction que PetitProLexis juge plus pertinente(s) pour chacune des anomalies détectées.

Le cadre MOTS VOISINS donne d'autres corrections possibles de chaque erreur. Si les premières propositions de PetitProLexis ne vous conviennent pas, cherchez dans cette autre liste la correction qui vous paraît plus adaptée.



### 3.3 Le cadre CORRECTION

Il contient, tout en haut, une zone éditable dans laquelle PetitProLexis recopie systématiquement la proposition de correction que vous choisissez. Vous avez ainsi la possibilité de la modifier si vous le souhaitez.

Lorsque PetitProLexis ne fait pas de proposition du tout, vous pouvez ainsi taper votre correction de toutes pièces.



Les boutons **CORRIGER** et **CORRIGER X FOIS** permettent de reporter dans le texte la correction choisie en remplacement de l'anomalie détectée. Le bouton **CORRIGER X FOIS** permet de corriger, en un seul clic, toutes les occurrences d'une erreur, recensées dans la portion de texte affichée dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES.

Le bouton **IGNORER** permet d'ignorer une erreur. Une telle erreur est considérée comme traitée et s'affiche en gras dans le cadre des anomalies détectées. Par défaut, une erreur est toujours ignorée dans son contexte (les quelques mots qui précèdent et suivent l'erreur), c'est-à-dire que la même erreur dans un autre contexte ne sera pas considérée comme traitée dans la suite de votre travail. Les erreurs ignorées le sont pour une période de 30 jours par défaut, période que vous pouvez changer librement. Pendant ce délai, si vous réanalysez le même document, les mots ignorés ne sont plus signalés comme des fautes.

Le bouton **IGNORER TOUJOURS** permet d'ignorer une erreur quel que soit son contexte. La même période de 30 jours s'applique aussi à ces erreurs.

Le bouton **APPRENDRE** permet d'apprendre dans votre DICTIONNAIRE PERSONNEL un mot que PetitProLexis ne connaît pas.

Le bandeau de **BOUTONS FLÉCHÉS** permet de naviguer d'une faute à l'autre comme ceci :



La **JAUGE D'AVANCEMENT** donne une estimation de ce qu'il vous reste à faire !

### 3.4 Le BANDEAU D'ICÔNES :



L'icône  déroule un sous-menu qui vous permet :

- de changer la couleur des fautes,
- de changer la taille de la police de caractères utilisée dans le cadre des anomalies détectées,
- d'ouvrir directement la fenêtre des préférences pour accéder à tous les réglages disponibles. (cf. chapitre Les Préférences de PetitProLexis.)



L'icône  permet à tout instant d'activer ou de désactiver la détection des fautes de ponctuation.

L'icône  permet, lorsque la détection des fautes de ponctuation est activée, de demander la correction automatique des fautes d'espaces relatives à la ponctuation. Vous trouverez de plus amples informations sur ces réglages et sur leurs effets dans le chapitre relatif aux PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS.

L'icône  déroule un sous-menu donnant accès à la consultation directe des deux dictionnaires dans lesquels vous êtes susceptible d'apprendre des mots :

- Le dictionnaire personnel.
- Les dictionnaires de l'ASSISTANT.

L'icône  permet en standard de consulter la proposition de correction courante dans le dictionnaire de PetitProLexis. Toutefois, si vous avez également acquis un ou plusieurs dictionnaires de la gamme complémentaire Myriade, cette icône ouvrira une deuxième palette d'icônes représentant tous vos dictionnaires disponibles dans cette gamme :



En relâchant la souris sur l'un d'eux, vous consulterez le même mot dans le dictionnaire correspondant.

## 4. Les outils pratiques pour la correction

- Ouvrez le fichier « Tribu » situé dans le dossier EXTRA de votre cédérom.  
Ouvrez-le avec l'éditeur RTF de PetitProLexis.
- Lancez la correction comme indiqué à la page 15 :  
Déroulez le menu de PetitProLexis et choisissez l'option de la première ligne: CORRIGER À PARTIR DU CURSEUR.
- La fenêtre de correction apparaît aussitôt.

### 4.1 Symbolisme des couleurs

PetitProLexis a analysé globalement votre texte et met en évidence, par différents moyens, les anomalies qu'il a détectées. Ces anomalies peuvent relever de l'orthographe (mots mal écrits), de la grammaire (fautes d'accord pour la plupart), de la fréquence d'utilisation des mots, de la ponctuation ou de la typographie (fautes de composition des dates, heures, nombres et abréviations).

Ces quatre types d'erreurs ont une présentation différente. Entraînez-vous à rechercher les quelques exemples ci-dessous dans le cadre des anomalies relevées :

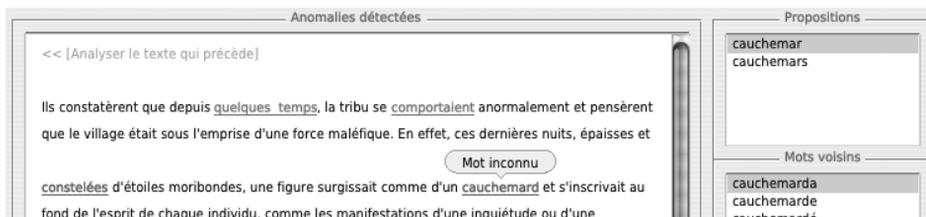
- les erreurs d'orthographe sont soulignées en rouge :  
« *constelées, cauchemard* »,
- les erreurs de grammaire sont soulignées en vert :  
« *quelques temps, comportaient* »,
- les erreurs de fréquence sont soulignées en orange :  
« *rebu* »,
- les erreurs de ponctuation sont encadrées en bleu, celles de typographie sont soulignées en bleu :  
« *espace manquant après et avant les guillemets, double espace, etc.* ».

La compréhension du symbolisme des couleurs est importante pour tirer parti au maximum de PetitProLexis : en balayant rapidement du regard les zones colorées qui apparaissent dans le cadre des anomalies détectées, vous aurez un aperçu rapide des fautes qu'il contient et de leur nature.

## 4.2 L'erreur courante et sa bulle de diagnostic

L'une des erreurs de l'extrait est particulière, elle est facilement identifiable parce qu'elle est chapeautée d'une bulle jaune pâle. Il s'agit de l'erreur courante.

La bulle jaune est le diagnostic de l'erreur : il indique la nature de l'erreur.



Dans l'exemple de la copie d'écran, le mot « cauchemard » est signalé en faute d'orthographe. Le diagnostic précise que c'est un mot inconnu. C'est pour cette erreur que PetitProLexis fait des propositions dans les autres cadres de la fenêtre.

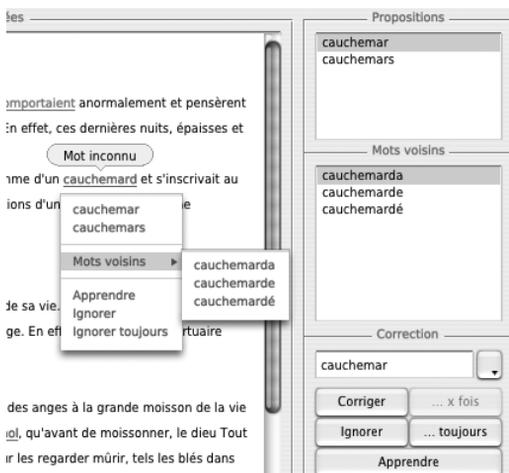
Cliquez successivement sur toutes les erreurs de l'extrait : vous constaterez que la bulle jaune du diagnostic suit toujours votre clic.

## 4.3 Le menu de correction

Chaque clic sur une nouvelle erreur affiche non seulement la bulle de diagnostic au-dessus du mot fautif, mais aussi le menu de correction au-dessous de l'erreur.

Ce menu vous offre les mêmes possibilités que l'ensemble des contrôles de la fenêtre de correction :

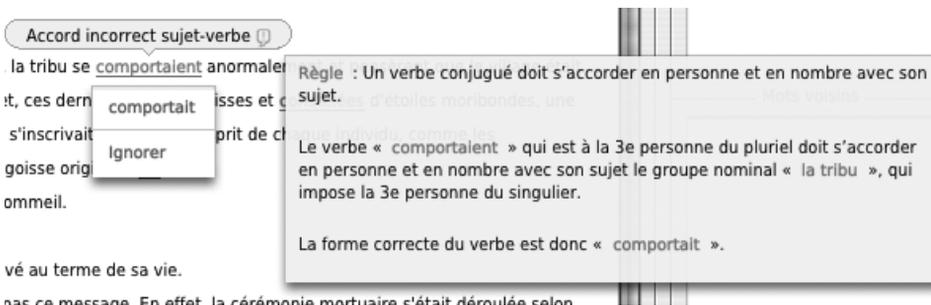
- Les premières lignes du menu donnent les propositions.
- La ligne suivante ouvre un sous-menu qui reproduit les autres propositions de la liste des mots voisins. Un simple clic sur n'importe laquelle de ces propositions remplace le mot faux par le mot cliqué.
- Les lignes suivantes du menu permettent d'apprendre ou d'ignorer le mot.



## 4.4 Les bulles d'explications

Certains diagnostics se terminent par le symbole suivant :

Cela signifie que vous pouvez avoir un complément d'information sur l'erreur correspondante en maintenant la souris immobile sur le symbole pendant quelques instants. Assez vite, une autre bulle à fond jaune apparaît :



Dans notre exemple, le diagnostic indique déjà que l'erreur concernée est un problème d'accord entre le verbe et son sujet. La bulle d'explication complète ces informations avec les éléments suivants :

1. En rappelant la règle de grammaire concernée.
2. En décrivant la forme verbale en cause (temps et personne) et en désignant le sujet avec lequel il devrait être accordé.
3. En déduisant de tout cela la forme correcte attendue pour le verbe.

La majorité des fautes de grammaire seront traitées de cette façon.

Outre le fait que cela vous permet de contrôler l'analyse de PetitProLexis, vous pourrez peut-être aussi apprendre de nouvelles règles et, pourquoi pas, améliorer votre français !

## 4.5 Les bulles de consultation des dictionnaires

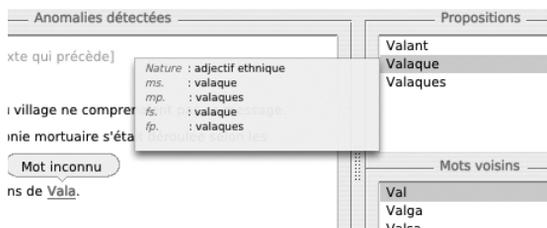
Cliquez sur l'erreur « Vala ».

PetitProLexis dit qu'il ne connaît pas ce mot et vous propose « Valant, Valaque... ».

Glissez votre souris sur

« Valaque » dans la liste des propositions et attendez

quelques instants : une bulle affichant les caractéristiques grammaticales du mot apparaît.



## 4.6 Le symbole d'avertissement

Dans certains cas, PetitProLexis détecte une anomalie qui n'est pas nécessairement une faute mais qui pourrait bien en être une ! Il insère alors en tête de phrase un panneau de danger sur lequel vous pouvez cliquer comme sur les erreurs pour avoir un diagnostic et parfois même des explications.

Analyse partielle : Relecture attentive conseillée 

s'était fait entendre.  Il est dit dans la religion des Huichol, qu'avant de moissonner

Puissant Urizen a semé les âmes. Il s'est ensuite assis pour les regarder mûrir. tels le

Ces avertissements concernent essentiellement trois cas de figure :

- les analyses partielles,
- les phrases averbales,
- les phrases longues.

Les **ANALYSE PARTIELLES** sont un constat d'échec pour PetitProLexis : il se trouve ici dans le cas d'une phrase complexe et il n'a pas réussi à rassembler tous les éléments de la phrase pour les faire correspondre à un format valide. Il s'avoue vaincu !

Mais attention, son échec peut aussi bien être dû à une imperfection de son dictionnaire des constructions du français, qu'à une faute de votre part (faute qu'il n'a pas su déceler ou mettre en évidence pour toutes les raisons qui seront expliquées plus loin au chapitre sur l'analyseur de syntaxe). La prudence doit donc vous conduire à relire attentivement votre texte à partir du symbole de danger jusqu'à la fin de la phrase.

Les **PHRASES AVERBALES** (c.-à-d. sans verbe) sont possibles en français mais sont rares. Comme elles sont souvent courtes, mieux vaut vérifier que vous n'avez pas oublié un mot ou écrit un verbe comme un nom d'orthographe voisine.

Les **PHRASES LONGUES** n'ont rien d'irrégulier en français. Voyez l'usage qu'en a fait Proust ! Elles influencent simplement la lisibilité de vos écrits.

PetitProLexis vous permet dans ses préférences de définir une taille maximale pour vos phrases, exprimée en mots. PetitProLexis appliquera scrupuleusement vos consignes et vous signalera toutes les phrases en infraction.

À vous de décider !

# III. La palette de Petit ProLexis

La palette s'ouvre automatiquement lors de la première utilisation de Petit ProLexis.

Vous pouvez alors la déplacer sur l'écran à l'endroit qui vous convient.

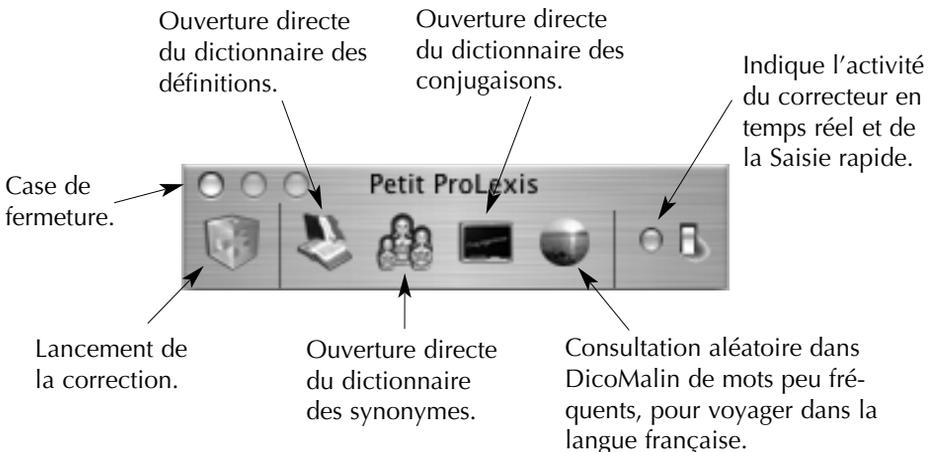
Petit ProLexis mémorise cette position après chaque changement.

Lors des utilisations suivantes, la palette ne s'ouvre automatiquement que si elle était ouverte lors de la fermeture de l'application dans laquelle Petit ProLexis est installé.

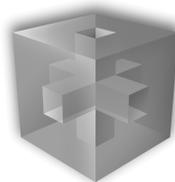
La palette se ferme en cliquant dans la case de fermeture.

Une fois fermée, l'unique façon de la rouvrir est de demander la commande PALETTE dans le menu Petit ProLexis.

La palette de Petit ProLexis assure un rôle de panneau de commande permettant de réaliser d'un simple clic les tâches principales de son menu : lancer le correcteur, ouvrir DicoMalin, activer ou désactiver le correcteur en temps réel et la Saisie rapide.



# IV. Les caractéristiques des erreurs détectées



Après avoir analysé votre document, PetitProLexis affiche les erreurs qu'il suspecte dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES. La majorité des erreurs que vous serez amené à rencontrer sont décrites ci-après. Chaque erreur peut être identifiée par sa couleur, son style de mise en valeur et son diagnostic.

Le langage courant utilise le mot « orthographe » pour désigner toutes les fautes que l'on peut faire sur les mots lorsqu'on fait une dictée. En informatique, des différences quelquefois subtiles sont faites entre toutes ces fautes, suivant la nature des algorithmes qui permettent de les détecter.

Dans PetitProLexis, les erreurs sont classées en cinq grandes catégories : l'orthographe, la grammaire, la fréquence, la ponctuation et la typographie. En simplifiant un peu, il est possible de définir ces grandes catégories de la façon suivante :

- L'orthographe regroupe les fautes qui proviennent de la façon d'écrire les mots, indépendamment les uns des autres (Il faut entendre par « mot » toute succession de lettres et de symboles ne contenant pas d'espace).
- La grammaire, aussi appelée la syntaxe, est plus spécialisée dans la détection des fautes d'accord entre plusieurs mots d'une même phrase, ou la détection des emplois mutuels incorrects.
- La fréquence détecte les mots que vous utilisez et qui sont statistiquement très rares dans la langue courante, donc peut-être des fautes.
- La ponctuation contrôle le bon positionnement des signes de ponctuation par rapport aux espaces ou aux mots qui les environnent.
- La typographie tente de normaliser l'écriture de certaines entités comme des dates, les heures, les nombres, les abréviations, etc.

Le tableau suivant récapitule le symbolisme des couleurs par défaut :

<i>Orthographe</i>	<i>en rouge gras souligné</i>
<i>Grammaire</i>	<i>en vert gras souligné</i>
<i>Fréquence</i>	<i>en orange gras souligné</i>
<i>Ponctuation</i>	<i>encadrée de bleu</i>
<i>Typographie</i>	<i>en bleu gras souligné</i>

# 1. Les diagnostics d'orthographe

Le diagnostic le plus fréquent de cette catégorie est « MOT INCONNU ». En réalité, ce devrait même être le seul, car tous les autres ne sont que des cas particuliers de ce cas général. Pour cette raison, nous avons choisi de présenter ce diagnostic avant tous les autres :

## 1.1 Diagnostic : MOT INCONNU

---

La succession de lettres et/ou de signes soulignés dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES n'existe dans aucun des dictionnaires utilisés par PetitProLexis : dictionnaire principal, dictionnaire personnel, dictionnaires de l'ASSISTANT.

Il peut s'agir :

- D'un mot que vous avez mal orthographié et que vous devez corriger.
- D'un mot correct mais que PetitProLexis ne connaît pas. Vous avez alors le choix de l'apprendre, de l'ignorer ou de le laisser ainsi. Votre attitude dépendra de la fréquence estimée d'utilisation de ce mot :
  - S'il est très fréquent dans vos écrits, apprenez-le.
  - S'il risque d'être fréquent pendant quelques jours (le temps de finir votre document) puis de retomber dans l'oubli, alors ignorez-le. Cela revient à ne l'apprendre que pendant quelques jours, vous découvrirez plus loin comment.
  - Dans les autres cas, laissez l'erreur sans la traiter et passez à la suivante, soit en cliquant dessus si elle est visible, soit en cliquant sur le bouton « Erreur suivante » du cadre CORRECTION.

## 1.2 Diagnostic : APOSTROPHE INCORRECTE

---

Le mot souligné est collé à une apostrophe qui le suit. L'apostrophe est certainement une faute de frappe : supprimez-la.

## 1.3 Diagnostic : CAPITALE REQUISE

---

Il correspond à un mot appris avec une capitale initiale mais écrit dans le texte avec une minuscule. Exemple : *france*.

Remarque :

DicoMalin fourni avec le logiciel contient plusieurs prénoms qui sont aussi des noms communs avec un sens différent :

*Jean (prénom) et jean (pantalon)*

*Pierre (prénom) et pierre (rocher)*

*Argentine (pays) et argentine (adjectif)*

Dans tous ces cas ambigus, PetitProLexis risque de ne pas relever de faute sur les capitales, dans l'usage des noms propres, aussi préfère-t-il signaler cette ambiguïté possible.

#### **1.4 Diagnostic : CAPITALE REQUISE EN DÉBUT DE PHRASE**

---

Il correspond à une anomalie relevée lorsque PetitProLexis a repéré avec certitude un début de phrase, ainsi que l'absence d'une capitale initiale sur son premier mot.

#### **1.5 Diagnostic : CAPITALE REQUISE SI DÉBUT DE PHRASE**

---

PetitProLexis pense qu'il y a une possibilité pour que le mot souligné soit en début de phrase, mais il n'en est pas sûr. Si tel est bien le cas, ce mot nécessite une capitale initiale.

PetitProLexis hésite dans l'un des cas suivants :

- Après l'un des signes « ? », « ! » ou «...», dans le cas où le mot suivant n'a pas de capitale.

Ces signes peuvent en effet terminer la phrase ou pas.

Exemples où le signe indique une fin de phrase :

*Si seulement tu m'avais écoutée !*

*Qu'allons-nous faire à présent ?*

Exemples où le signe n'indique pas une fin de phrase :

*Heureusement ! il est plus paresseux que sot.*

*Peut-être... ou peut-être pas.*

- Après un mot que PetitProLexis ne connaît pas et qui est suivi d'un point. On peut être alors en présence soit d'un mot inconnu qui finit une phrase (le point est donc un point final), soit d'une abréviation inconnue (le point faisant alors partie de l'abréviation et ne marquant donc pas obligatoirement la fin de la phrase).

Exemple: *Le chef d'arrdt. va vous recevoir.*

PetitProLexis ne connaît pas cette abréviation (qui n'est d'ailleurs pas l'abréviation correcte du mot arrondissement!). Dans le doute, il signale le mot inconnu « arrdt. » ainsi que l'absence possible de capitale sur le mot qui suit.

Contre-exemple d'un cas semblable où PetitProLexis n'hésite pas:

*La réunion préparatoire des R.I.L. s'est tenue dans le salon.*

Ici, le mot inconnu suivi d'un point « R.I.L. » a une structure telle (toutes les lettres en majuscules, chaque lettre est séparée de la suivante par un point), que PetitProLexis privilégie d'emblée l'hypothèse de l'abréviation. Le mot suivant ne vous est donc pas signalé comme suspect.

## 1.6 Diagnostic : ÉLISION INCORRECTE

---

PetitProLexis signale ici les infractions aux règles d'élision contenues tant dans DicoMalin que dans votre dictionnaire personnel (l'élision est le procédé selon lequel on supprime dans certains cas la voyelle finale d'un mot devant la voyelle initiale du mot suivant):

- Dans DicoMalin, tous les mots possèdent une règle d'élision indépendante de la nature de leur première lettre.

*Le ouistiti a peur de l'ouragan.*

*Elle n'a d'yeux que pour ce Yankee.*

*Le hérisson court dans l'herbe.*

- Tous les mots que vous apprenez dans votre dictionnaire personnel appliquent par défaut la règle suivante: ne supportent l'élision que les mots commençant par une voyelle ou un « h » (supposé muet). Vous pouvez modifier cette règle pour tous les mots pris individuellement, même ceux commençant par une consonne: « *Les styles d'XPress.* »

## 1.7 Diagnostic : ESPACEMENT INCORRECT

---

Il concerne une espace fautive après l'apostrophe de l'article élidé qui doit être collée au mot qu'elle suit ou précède: « d' emblée » pour « d'emblée ».

## 1.8 Diagnostics: GRAPHIE DU FRANÇAIS RÉFORMÉ, FAUTIVE ICI GRAPHIE DU FRANÇAIS USUEL, FAUTIVE ICI

---

L'intitulé de ce diagnostic dépend du type d'orthographe choisie (usuelle ou réformée) dans les préférences (reportez-vous au chapitre correspondant) :

- Si vous avez choisi l'orthographe usuelle et que vous analysez le mot « charriot », PetitProLexis détectera une erreur, affichera le diagnostic GRAPHIE DU FRANÇAIS RÉFORMÉ, FAUTIVE ICI et proposera la correction « chariot ».
- À l'inverse, si vous avez choisi l'orthographe réformée et que vous analysez le mot « chariot », PetitProLexis détectera une erreur, affichera le diagnostic GRAPHIE DU FRANÇAIS USUEL, FAUTIVE ICI. et proposera la correction « charriot ».

### **Bien choisir son orthographe: usuelle, usuelle avec féminisation ou réformée**

PetitProLexis est doté d'un lexique comportant trois variantes orthographiques. Du choix de l'une de ces orthographe dépendront les règles suivies par PetitProLexis non seulement dans ses analyses mais encore dans l'affichage de ses dictionnaires.

- L'orthographe usuelle permet de choisir le français que nous nommons « traditionnel » qui respecte la graphie d'origine des mots que l'usage a voulu moderniser (modification d'un accent, suppression du trait d'union) ou que nous avons empruntés aux langues étrangères.
- L'orthographe usuelle avec féminisation permet de choisir le français traditionnel ajouté des termes féminisés pour les noms de métier, fonction, grade ou titre et conformément aux dispositions parues au Journal officiel du 8 mars 1998.
- L'orthographe réformée suit les recommandations parues au Journal officiel du 6 décembre 1990. Bien que recommandées, elles ne sont pas obligatoires. Elles portent essentiellement sur une accentuation conforme à la prononciation (je cèderai, ognon), une simplification orthographique (nénufer) et une harmonisation des mots d'une même famille (boursoufflure, avec deux f comme souffler) et concernent environ deux mille mots de notre langue.

Pour connaître l'ensemble des rectifications recommandées traitées dans cette version, consultez le site : [www.orthographe-recommandee.info](http://www.orthographe-recommandee.info)

## 1.9 Diagnostic : LETTRE SEULE ?

---

PetitProLexis signale ici les lettres isolées dans le texte (excepté les lettres a, à et y), souvent introduites par des erreurs de frappe.

## 1.10 Diagnostics : MAJUSCULE(S) INCORRECTE(S) MINUSCULE(S) INCORRECTE(S)

---

PetitProLexis applique la règle selon laquelle tout mot doit être écrit soit tout en minuscules, soit tout en majuscules, soit avec une capitale initiale. Toute exception à cette règle est signalée par l'un de ces diagnostics.

Le diagnostic affiché dépendra du nombre et de la position des minuscules et majuscules dans le mot :

- Une seule capitale dans un mot au milieu du mot produit le diagnostic MAJUSCULE INCORRECTE.  
Exemple : *paLe*  
(écrit avec un « l » majuscule à la place du « L » minuscule, confusion fréquente avec la reconnaissance optique de caractères).
- De même, une capitale initiale et une capitale au milieu du mot donnent le même diagnostic, car la capitale initiale n'est pas réputée fautive.  
Exemple : *RécréaTion*
- Deux majuscules dans le mot, dont aucune n'est placée en début de mot, produisent le diagnostic MAJUSCULES INCORRECTES.  
Exemple : *fOOting*
- Les diagnostics relatifs aux minuscules apparaissent quand les minuscules sont minoritaires dans le mot.  
Exemple : *DÉJEUNer* et *DÉJUnER*

---

### NOTA

Lorsqu'un mot est inconnu, même s'il contient des capitales a priori incorrectes, PetitProLexis affiche toujours prioritairement le diagnostic MOT INCONNU.

---

### 1.11 Diagnostic : RÉPÉTITION

---

Ce diagnostic n'est susceptible d'apparaître que lorsque l'option SIGNALER DEUX MOTS SUCCESSIFS IDENTIQUES a été sélectionnée dans les PRÉFÉRENCES. Il signale deux mots successifs parfaitement identiques (le le, me me, avion avion, etc.).

*Remarques :*

1. Certaines répétitions sont correctes en français, (nous nous, vous vous...). Évidemment, Petit ProLexis ne vous les signalera pas.
2. Deux mots successifs presque identiques mais pas totalement (avion avions) ne sont pas concernés par ce diagnostic.

### 1.12 Diagnostic : TRAIT D'UNION ABUSIF

---

Il concerne la présence d'un ou plusieurs traits d'union dans une locution lexicalisée alors qu'il n'en faut pas. Par exemple dans la locution adverbiale : « bout à bout » écrite « bout-à-bout ».

### 1.13 Diagnostic : TRAIT D'UNION INCORRECT

---

Il concerne le trait d'union présent en début ou fin de mot, lorsqu'il est utilisé pour baliser un alinéa et que le mot qui le suit ou le précède touche ce trait d'union.

Exemple : *-Généralités*

La rigueur typographique préférerait un autre signe que le trait d'union pour l'alinéa. Cependant, lorsqu'il est utilisé, Petit ProLexis proposera de séparer le mot du trait d'union par une espace. Vous pouvez aussi insérer une tabulation.

## 2. Les diagnostics de grammaire (analyse syntaxique)

Les diagnostics de grammaire de PetitProLexis sont produits par deux logiciels spécialisés appelés ANALYSEUR DE SYNTAXE et ANALYSEUR DE CONTEXTES. Ces deux analyseurs fonctionnent avec des algorithmes très différents :

- Un ANALYSEUR SYNTAXIQUE est un logiciel capable d'apprendre les règles qui régissent les relations entre les mots ou groupes de mots pour une langue donnée, afin de vérifier la justesse de leur agencement dans la phrase et les accords qui en dépendent.
- Un ANALYSEUR DE CONTEXTES est un automate spécialisé dans la reconnaissance de contextes d'utilisation de certaines formes syntaxiques locales. Focalisé sur chaque contexte, il peut alors devenir expert dans le diagnostic et la correction des fautes relatives à chacun d'eux. Ses capacités d'analyse et d'explication des fautes sont alors très fines, au point qu'il devient possible de les utiliser pour la correction en temps réel.

Ces deux types d'analyseurs fonctionnent ensemble pour tirer le meilleur parti de leurs compétences respectives. Ils sont décrits ci-dessous, en commençant par l'analyseur syntaxique, historiquement apparu le premier :

### Nécessité de l'analyse syntaxique

La détection des fautes de syntaxe nécessite une certaine « compréhension » de la phrase par la machine. La compréhension du sens des mots n'est pas encore à la portée de nos ordinateurs, mais ce n'est pas pour autant un obstacle à la recherche d'un grand nombre de fautes, l'analyse syntaxique étant même indispensable dans certains cas, comme le montrent les deux exemples :

*Les professeurs parlent aux élèves qu'ils ont abandonnés.*  
*Les professeurs disent aux élèves qu'ils ont abandonné.*

Ces deux phrases ne diffèrent que par un mot : le verbe « parler » dans l'une, et le verbe « dire » dans l'autre. Or, ces deux mots sont sémantiquement très proches, c'est-à-dire du point de vue de leur sens. Et pourtant, les deux phrases ont une signification totalement différente :

Dans la première, le verbe « ont abandonnés » est **dans une proposition relative**, il a pour sujet « professeurs » et pour **complément d'objet direct (COD)** « élèves ».

Dans la seconde, il est **dans une proposition conjonctive**, il a pour sujet soit « élèves » soit « professeurs » et il n'a pas de COD. Ces différences de construction syntaxique sont fondamentales pour déterminer si le participe passé « abandonné » s'accorde ou non. Dans le premier cas, le participe passé s'accorde avec « élèves » puisque celui-ci est placé devant. Dans le deuxième cas, il reste au masculin singulier puisque le COD n'existe pas.

Un analyseur syntaxique qui connaît les différences de construction des verbes « parler » et « dire » peut donc, sans même connaître le sens individuel de chaque mot, construire l'analyse grammaticale correcte des deux phrases et peut y contrôler les accords pour y détecter d'éventuelles fautes.

Mais les limites des algorithmes mis en jeu sont vite atteintes dès que la notion de sens des mots influence la construction syntaxique. Voici deux autres exemples qui illustrent ce phénomène :

*Les professeurs disent des élèves qu'ils ont copié.*

*Les professeurs disent des poèmes qu'ils ont copié.*

Pour interpréter correctement ces deux phrases et trouver la faute affectant le participe passé de la seconde, il faut savoir qu'on peut « copier des poèmes », mais que « des poèmes ne peuvent pas copier », du moins dans le contexte sémantique de cette phrase. Les analyseurs sémantiques seront théoriquement capables de faire la distinction. Mais la quantité d'informations à collecter puis à traiter est telle que l'on ne peut envisager d'en disposer à court terme.

## **L'analyseur syntaxique de PetitProLexis**

Pour analyser correctement les deux phrases de notre premier exemple (*Les professeurs parlent aux élèves...*), PetitProLexis utilise une grammaire qui exploite non seulement les catégories grammaticales classiques des mots (noms, adjectifs, verbes, pronoms, adverbes, etc.), mais aussi un grand nombre de capacités fonctionnelles spécifiques pour beaucoup de mots.

C'est-à-dire que l'on a appris à PetitProLexis le comportement spécifique de nombreux mots dans tel ou tel cas de figure. L'analyseur syntaxique de PetitProLexis s'appuie sur une grammaire dite « Lexicale fonctionnelle ».

Autre caractéristique de l'analyseur syntaxique de PetitProLexis: son moteur fait partie de la catégorie des analyseurs dits « de la phrase globale ».

Ces analyseurs dits de 3<sup>e</sup> génération tentent toujours de trouver une explication syntaxique à l'ensemble de la phrase avant d'en rechercher les erreurs. C'est probablement pour cela qu'ils permettent d'obtenir les meilleures performances.

Or, ces analyses globales sont aisées sur des phrases courtes ou simples, mais elles butent sur des phrases (pas forcément très longues) dont la construction est peu courante.

De la capacité d'analyse globale de toutes les phrases sans exception dépend la fiabilité de ces analyseurs. Le taux d'analyse globale de PetitProLexis dépasse 98 % sur du texte « tout venant », (romans, rapports techniques, éditoriaux, articles économiques, programmes de télévision, etc.).

### **Limites de l'analyseur syntaxique**

Pour autant, l'analyseur de PetitProLexis n'est pas parfait. Ce n'est qu'un automate qui est dépourvu de sentiment, d'émotion. Sa « réflexion » n'est qu'algorithmique.

Certes, il a une capacité de calcul qui dépasse, et de loin, celle de l'humain, mais il n'a en aucun cas la capacité d'interprétation d'un contexte, du temps et de l'espace pour prévoir par exemple la situation d'une action qui influence le mode de conjugaison dans une subordonnée. Il a été conçu dans le but d'assister l'humain et non pas de s'y substituer !

Comme tous les outils, et a fortiori les outils de très haute technicité, son utilisation n'est optimale qu'en ayant suivi le mode d'emploi !

Nous donnons ci-après la description des principaux diagnostics émanant de l'analyseur syntaxique de PetitProLexis et qui concernent divers accords entre les mots d'une phrase. Les autres diagnostics qui relèvent de la même catégorie (confusions entre mots, constructions suspectes, mots suspects à certains emplacements, etc.) ne sont pas détaillés dans cette documentation.

## 2.1 Diagnostic : ACCORD INCORRECT DU GROUPE NOMINAL

On appelle groupe nominal l'ensemble des mots qui, rassemblés autour du nom, l'introduisent (article, adjectif possessif, démonstratif, etc.) ou le complètent (adjectif qualificatif, participe passé, etc.).

*Tous les éléments d'un groupe nominal doivent s'accorder en genre et en nombre.*

Ce diagnostic apparaît chaque fois que cette règle n'est pas respectée.

Exemple : « *La nuit, tous les chat sont gris.* »

L'analyseur syntaxique a découpé la phrase en groupes de mots conformément aux règles de la syntaxe du français. À l'issue de cette étape, les trois mots « tous les chat » se retrouvent dans le même groupe nominal, ce qui impose qu'ils soient tous les trois accordés en genre et en nombre.

Comme ce n'est pas le cas, PetitProLexis doit signaler une faute, mais sur quel mot? (puisque'il y en a trois dans le groupe). PetitProLexis choisit « chat » en priorité, car c'est le seul à ne pas être accordé avec les autres mots du groupe.



### AUTRE POSSIBILITÉ D'ERREUR

Si le mot que PetitProLexis a suspecté n'est pas le mot réellement faux, vous pouvez lui demander de « revoir sa copie » en relâchant la souris sur AUTRE POSSIBILITÉ D'ERREUR dans le menu de correction. PetitProLexis passe alors en revue tous les mots du groupe (à l'exception des prépositions et des adverbes éventuels) susceptibles d'être faux.

À chaque nouveau clic sur cette option du menu, il modifie la proposition de correction dans le cadre PROPOSITIONS. Si vous refaites l'opération autant de fois qu'il y a de mots variables dans le groupe, vous revenez à la proposition initiale de PetitProLexis.

### Cas particulier 1

Lorsqu'il y a plusieurs mots faux dans le groupe et qu'ils sont chacun en désaccord avec les autres. Cette situation est rare car la phrase étant phonétiquement incorrecte, il est peu probable que l'on puisse écrire ce que l'on ne prononcerait pas, mais admettons ce cas de figure, si l'on écrit dans la précipitation.

Exemple : « *La nuit, toute les chat sont gris.* »

PetitProLexis choisit arbitrairement le noyau du groupe (donc le nom) qu'il vous demande de mettre au pluriel s'il est au singulier et inversement (c'est-à-dire, de changer de nombre).

Si le nombre est bien fautif, commencez par le corriger : PetitProLexis réanalysera la phrase et affichera l'erreur suivante, jusqu'à ce que tous les mots du groupe nominal soient accordés.

Si le nombre était exact, utilisez la commande AUTRE POSSIBILITÉ D'ERREUR pour corriger un des autres mots du groupe, nécessairement faux.

### *Cas particulier 2*

Le mot faux n'est pas le nom, et le nom peut avoir les deux genres masculin et féminin (avec ou sans modification de sens).

Exemple : « *Les petite voiles.* »

Dans ce cas, PetitProLexis propose pour le mot faux toutes les graphies possibles en accord avec toutes les variantes du nom. Ces propositions peuvent parfois surprendre, comme dans cet exemple car on ne comprend pas forcément tout de suite que le nom « voiles » désigne deux choses différentes selon qu'il est masculin ou féminin.

### *Cas particulier 3*

Lorsque le seul mot fautif est le nom et que l'erreur porte sur le genre (on rappelle que le nom ne peut changer de genre).

Exemple : « *Dans tout ce mesure* »

Dans ce cas, PetitProLexis propose pour le nom une liste de noms voisins mais de genre opposé qui seraient en accord avec les autres mots du groupe. Là encore, ces propositions peuvent surprendre car on ne comprend pas nécessairement pourquoi PetitProLexis change un mot par un autre :

mesure →	ménure	(un ménure est un oiseau)
	messire	(un messire est un seigneur)
	mestre	(un mestre est un officier militaire)

D'une manière générale, chaque fois qu'une proposition sème le doute dans votre esprit, consultez la bulle d'explication décrivant la règle de grammaire appropriée, en pointant votre souris sur le symbole , ou vérifiez chacune des propositions dans la bulle de consultation du dictionnaire.

## 2.2 Diagnostic : ACCORD SUSPECT DE L'ADJECTIF ÉPITHÈTE

---

Ce diagnostic est prononcé chaque fois que l'adjectif épithète est placé après le nom et peut s'accorder avec l'un ou l'autre des groupes nominaux qui le précèdent.

Exemple : « *Le maintien de la paix mondiales...* »

### Remarque 1

Dans le cas simple de l'adjectif épithète placé devant le nom, ne pouvant syntaxiquement qualifier que ce nom et n'étant pas accordé avec lui, le diagnostic sera toujours ACCORD INCORRECT DU GROUPE NOMINAL.

Exemple : « *Les petit chiennes...* »

### Remarque 2

Il peut exister des cas où l'accord proposé par PetitProLexis est grammaticalement correct mais sémantiquement impossible :

Exemple : « *La chienne du voisin alléché par sa pâtée...* »

Sémantiquement, seul l'accord avec « chienne » est possible, mais PetitProLexis ne le sait pas encore ! En effet, du seul point de vue de la syntaxe, l'adjectif « alléché » peut se rapporter aussi bien à « chienne » qu'à « voisin ». PetitProLexis trouvant un accord possible ne signalera pas de faute.

## 2.3 Diagnostic : ACCORD SUSPECT DE L'ÉPITHÈTE DÉTACHÉE

---

Exemple : « *Jeune et joli, les filles de ma cousine ont du succès.* »

PetitProLexis détecte une anomalie car les adjectifs qualificatifs « jeune et joli » sont en position d'épithète détachée et ne sont pas accordés avec le sujet de la proposition principale, ici « filles ».

Il est théoriquement possible que l'accord se fasse avec un autre groupe nominal que le sujet, mais c'est toujours dans des structures rares et déconseillées par la plupart des grammairiens.

---

### NOTA

Toutes les règles concernant l'adjectif épithète et l'adjectif épithète détaché sont décrites dans l'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS accessible par le menu de PetitProLexis.

---

## 2.4 Diagnostic : ACCORD INCORRECT SUJET-VERBE

---

*Règle : Un verbe conjugué doit s'accorder en nombre et en personne avec son sujet.*

Cette règle est probablement la plus simple de la langue française, tant à énoncer qu'à comprendre, elle est probablement celle que nous avons absolument tous retenue depuis nos premières années d'école primaire.

Pourtant, elle est très difficile à appliquer de manière fiable par des automates quels qu'ils soient, car même si la syntaxe qui régit la construction des phrases dans notre langue leur donne beaucoup de repères tangibles, il reste facile de créer des phrases réputées simples pour notre perception d'humain qui les fassent trébucher.

Les obstacles sont en effet nombreux : inversion du sujet, verbes coordonnés, sujets coordonnés, coordinations occasionnelles, pluriels collectifs, confusion entre le verbe et le nom, ponctuation erronée, etc.

Beaucoup de fausses détections proviennent d'une ponctuation manquante ou abusive ou d'un usage syntaxique incorrect. Malgré toutes ces difficultés, les automates commencent à obtenir statistiquement de bons résultats dans ce domaine.

Exemple : « *Les jeunes enfants qui arrivent nous chanterons une chanson.* »

PetitProLexis signale le mot « chanterons » comme fautif, car dans ce type d'erreur, le mot fautif est généralement le verbe. Le menu de correction propose directement la bonne forme. Consultez aussi la bulle des explications qui détaillent précisément le sujet reconnu par PetitProLexis.

### *Cas particulier 1*

Dans certains cas, PetitProLexis désignera correctement le mot faux, mais ne fera pas de proposition ou bien n'en fera aucune qui vous convienne. Supposons que dans l'exemple précédent, vous préféreriez corriger « chanterons » par « chanteraient », au lieu de « chanteront ».

Il vous sera tout à fait possible de le faire en saisissant votre mot de remplacement dans la zone éditable du cadre CORRECTION prévu à cet effet, puis en cliquant dans le bouton CORRIGER.

## Cas particulier 2

Dans d'autres cas, le mot relevé en erreur par PetitProLexis dans le couple « sujet/verbe » ne sera pas le mot fautif. Les pronoms personnels sujets « il(s) » ou « elle(s) » pourront faire partie de ce cas de figure.

Exemple : « *Ils chante.* »

Il y a bien une faute, mais faut-il corriger par « ils chantent » ou par « il chante » ?

Dans ce cas précis, PetitProLexis vous propose d'abord la première solution et vous donne accès à l'autre dans son menu de correction grâce à la commande AUTRE POSSIBILITÉ D'ERREUR.

### 2.5 Diagnostic : ACCORD INCORRECT DE L'ATTRIBUT DU SUJET

---

Règle : *L'attribut du sujet d'un verbe d'état s'accorde en genre et en nombre avec ce sujet.*

On appelle verbe d'état l'ensemble des verbes qui expriment précisément un état du sujet (être, demeurer, devenir, vivre, mourir, se nommer, se trouver, etc.) ou une apparence (paraître, sembler, avoir l'air, passer pour, etc.).

On appelle attribut du sujet un mot ou groupe de mots exprimant la qualité, la nature ou la manière d'être du sujet.

PetitProLexis vous signale une anomalie chaque fois qu'il rencontre un adjectif ou un participe passé en position d'attribut du sujet d'un verbe d'état et non accordé en genre et en nombre avec le sujet du verbe.

Exemple : « *Il fait si sombre que la mer n'est plus bleu.* »

Le mot surligné dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES est toujours l'attribut du sujet, ici « bleu ».

Consultez la bulle des explications pour vérifier que les propositions de PetitProLexis sont bien correctes.

**Règle :**

L'attribut du sujet d'un verbe d'état doit s'accorder en genre et en nombre avec le sujet du verbe.

L'adjectif « bleu » est l'attribut du groupe nominal « la mer », sujet du verbe d'état « est ».

« bleu », qui est ici au masculin, devrait être accordé avec ce sujet qui est au féminin.

L'accord correct pour l'attribut est donc « bleue ».

### Cas particulier 1

Comme pour l'accord du verbe avec son sujet, le donneur d'accord pour un attribut peut être un sujet coordonné ou bien l'antécédent d'un pronom relatif.

Exemple : « *Je voyais la mer et le ciel qui n'étaient plus bleu.* »

Là encore, le mot surligné dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES est toujours l'attribut du sujet. Mais la faute peut être aussi sur le verbe. Consultez la bulle des explications pour lever le doute. Si effectivement la faute est sur

le verbe, il vous faudra effectuer la correction directement dans le texte. Ce type de manipulations est autorisé par PetitProLexis qui verra que le document original a changé et qui actualisera le contenu de son extrait.

**Règle :**

L'attribut du sujet d'un verbe d'état doit s'accorder en genre et en nombre avec le sujet du verbe.

L'adjectif « bleu », qui est au masculin singulier, est l'attribut du sujet « qui » ayant plusieurs antécédents possibles, qui sont « mer et ciel ». Il ne s'accorde cependant avec aucun d'entre eux.

Si l'antécédent est « mer et ciel », l'accord correct de l'attribut est « bleus ».

Si l'antécédent est « ciel », l'accord correct de l'attribut est « bleu ».

### Cas particulier 2

Un verbe d'état à l'infinitif ou au participe présent peut avoir un attribut du sujet. Dans ce cas, celui-ci s'accorde bien sûr avec le sujet du verbe d'état, qui n'est pas forcément celui de la proposition dans laquelle il se trouve.

Exemple : « *On leur a reproché de rester immobile.* »

L'adjectif « immobile » est l'attribut du sujet du verbe « rester » dont le sujet n'est pas « on » (sujet de la proposition principale), mais « leur » (qui est le complément d'objet indirect du verbe de la proposition principale).

Le pronom personnel « leur » étant pluriel, l'adjectif « immobile » doit également porter la marque du pluriel.

### Cas particulier 3

Même sans connaître précisément le sujet, PetitProLexis peut signaler une faute sur un attribut du sujet lorsque le verbe d'état n'est pas à une personne compatible avec l'accord de l'adjectif.

Exemple : « *Xyz semblaient ouvert.* »

Bien que ne connaissant pas le mot « Xyz », PetitProLexis demande d'accorder l'attribut « ouvert » soit au masculin pluriel, soit au féminin pluriel, car le verbe est au pluriel et que « Xyz » doit être accordé avec lui. Il est donc nécessairement pluriel, mais masculin ou féminin !

## 2.6 Diagnostics: ACCORD INCORRECT DU PARTICIPE PASSÉ

### PARTICIPE INVARIABLE ICI

---

*Règle 1 : Le participe passé employé comme adjectif s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte.*

Ces fautes sont traitées par PetitProLexis de la même manière que celles relevant des catégories suivantes :

- Accord incorrect du groupe nominal
- Accord suspect de l'adjectif épithète
- Accord suspect de l'épithète détachée
- Accord incorrect de l'attribut du sujet

Reportez-vous aux paragraphes traitant de ces diagnostics.

*Règle 2 : Le participe passé conjugué avec l'auxiliaire « avoir » s'accorde en genre et en nombre avec le COD (complément d'objet direct) lorsque celui-ci est placé devant le verbe.*

Accords fautifs :

- « *Nous avons remarqués.* » (pas de COD)
- « *Nous avons notés cela.* » (COD placé après)

Dans les deux cas, PetitProLexis diagnostique PARTICIPE INVARIABLE ICI.

Les explications vous rappellent la règle utilisée, les circonstances de son utilisation ainsi que ses conséquences sur l'accord du participe.

Accords incorrects :

- « *Nous te les avons donné.* » (accord avec le COD « les »)
- « *Les fleurs que j'ai cueilli.* » (accord avec le COD « fleurs »)

Lorsque PetitProLexis localise le COD avant le verbe, et qu'il détecte une faute d'accord entre les deux mots, il surligne le participe passé fautif et affiche le diagnostic ACCORD INCORRECT DU PARTICIPE PASSÉ.

Là encore, les explications vous rappellent la règle utilisée et ses conséquences sur l'accord du participe passé.

## Cas particuliers d'un verbe suivi d'un infinitif

Le participe passé conjugué avec l'auxiliaire avoir, précédé d'un COD et suivi d'un infinitif, respecte la règle générale de l'accord du participe passé avec ce COD lorsque celui-ci est bien complément du participe et non de l'infinitif. Dans le cas contraire, le participe reste invariable.

Exemples fautifs :

« *Les papiers que j'ai demandé sont dans un triste état.* »

« *Les papiers que j'ai demandés à lire sont sur la table.* »

« *Les enfants que j'ai obligé à manger sont repus.* »

PetitProLexis cherche toujours à déterminer si le COD est celui du participe ou de l'infinitif d'après les informations relatives à la construction de chaque verbe et codifiées dans son dictionnaire.

Dans le premier exemple (qui n'est là que pour montrer l'influence de l'infinitif dans l'accord du deuxième), le participe « demandé » s'accorde avec son COD « que » placé devant lui et dont l'antécédent est « papiers ».

Dans le deuxième exemple, PetitProLexis va pouvoir déterminer cette fois-ci que « les papiers » est le COD de « lire » et non de « demandés », comme c'est le cas dans la première phrase. Il va donc déclarer le participe comme étant invariable.

Dans le troisième exemple, sachant que « les enfants » est le COD d'« obligé » et non de « manger », PetitProLexis va demander l'accord du participe.

Mais comment une machine peut-elle savoir qu'« on a obligé les enfants à manger qqch » et non qu'« on a obligé qqn à manger les enfants » !

Bien que ce comportement paraisse « intelligent », il n'est en fait dans chaque cas que le résultat de la prise en compte d'un très grand nombre d'informations mémorisées sur les deux verbes (le verbe conjugué et l'infinitif qui le suit), ainsi que sur la construction infinitive qui les lie dans le texte.

Tout cela n'est possible que parce que tous les verbes de la langue française ont été codifiés pour tous ces cas de figure. Mais dans la masse colossale d'informations nécessaires, certaines sont contradictoires. C'est ce qui explique que la fiabilité de ce diagnostic soit perfectible.

*Règle 3 : Le participe passé d'un verbe non pronominal conjugué avec l'auxiliaire « être » s'accorde en genre et en nombre avec le sujet.*

Exemples fautifs :

*« Ils sont tombé par terre. »*

*« C'est bien après nous que sont arrivés la mère et la fille. »*

Ces participes passés se comportent en tout point comme des adjectifs attribués du sujet. En effet, l'auxiliaire « être » étant un verbe d'état, on peut considérer que le participe passé est un adjectif en position d'attribut. Toutefois, le diagnostic affiché en cas d'erreur sera toujours ACCORD INCORRECT DU PARTICIPE PASSÉ.

*Règle 4 : Le participe passé d'un verbe pronominal de sens réfléchi ou de sens réciproque s'accorde en genre et en nombre avec le sujet sauf lorsque le verbe est suivi d'un COD et dans ce cas, il reste invariable.*

Exemples fautifs :

*« Elles se sont lavé ensemble à la rivière. »*

*« Elles se sont lavées les mains dans le bassin. »*

Dans le premier exemple, PetitProLexis ne trouvant pas de COD après le verbe en déduit que l'accord du participe doit se faire avec le sujet.

Dans le deuxième exemple, PetitProLexis a trouvé le COD après le verbe pronominal. Il en déduit que le participe passé du verbe « laver » conjugué avec l'auxiliaire « être », doit rester invariable.

## **2.7 Diagnostic : ACCORD INCORRECT DE « TOUT »**

---

*Règle 1 : Lorsque « tout » est employé comme adverbe de degré signifiant « entièrement », il reste invariable sauf devant un adjectif féminin commençant par une consonne ou un « H » aspiré.*

Exemples fautifs :

*« Dieu tous puissant. »*

*« C'est une toute autre affaire. »*

Dans ces deux exemples PetitProLexis détecte les erreurs relatives à ce type

de cas en affichant le diagnostic ACCORD INCORRECT DE « TOUT » et en affichant entre parenthèses le mot auquel se rapporte l'adverbe « tout », dans le premier exemple, l'adjectif « puissant » et dans le second exemple l'adjectif « autre ».

*Règle 2 : Lorsque « tout » est employé comme pronom indéfini signifiant « les uns et les autres sans exception », il s'accorde en genre et en nombre avec le mot qu'il représente.*

Exemples fautifs :

*« Toute ami est bienvenu. »*

PetitProLexis détecte une anomalie car « tout » est employé comme pronom indéfini. Il s'accorde en genre et en nombre avec le substantif qu'il désigne.

*Règle 3 : Lorsque « tout » est employé comme déterminant, il s'accorde en genre et en nombre avec le nom, le pronom ou le groupe nominal auquel il se rapporte.*

Exemples fautifs :

*« Il a son chien pour toute ami. »*

*« L'écrivain a lu toute les pages du livre. »*

Dans ces deux cas, PetitProLexis détecte des anomalies dans les phrases car un des mots du groupe nominal n'est pas accordé avec l'ensemble des autres mots du groupe.

## **2.8 Diagnostic : ACCORD INCORRECT DES ADJECTIFS DE COULEUR**

---

*Règle 1 : Les adjectifs employés seuls pour qualifier un ou plusieurs noms s'accordent en genre et en nombre avec ce ou ces noms sauf lorsque c'est un adjectif invariable.*

Exemples fautifs :

*« Des robes bleus. »*

*« Les pages sont blanche. »*

Dans ces exemples, PetitProLexis signale les erreurs rencontrées sur l'accord de l'adjectif de couleur en position d'épithète et en position d'attribut.

*Règle 2 : Les adjectifs de couleur caractérisés par un autre adjectif, un participe passé ou un nom forment un groupe restant invariable.*

Exemples fautifs :

« *Des yeux marrons foncés.* »

« *Des chemises verts claires.* »

Dans ces deux cas, PetitProLexis affiche le diagnostic ADJECTIF DE COULEUR TOUJOURS INVARIABLE. Il se réfère à la règle décrite précédemment pour analyser les phrases.

*Règle 3 : Les adjectifs de couleur peuvent être coordonnés et qualifier un ou plusieurs noms. Dans ce cas, ils doivent tous porter le même genre et le même nombre.*

Exemples fautifs :

« *Il s'habille avec des cravates roses et bleue.* »

« *Ses pantalons jaune et bleus ont passé de mode.* »

Dans ces deux exemples, PetitProLexis affiche le diagnostic ACCORD INCORRECT DE LA COULEUR COORDONNÉE. Il se réfère à la règle décrite précédemment pour analyser les phrases.

---

#### NOTA

La coordination des adjectifs de couleur dépend aussi du sens. Consulter pour cela les règles concernant l'Adjectif de couleur dans L'Explorateur du français accessible par le menu de PetitProLexis.

---

## 2.9 Diagnostic : CONFUSIONS FRÉQUENTES

---

- *Confusion entre « tous » (nom) et « tout » (adj.)*

Exemples fautifs :

« *Touts le monde y croit.* »

« *Touts les jours se suivent.* »

PetitProLexis détecte une confusion entre « tout » (nom commun) et « tout » (adj.). Dans ces deux cas, « tout », devant un groupe nominal, est employé comme adjectif et s'accorde donc en genre et en nombre avec celui-ci.

- *Confusion entre Participe passé et Nom*

Dans la langue française de nombreux substantifs ont une prononciation proche de certains verbes du 1<sup>er</sup> groupe au participe passé, d'où une forte probabilité pour confondre ces 2 classes grammaticales.

Exemples fautifs :

« *J'ai mis du beurre et de la gelé sur le pain.* »

« *Avec les cordonnés de la nouvelle carte bancaire.* »

Dans le premier exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « gelé » (participe passé du verbe « geler ») et la « gelée » (nom commun). Dans le deuxième exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « cordonnés » (participe passé du verbe « cordonner ») et le substantif féminin pluriel « coordonnées ».

- *Confusion entre Participe passé et Infinitif*

Dans la langue française les verbes du 1<sup>er</sup> groupe au participe passé ont la même prononciation que l'infinitif de ces verbes, d'où une forte probabilité pour confondre ces 2 classes grammaticales.

Exemples fautifs :

« *J'entends volé les avions.* »

« *Il est parti levé l'ancre du port.* »

Dans le premier exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « volé » (participe passé du verbe « voler ») et l'infinitif « voler ».

Dans le deuxième exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « levé » (participe passé du verbe « lever ») et l'infinitif « lever ».

- *Confusion entre « a » et « à »*

Dans la langue française, l'auxiliaire « avoir » conjugué à la 3<sup>e</sup> personne du singulier au présent de l'indicatif, a une prononciation proche de la préposition « à » introduisant un complément d'objet indirect ou circonstanciel.

Exemples fautifs :

« *La température à été particulièrement élevé.* »

Dans l'exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « a » (participe passé du verbe « avoir ») et la préposition « à » (avec accent).

- *Confusion entre « du » et « dû »*

Dans la langue française, l'article contracté « du », introduisant un groupe nominal singulier, a la même prononciation que le participe passé « dû » du verbe « devoir ».

Exemples fautifs :

*« Le livre qu'il a du chercher est perdu. »*

Dans l'exemple, PetitProLexis détecte une confusion possible entre « du » (article contracté) et « dû » le participe passé du verbe « devoir ».

- *Confusion entre « quant » et « quand »*

Dans la langue française, la conjonction « quand », signifiant « lorsque », a la même prononciation que l'élément « quant » de la locution prépositive « quant à ».

Exemples fautifs :

*« Quant il pleut, Pierre part au cinéma. »*

Dans cet exemple PetitProLexis détecte une confusion possible entre « quand » conjonction et « quant », élément de la locution prépositive « quant à ».

- *Confusion entre « croire » et « croître »*

Ces deux verbes ont plusieurs formes homophones que l'on confond fréquemment: « crois » et « croïs », « croit » et « croît », « cru » et « crû ».

Exemples fautifs :

*« Charles m'aimait, je crois bien que je l'aimais aussi. »*

*« Il croît qu'il est libre. »*

*« Jamais je n'aurais crû que la France mènerait une opération pareille. »*

*« Le jambon crû de Bayonne. »*

Dans ces exemples PetitProLexis détecte les confusions et propose de corriger par la forme correcte. Lisez bien les explications qui indiquent comment lever un doute.

## 2.10 Diagnostic : PLURIELS ABUSIFS

---

Les éléments grammaticaux tels que l’adverbe et la préposition restent invariables quel que soit le contexte de la phrase.

Exemples fautifs :

« *Ce sont biens des enfants.* »

« *Il faut lutter contres eux.* »

Dans le premier exemple, PetitProLexis détecte une anomalie sur « biens » (nom commun) employé à la place de « bien » (adverbe). Dans le deuxième exemple, PetitProLexis détecte une anomalie sur « contres » qui peut être orthographié ainsi en étant nom commun ou la 2<sup>e</sup> personne du singulier du verbe « contrer » au présent ou bien de manière fautive s’il s’agit de l’adverbe « contre ».

## 2.11 Diagnostic : CONSTRUCTIONS SUSPECTES

---

Exemples fautifs :

« *J’écris cet exemple afin la chose soit plus claire.* »

« *Il se présente aux élections afin être élues maire.* »

Dans le premier exemple, PetitProLexis détecte une anomalie dans la construction de la locution conjonctive « afin que » et propose l’élément manquant « que ».

Dans le deuxième exemple, PetitProLexis détecte une anomalie dans la construction de la locution conjonctive « afin de » et propose l’élément manquant « de ».

### 3. Les diagnostics de grammaire (analyse contextuelle)

L'analyseur de contexte est un nouveau module d'analyse de la version 3 de PetitProLexis. Bien que son principe lui permette de gérer de nombreux contextes différents, il ne s'intéresse dans cette version qu'aux contextes suivants :

- Contrôle du « t » euphonique à la forme interrogative.
- Contrôle de l'élision de « te » ou de « toi » à l'impératif.
- Contrôle de l'élision et de la contraction des pronoms : ce, se et ça.
- Contrôle de la validité des dates.

#### 3.1 Contexte du « t » euphonique à la forme interrogative

*Règle 1 : À la forme interrogative, lorsqu'un verbe se termine par une syllabe muette et que le pronom sujet inversé commence par une voyelle, on intercale un « t » dit euphonique entre les deux mots pour faciliter leur liaison. Ce « t » doit être encadré de deux traits d'union et collé aux deux mots qu'il relie.*

Exemple valide : *A-t-il vraiment fait ça ?*

*Règle 2 : Il ne faut pas de « t » lorsque le verbe se termine par « t » ou par « d », deux lettres qui font déjà le son « t » dans la liaison.*

Exemple valide : *Dépassent-ils toujours les bornes ?*

Ces deux règles pourtant très simples génèrent un nombre élevé de cas de figures qu'un analyseur syntaxique a beaucoup de mal à traiter proprement.

L'analyseur de contextes s'avère par contre plus performant dans le contrôle et l'application de ces règles.

Les algorithmes utilisés permettent d'obtenir une fiabilité quasi absolue, ainsi qu'un niveau de précision dans les explications très confortable et très didactique.

Voici quelques exemples où un même type de faute génère plusieurs diagnostics différents suivant le contexte.

### 3.1.1 Diagnostic : SIGNE INCORRECT AVANT OU APRÈS LE « T » EUPHONIQUE

---

C'est le diagnostic le plus fréquent: le « t » euphonique est bien requis dans la phrase où vous l'employez, mais il n'est pas correctement joint par trait d'union au verbe qui le précède ou au pronom qui le suit :

Exemples fautifs :

« A t-on le droit de dormir ? »

« Que t'arrive-t'il ? »

Signe incorrect avant le « t » euphonique ⓘ

« A t-on le droit de dormir ? »

« A-t-on cria -t-elle, avec forces gestes. »

« Ignorer eras pas croire que c'est Célest »

« t'il ? »

A-t-on

Dans cette phrase, le « t » analogique n'est pas correctement relié au verbe « A » qui le précède par un trait d'union.

Règle :

Dans les formes verbales avec pronom sujet inversé, il est souvent nécessaire d'insérer un « t » analogique entre un verbe et le pronom qui le suit pour faciliter la prononciation de la liaison entre les deux mots.

Mais attention : ce « t » doit alors obligatoirement être joint par un trait d'union aux deux mots qu'il relie.

#### NOTA

- Lorsque plusieurs signes sont fautifs du même côté du « t », le diagnostic est au pluriel.
  - Les explications indiquent précisément les deux mots entre lesquels se situe l'erreur.
- 

### 3.1.2 Diagnostic : UTILISATION ABUSIVE DU « T » EUPHONIQUE

---

Ce diagnostic signale la présence d'un « t » euphonique dans un contexte qui n'en nécessite pas.

Exemple fautif :

« C'est seulement pour rire, soutient-t-elle. »

« Le prix du brut devrait encore grimper, apprend-t-on de source sûre. »

Utilisation abusive du « t » analogique ⓘ

t encore grimper, apprend-t-on de source sûre

apprend-on

Ignorer

devant le verbe :

Dans cette phrase, le verbe « apprend » se terminant par « d », vous ne devez pas insérer de « t » analogique entre le verbe et le pronom.

### 3.1.3 Diagnostics : TRAIT D'UNION ABUSIF DEVANT LE VERBE TRAIT D'UNION ABUSIF APRÈS LE PRONOM

---

Exemple fautif :

« *Y-a-t-il un pilote dans l'avion ?* »

« *De quelle infrastructure a t'on-besoin au niveau international ?* »

L'hésitation de chacun sur l'emplacement des traits d'union conduit parfois à en mettre trop ! Il en faut partout à l'intérieur de l'ensemble verbal qui s'étend du verbe au pronom personnel sujet après lui.

Mais il n'en faut pas plus que ça : ni à gauche du verbe, ni à droite du pronom !

---

#### NOTA

Lorsqu'un contexte d'euphonie contient plusieurs fautes (c'est le cas dans le 2<sup>e</sup> exemple ci-dessus) : « a t'on-besoin », PetitProLexis diagnostique et explique toujours la plus importante, mais il corrige toutes les fautes du contexte en une seule passe.

---

### 3.1.4 Diagnostic : ACCORD INCORRECT VERBE-PRONOM SUJET

---

Malgré l'intitulé de ce diagnostic qui ne mentionne pas l'euphonie, nous sommes bien ici en présence d'un contexte lié au « t » euphonique.

Exemple fautif : « *Ce comportement avez-t-il surpris ?* »

Dans cette phrase, le verbe « avez » n'est pas à la même personne que le pronom personnel « il » qui est son sujet (inversé ou de reprise).

Il faut donc commencer par corriger le problème d'accord avant de vérifier l'usage du « t » euphonique. Suivant les cas, il faudra le supprimer, le corriger ou le conserver en l'état.

---

#### NOTA

Les propositions sont ici prioritairement phonétiques. Mais il peut arriver que le verbe et le pronom soient fautifs : *Aurons-t-il le choix ?*  
Dans ce cas, lire attentivement les explications.

---

Les formes du verbe accordées à la personne du sujet sont « a, avait, eut, aura, aurait ».

Et si le sujet n'était pas « il » mais « ils », les formes correctes pour le verbe seraient « ont, avaient, eurent, auront, auraient ».

La forme « auront » qui est la plus proche phonétiquement de « aurons » est donc probablement la correction appropriée à cette faute, et tout laisse penser qu'il y avait ici aussi une faute sur le pronom sujet qui devrait être « ils ».

### 3.1.5 Diagnostic : INDICATIF REQUIS À LA FORME INTERROGATIVE

---

Exemple fautif : « *Les prélats, conclue-t-il, ne doivent-ils pas estimer que ce qu'on dit de la nouvelle religion ?* »

Dans cette phrase le verbe « conclue » est au subjonctif et PetitProLexis choisit de mettre l'accent sur cette faute car c'est elle qui est à l'origine de celle sur l'euphonie, et pas l'inverse. La correction du mode corrigera *de facto* le problème d'euphonie.

Le verbe « conclue » est au subjonctif, mode qui n'est possible que très rarement dans les formes verbales interrogatives avec pronom sujet inversé. Il y a donc probablement une erreur ici.

Les formes de l'indicatif accordées à la personne du sujet sont « conclut, concluait, conclura, conclurait ».

La forme « conclut » qui est la plus proche phonétiquement de « conclue » est donc probablement la correction appropriée à cette faute.

---

#### NOTA

Le passage du subjonctif à l'indicatif modifie la dernière lettre du verbe, ce qui rend alors inutile l'usage du « t » euphonique : PetitProLexis le supprime dans ses propositions.

---

### 3.1.6 Diagnostic : INCORRECTION : DOUBLE PRONOM SUJET

---

Exemple fautif :

« *Il y a t il un moyen pour se rendre à Munich rapidement ?* »

Le pronom personnel sujet « il » est exprimé deux fois dans cette expression. La première occurrence est abusive et doit être supprimée.

### 3.1.7 Diagnostics : CONFUSION « ON/ONT »

#### VERBE ATTENDU ICI

---

Ces deux diagnostics ne sont pas spécifiques à l'euphonie mais ils peuvent être invoqués par cet analyseur dans des contextes de sa compétence :

Exemple fautif : « *Comment a t'ont fait ?* »

« *À t'il pensé à tout ça ?* »

Dans ces contextes d'euphonie, certains mots ont été confondus avec d'autres. Ce sont ces erreurs que PetitProLexis signale en premier car elles sont plus pertinentes pour la compréhension de l'utilisateur. Mais dans sa proposition, PetitProLexis corrige toutes les fautes, y compris l'euphonie.

## 3.2 Contexte d'« élision de Te ou de Toi » à l'impératif

Devant un verbe, le pronom « te » suivi de « en » s'élide en « t'en » :

*Je te en donne*                      *Je t'en donne.*

Après le verbe, « te » devient « toi », et s'il est suivi de « en », il s'élide aussi en « t'en » :

*Tu te donnes*                      *Donne-toi.*  
*Tu te en donnes*                  *Donne toi en*    *Donne-t'en*

Dans les deux cas, il est fréquent que l'on confonde ce « t' » avec un « t » euphonique vu ci-avant :

– « **Va-t'en** » = impératif où le « t » est le pronom « toi » élide avec « en ».

– « **Va-t-on** » = interrogatif où le « t » est un signe euphonique de liaison.

Dans le premier cas, le « t » doit être suivi d'une apostrophe qui est le signe exclusif de l'élision en français. Dans le second cas, le « t » doit être suivi d'un trait d'union d'après les règles étudiées précédemment.

### 3.2.1 Diagnostic : APOSTROPHE REQUISE POUR L'ÉLISION DE « TE » OU « TOI »

---

Exemple classique : « *Va-t-en!* »

PetitProLexis détecte ici le contexte de l'impératif et en déduit que le « t » devant « en » n'est pas un « t » euphonique mais l'un des pronoms « te » ou « toi » élide : l'élision doit donc être marquée par une apostrophe et non par un trait d'union. Les explications très précises permettront dans tous les cas de lever le moindre doute sur la fiabilité de la correction proposée.

### 3.2.2 Diagnostic : « S » FINAL ABUSIF À L'IMPÉRATIF

---

Exemple fautif : « *Retournes-t-en d'où tu viens.* »

Ce cas est très semblable au précédent puisqu'il faut aussi remplacer « t-en » par « t'en ». Néanmoins, PetitProLexis préfère signaler prioritairement le « s » abusif à l'impératif car cette faute passe souvent inaperçue.

Les explications très précises sont alors un élément de confort pour un utilisateur peu convaincu par le diagnostic, mais aussi un élément didactique qui pourra aider, s'il revient souvent, à l'apprentissage de la règle.

### 3.2.3 Diagnostics : TRAIT D'UNION REQUIS À L'IMPÉRATIF TRAIT D'UNION ABUSIF DEVANT « T'EN »

---

Le groupe de mots « t'en » placé après un verbe ne doit pas nécessairement être joint au verbe par un trait d'union : cela ne doit être le cas que lorsque les pronoms « t'en » se rapportent au verbe qui les précède.

Exemples : « *Va-t'en* » (correct)  
« *Va-t'en faire* » (incorrect)  
« *Va-t'en faire la robe* » (correct)  
« *Va t'en faire la robe* » (incorrect)  
« *Va t'en faire une robe* » (correct)

Suivant les cas dans ces phrases, l'analyseur de contextes vous demandera de mettre ou d'enlever les traits d'union avec un bon taux de pertinence.

## 3.3 Contextes d'élosion et de contraction de certains pronoms

### 3.3.1 Diagnostic : CONFUSION PROBABLE ENTRE « C' » ET « S' »

---

Exemple fautif : « *Il peut c'en sortir* »

PetitProLexis met en évidence une confusion entre « ce » (pronom ou déterminant démonstratif) et « se » (pronom personnel).

### 3.3.2 Diagnostic : Contraction abusive « ÇA » + « EN »

---

Exemple fautif : « *C'en a fait une histoire* »

PetitProLexis détecte une contraction abusive du pronom démonstratif « ça » avec le pronom personnel « en ».

## 3.4 Contextes de dates

Lorsque PetitProLexis rencontre une date complète, il vérifie si tous les éléments de la date sont cohérents.

### 3.4.1 Diagnostic : JOUR DE SEMAINE INCORRECT POUR CETTE DATE

---

Exemple : « *Le lundi 14 juillet 2007 était-il vraiment un lundi ?* »

En cas d'erreur, comme ici, PetitProLexis vous propose de corriger au choix :

– par le bon jour de semaine : samedi 14 juillet 2007

– par l'un des jours valides pour ce jour

de semaine et encadrant votre date :

lundi 9 juillet 2007

ou lundi 16 juillet 2007

## 4. Les diagnostics de fréquence

L'analyseur de fréquences est un nouveau module d'analyse de la version 3 de PetitProLexis dont l'objectif est de vous aider à détecter les fautes de frappe dites « cachées ».

### Que sont les fautes cachées ?

Lorsque vous tapez par erreur dans un mot une lettre à la place d'une autre, vous avez toutes les chances de produire un mot qui n'existe pas : c'est le cas le plus favorable que l'analyseur de morphologie détectera et vous signalera avec le diagnostic « MOT INCONNU » déjà vu précédemment.

Dans d'autres cas, le mot existera mais n'aura pas les mêmes caractéristiques grammaticales que le mot que vous souhaitiez au départ : c'est encore une chance, car l'analyseur syntaxique pourra alors détecter l'anomalie (avec plus ou moins de pertinence) et vous proposer soit une correction adéquate, soit vous mettre sur la voie de la correction.

Mais si le mot fautif existe dans le dictionnaire et possède les mêmes caractéristiques grammaticales que le mot que vous vouliez taper, le correcteur ne pourra pas voir la faute, d'où la dénomination de « faute cachée ».

### L'analyseur de fréquences à la recherche des fautes cachées...

L'analyseur de fréquences surveille tous les mots que vous utilisez pour vous signaler ceux que l'on trouve d'ordinaire très rarement dans les textes courants non spécialisés. Le fait d'employer un mot rare n'est pas nécessairement une faute. Mais pour les mots courts et très rares, la probabilité d'une faute devient forte et l'analyseur de fréquences vous aidera à la trouver.

Exemple : « *Nous sommes passés à **gable** juste après le match.* »

Vous vouliez taper « table », mais à la place du T, vous avez tapé G.

Résultat : vous avez écrit « gable » qui existe dans le dictionnaire mais qui n'a aucun sens ici. Pourtant, le correcteur syntaxique ne le voit pas !

**GABLE, n.masc.**

**Carte d'identité**

Sing.	le gable un gable
Plur.	des gables
Césure	
Fréquence	RARE ————— FRÉQUENT 0.0 occurrences/million de mots

**Définition**

- (Architect.) Fronton triangulaire au-dessus d'un portail, d'une fenêtre, d'une voûte.

L'analyseur de fréquences, lui, verra la faute grâce à DicoMalin qui contient les fréquences moyennes de tous les mots du dictionnaire. Ces fréquences ont été calculées sur un très gros ensemble de textes français totalisant dix millions de mots et juxtaposant des écrits de toutes origines (romans, extraits de presse, publications techniques diverses, dans des proportions laissant plus de place à la Presse et aux romans qu'aux autres types de textes).

Nous avons alors compté les occurrences de tous les mots de la langue ramenés à leur forme canonique (« paradigme » et « paradigmes » sont comptabilisés ensemble, bien que les fréquences individuelles aient été conservées pour d'autres besoins).

Résultat: Pour rester sur l'exemple de « paradigme », nous n'avons observé que 7 emplois de ce mot sur les 10 millions: six au singulier, une au pluriel.

D'où les messages affichés par DicoMalin de 0,7 occ/million de mots en fréquence globale (occ = occurrence, et Mmots = Méga-mot = 1 million de mots).

L'échelle de correspondance suivante est donnée à titre indicatif:

< 0,1 occ/Mmots	: mot très rare
0,1 à 0,2	: mot rare
0,3 à 1	: mot peu fréquent
1 à 10	: mot moyennement fréquent
10 à 50	: mot assez fréquent
> 50	: mot très fréquent

Vous pouvez ajuster dans les préférences les seuils de sensibilité et la longueur des mots que PetitProLexis devra utiliser pour ses contrôles.

#### 4.1 Diagnostics: MOT RARE et FORME RARE

---

Exemples: « *La vitesse augmente en **sorite** d'agglomération.* »  
« *Elle se **ferra** de toute manière.* »

Un « sorite » est un terme spécialisé. PetitProLexis signale « MOT RARE » et propose « sortie » qui est plus probablement ce qu'il fallait lire ici.

Le verbe « ferrer » n'est pas rare, surtout dans « voie ferrée ». Mais il s'emploie très peu au passé simple « ferra ». C'est ce que signale ici PetitProLexis en indiquant « FORME RARE » et en proposant à la place « sera » ou « fera ».

## 5. Les diagnostics de ponctuation

PetitProLexis connaît les règles de composition de tous les signes de ponctuation couramment utilisés et reproduites sur la copie d'écran suivante :

Avant le signe	Après le signe
texte ou ponctuation	, esp. sécable ou fin §
texte ou ponctuation	. esp. séc., ponct. ou fin §
espace insécable	: esp. sécable ou fin §
espace insécable	; esp. sécable ou fin §
espace insécable	! esp. sécable ou fin §
espace insécable	? esp. sécable ou fin §
texte	- texte
espace sécable ou déb. §	- espace sécable ou ponct.
espace sécable ou déb. §	- espace sécable ou ponct.
espace sécable ou déb. §	( texte
texte ou ponctuation	) esp. séc., ponct. ou fin §
espace sécable	[ texte
texte ou ponctuation	] espace sécable ou ponct.
texte	' texte
espace sécable ou déb. §	« espace insécable
espace insécable	» esp. séc., ponct. ou fin §
espace sécable ou déb. §	“ texte
texte ou ponctuation	” esp. séc., ponct. ou fin §
texte	... esp. sécable ou fin §
espace sécable	+ espace insécable
espace sécable	= espace insécable
espace insécable	≠ espace insécable
espace sécable ou déb. §	> espace insécable
espace sécable ou déb. §	< espace insécable
espace sécable ou déb. §	≥ espace insécable
espace sécable ou déb. §	≤ espace insécable
espace insécable	‰ esp. séc., ponct. ou fin §
espace sécable	§ espace insécable
espace sécable	& espace sécable
texte	/ texte

Les signes de ponctuation sont au centre du tableau.

À gauche de chaque signe se trouve la règle décrivant de façon synthétique tous les caractères possibles avant ce signe.

À droite de chaque signe est donnée la règle codifiant les caractères possibles après ce signe.

Les abréviations utilisées sont :

esp.    espace  
 séc.    sécable  
 ponct. ponctuation  
 déb.    début  
 §        paragraphe

PetitProLexis reconnaît deux types d'espace, qu'il représente dans ses fenêtres avec les symboles suivants :

- ▬ l'espace sécable, qui, placée entre deux mots, permet qu'ils soient séparés par un retour à la ligne.

*Le médecin a reçu ce matin en urgence la petite ▬  
 fille de mes voisins.*

- ▬ l'espace insécable, qui interdit le retour à la ligne entre deux mots.

*Le médecin a reçu ce matin en urgence Madame ▬ Duval.*

PetitProLexis répertorie cinq catégories d'erreurs liées à la ponctuation. Ce sont toutes les infractions aux règles du tableau de la page précédente. Les diagnostics correspondants sont décrits ci-après par ordre alphabétique :

### 5.1 Diagnostic : CARACTÈRE INTERDIT ICI

---

PetitProLexis signale ce type d'erreur chaque fois qu'un des signes de ponctuation ou une espace jouxte un début ou une fin de paragraphe, alors qu'il n'y est pas autorisé.

Exemple :    ↪ *Le boulanger a livré le pain ce matin.*

Dans le cas des espaces abusives en début ou fin de paragraphe, vous pouvez généralement supprimer ces caractères sans problème. Pour les autres caractères, chacun doit être considéré en particulier pour apprécier l'opportunité de le supprimer ou de le conserver.

### 5.2 Diagnostics : METTEZ UNE ESPACE SÉCABLE AVANT/APRÈS... METTEZ UNE ESPACE INSÉCABLE AVANT/APRÈS...

---

Ce type d'erreur vous est signalé :

- Chaque fois qu'une espace obligatoire est omise avant ou après un signe de ponctuation.
- Chaque fois qu'une espace est mise, mais pas du bon type (sécable ou insécable) avant ou après un signe de ponctuation.

### 5.3 Diagnostic : NE METTEZ PAS D'ESPACE AVANT/APRÈS...

---

Ce type d'erreur vous est signalé :

- Chaque fois qu'une espace est mise là où il n'en faut pas, avant ou après un signe de ponctuation.
- Chaque fois que deux espaces sont tapées.

Exemple : *Le médecin a reçu↪↪ce matin en urgence Madame Duval.*

PetitProLexis vous propose toujours de supprimer la deuxième espace et affiche le symbole de l'espace restante dans le cadre CORRECTION.

## 5.4 Diagnostic : SIGNES ALLANT PAR PAIRE

---

PetitProLexis détecte ici l'emploi isolé d'un signe qui ne s'emploie jamais seul (normalement toujours accompagné d'un autre signe avec lequel il fait une paire).

Exemple fautif : *Le boulanger a livré le pain (tout chaud ce matin.*

Lorsqu'une telle erreur est signalée, vous pouvez la traiter de l'une des façons suivantes :

1. Si le signe détecté est en trop, supprimez-le directement dans le texte.
2. Si le signe complémentaire est absent, ajoutez-le directement dans le texte.
3. Si le signe détecté n'est pas réellement fautif pour l'une des raisons invoquées plus loin, vous pouvez soit ignorer l'erreur en cliquant sur le bouton IGNORER, soit passer directement à l'erreur suivante.

## 5.5 Diagnostic : SUITE DE SIGNES INCOMPATIBLES

---

Ce type d'erreur est signalé chaque fois que deux signes sont juxtaposés à tort. Dans tous les cas, PetitProLexis vous proposera de choisir entre l'un ou l'autre des deux signes.

Exemple : *Le boulanger a livré le pain ce matin (!à la voisine).*

---

### Remarque 1

Le Dictionnaire typographique fourni en standard avec PetitProLexis contient les règles de composition en usage à l'Imprimerie nationale.

### Remarque 2

Le mot « espace » est féminin en typographie.

On dit « UNE espace », « UNE espace insécable ».

L'origine de ce genre remonte à l'imprimerie traditionnelle où toutes les lettres étaient des pièces de plomb que l'on juxtaposait pour faire les mots. L'espace était aussi UNE pièce de plomb, d'où UNE espace.

---

## 6. Les diagnostics de typographie

Une bonne typographie vise à séduire le lecteur et à faciliter la lecture. La qualité du résultat dépend de différents choix. Ceux relevant de la mise en page prennent notamment en compte l'importance des titres et des intertitres, la présentation du texte justifié ou en drapeau (dont les lignes n'ont pas toutes la même longueur) et, d'une manière générale, la répartition des masses dans la page.

La typographie, c'est aussi la gestion des règles d'utilisation des capitales, des abréviations, des symboles, des nombres, des césures dans les mots et, bien entendu, de la ponctuation.

Le respect des règles typographiques simplifie la lecture. Une forme défectueuse rendra la compréhension plus difficile et, éventuellement, l'altérera.

Si vous lisez dans un texte Napoléon 3, vous pouvez hésiter entre l'empereur et le cours de la bourse. La graphie « CCCXVIIe section » (317<sup>e</sup>) est difficilement utilisable comme titre de film.

Depuis que Jean Gutenberg inventa l'imprimerie en 1434, les règles typographiques se sont organisées selon un certain nombre de codes.

Royale, impériale ou républicaine, l'Imprimerie nationale a su conserver les traditions et la noblesse des métiers de typographe et de correcteur.

Les développements de l'informatique, particulièrement de la publication assistée par ordinateur (PAO), ont clos le temps où seuls composaient ceux qui avaient fait quatre ou cinq années d'apprentissage de la typographie. Pourtant, quelles que soient les mutations des techniques de diffusion de l'écrit, respecter les règles typographiques de présentation d'un texte reste une exigence du savoir-lire et, sans doute, du savoir-vivre.

Dans le domaine de la typographie, outre les règles de composition de la ponctuation déjà décrites précédemment, PetitProLexis effectue quatre contrôles bien particuliers : il vérifie comment ont été écrits les dates, les heures, les nombres ainsi que les sigles (SNCF), les acronymes (Unicef) et abréviations (J.-C.).

Pour effectuer ces contrôles, PetitProLexis dispose d'un ensemble de règles très rigoureuses. Rassurez-vous, il ne sera pas nécessaire pour vous d'en apprendre la moindre virgule! Dans tous les cas, il vous suffira de confirmer la correction qu'il propose (ou de l'ignorer si vous ne souhaitez pas suivre ses conseils).

En cours d'analyse, PetitProLexis compare chaque partie de texte qu'il analyse avec toutes les règles qu'il connaît et qui lui permettent d'accepter ou d'interdire la façon dont vous aurez écrit vos dates, heures, nombres, abréviations et autres acronymes dans un texte.

Chaque fois qu'il reconnaîtra un mauvais format, il proposera automatiquement celui qui tiendra compte des espaces obligatoires ou au contraire des espaces à inclure, des lettres capitales ou minuscules à employer, des points à conserver ou à supprimer, des symboles à utiliser pour les poids et les mesures, pour les signes conventionnels en physique, chimie ou électricité, les acronymes ou abréviations.

L'analyseur typographique de PetitProLexis signale neuf types d'erreurs différentes reconnaissables par leurs diagnostics décrits ci-après :

## **6.1 Diagnostics : COMPOSITION DE DATE INCORRECTE COMPOSITION D'HEURE INCORRECTE COMPOSITION DE NOMBRE INCORRECTE**

---

PetitProLexis signale ici des passages du texte bien reconnus comme des formats de date, d'heure ou de nombre et sur lesquels il a détecté une ou plusieurs anomalies typographiques :

Exemples : *Le 5 Décembre 1982*  
*... à 5H45*  
*... elle pesait 2 650 Kg*

Dans chaque cas, le format est clairement identifié (date, heure puis nombre), et les erreurs commises ne concernent que certaines espaces incorrectes, abusives ou manquantes, et certaines capitales abusives ou manquantes.

Voici les corrections commentées :

<i>Le 5 Décembre 1982</i>	→	le 5 décembre 1982
<i>... à 5H45</i>	→	à 5 h 45
<i>... elle pesait 2 650 Kg</i>	→	elle pesait 2 650 kg

PetitProLexis vous demande :

- de supprimer la capitale à « décembre » (les noms de mois sont des noms communs en français qui ne prennent pas de capitale sauf en début de phrase),
- de supprimer les capitales abusives sur les symboles normalisés d'abréviations de mesures (h = heure, kg = kilogramme, etc.). Dans tous les cas qui s'imposent, il vous demandera au contraire de mettre les capitales requises comme dans « kWh » (seul le W est en capitale, car c'est la seule unité des trois qui porte le nom d'un homme, son inventeur, James Watt),
- de remplacer certaines espaces par des espaces insécables pour éviter que ces entités ne puissent être coupées à cheval sur deux lignes comme ceci :  
elle pesait 2  
650 kg.

## 6.2 Diagnostic : COMPOSITION INCORRECTE

---

PetitProLexis signale ici un passage du texte qu'il a reconnu comme étant une abréviation (sigle ou acronyme) et sur lequel il a détecté une ou plusieurs anomalies typographiques :

Exemples : *L'AFNOR*  
*Le Cnrs*

Dans chaque cas, les formats sont clairement identifiés et les erreurs ne concernent généralement que certaines capitales abusives ou manquantes. Là encore, nous vous conseillons de suivre scrupuleusement les conseils de mise en forme de PetitProLexis :

<i>L'AFNOR</i>	→	L'Afnor
<i>Le Cnrs</i>	→	Le CNRS

La règle est assez simple : si l'abréviation se prononce lettre à lettre, elle s'écrit tout en capitale. Si elle se prononce comme un mot, elle ne prend qu'une capitale initiale.

### 6.3 Diagnostics: COMPOSITION DE DATE SUSPECTE COMPOSITION D'HEURE SUSPECTE COMPOSITION DE NOMBRE SUSPECTE COMPOSITION SUSPECTE

---

Ces diagnostics sont en tout point semblables aux quatre précédents. Ils s'en distinguent simplement par la mention « SUSPECTE » qui vient remplacer « INCORRECTE » dans l'intitulé du diagnostic.

PetitProLexis attire ainsi votre attention sur le fait que la correction qu'il vous propose nécessitera plus que des simples remplacements d'espaces ou de capitales.

Exemples: *31/7/2004*  
*5h. 15*  
*2.960 kg*  
*Bénélux*

PetitProLexis vous propose de faire les corrections suivantes :

*31/7/2004* → 31 juillet 2004  
*5h. 15* → 5 h 15  
*2.960 kg* → 2 960 kg  
*Bénélux* → Benelux

Vous devrez tour à tour supprimer des signes, remplacer des nombres par des mots, substituer des symboles ou des unités de mesure, remplacer des signes par des espaces (ou inversement), ajouter ou supprimer des accents, etc.

Dans la grande majorité des cas, les corrections proposées seront correctes et vous n'aurez qu'à les accepter. Mais dans certains cas rares, PetitProLexis vous proposera de faire des remplacements incorrects, le plus souvent cocasses.

Exemple: *Il a gagné sur le score de 7/5.*

PetitProLexis vous propose: « Il a gagné sur le score de 7 mai. » !

Votre jugement vous permettra alors facilement de déjouer les pièges que vous tend ainsi très involontairement PetitProLexis.

## 6.4 Diagnostic : DATE OU NOMBRE ?

---

PetitProLexis affiche ce diagnostic chaque fois qu'il hésite entre une date et un nombre de quatre chiffres.

Les dates doivent s'écrire avec 4 chiffres collés, sans séparateur de milliers, alors que les nombres compris entre 1 000 et 9 999 doivent toujours avoir une espace insécable comme séparateur de milliers.

Dans de très nombreux cas, en analysant le contexte autour du nombre ou de la date étudiés, PetitProLexis sait déterminer de lui-même s'il s'agit d'une date ou d'un nombre. Il peut donc contrôler facilement la règle d'usage et signaler éventuellement une erreur dans l'un des diagnostics déjà étudiés précédemment.

Mais dans quelques cas rares, il peut hésiter et vous demander confirmation. C'est ce qu'il fait avec le diagnostic DATE OU NOMBRE?.

Exemples : *En 2004*  
*2000 \$*  
*Lille, 1980.*

Dans le premier, PetitProLexis reconnaît une date correctement composée: il ne dit rien.

Dans le deuxième cas, il reconnaît un format numérique sans séparateur de milliers: il vous signale donc bien COMPOSITION DE NOMBRE SUSPECTE et vous propose deux formats de remplacement:

2 000 \$  
2 000,00 \$

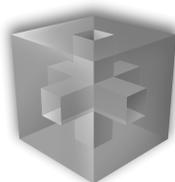
Dans le troisième cas, il hésite:

- Était-ce à Lille, en 1980,
- ou bien à Lille, cela coûtait 1 980 (F) ?

C'est pourquoi il vous pose simplement la question : DATE OU NOMBRE?, la proposition dépendant du format reconnu.

Consultez les explications en cas de doute.

# V. Correction en temps réel et Saisie rapide



Vous rêviez d'un outil qui vous autorise à écrire en abrégé (un peu comme vous le faisiez pour prendre en notes le cours d'un enseignant), et qui, en plus, corrige **pendant** que vous êtes en train d'écrire. PetitProLexis l'a intégré dans son système sous la forme d'un correcteur automatique qui associe une saisie rapide et une correction en temps réel. Désormais, il vous suffit de saisir quelques lettres d'un mot, d'une phrase, pour que PetitProLexis complète les lettres manquantes ou substitue à ces lettres un mot ou une phrase.

Pour les formes abrégées

<i>fp1</i>	→	<i>Je vous prie d'agréer, Madame, mes sincères salutations</i>
<i>MCD</i>	→	<i>Marie-Claude Dubois</i>

Pour les corrections automatiques

<i>Evident</i>	→	<i>Évident</i>
<i>S'ils l'avait fait</i>	→	<i>S'ils l'avaient fait</i>

Dans les pages suivantes, nous allons découvrir comment rédiger avec ces nouveaux outils. Un petit entraînement sera nécessaire, mais avec un peu d'habitude, vous serez vite conquis par cette méthode pratique et rapide que vous saurez adapter à votre mode personnel de communication.

## 1. Découverte didactique

### 1.1 Correction en temps réel

La correction en temps réel n'est pas le fait de souligner au cours de la frappe les erreurs mais d'apporter une correction au fur et à mesure de la saisie. Cette fonctionnalité est active par défaut pour la correction orthographique (et non pour les fautes d'accords, abordées plus loin).

Tapez *serainement* suivi d'une espace, le correcteur en temps réel corrige la faute et affiche une palette de contrôle où vous pouvez voir la correction apportée, non pas proposée, mais effectuée.

Prenons un exemple grâce auquel nous allons détailler toutes les phases de correction réalisées par le correcteur en temps réel.

1. Ouvrez les PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS. Cliquez sur l'icône TEMPS RÉEL. Vérifiez que les cases ACTIVER LE CORRECTEUR EN TEMPS RÉEL, ORTHOGRAPHE, GRAMMAIRE et PONCTUATION sont cochées. Cochez la case OUVERTURE AUTOMATIQUE DE LA PALETTE DE CORRECTION TEMPS RÉEL POUR...GRAMMAIRE.
2. Dans ASSISTANT, onglet SAISIE RAPIDE, vérifiez que la case ACTIVER LA COMPLÉTION DES DÉBUTS DE MOTS ou ACTIVER LE GLOSSAIRE ET LA SAISIE RAPIDE est cochée.
3. Saisissez le texte suivant en respectant bien les étapes proposées pour vérifier les interventions successives du correcteur en temps réel :

### *Une cronique de voisinage*

Lorsque vous aurez inséré l'espace après le mot *cronique*, le correcteur en temps réel corrigera instantanément l'erreur d'orthographe et affichera sa palette.

Continuez la saisie.

### *Chaque fois que nos voisin mange c'est pareil*

Juste après avoir tapé *mange*, le correcteur accorde le nom *voisin* avec son déterminant.

Tapez *c'est*, vous constatez que le correcteur a accordé le verbe *mange* avec le sujet.

Continuez la saisie.

### *une vraie kakofonie.*

Saisissez *kakofonie* suivi d'un point et d'une espace, le correcteur en temps réel corrige la faute d'orthographe et affiche sa palette.

Corrections	fait/à faire	Paragraphe courant	Corrections alternatives
voisin	voisins	Chaque fois que nos voisins mangent c'est pareil : une vraie cacophonie. *	cacophonie
mange	mangent		cacophonies
kakophonie	cacophonie		
Apprendre (Ctrl A)		Annuler (Ctrl Z)	

#### ASTUCE

Il vous est possible de garder la palette de contrôle ouverte afin de vérifier les corrections apportées au cours de la saisie. Si vous la fermez, ne vous inquiétez pas, elle s'ouvrira instantanément à chaque autre erreur corrigée.

Continuez la saisie.

*On s'est tous mis à table peu après 20 heures. Jeanne et Pierre étaient assis en face, il a passé toute sa soirée à dévisager Jeanne. Y a-t-il quelqu'un qui savait qu'ils se fréquentaient? Ils se sont finalement mariés le mercredi 4 avril 2006. Cela a fait toute une histoire car ils nous ont pas invité.*

Le correcteur en temps réel corrige les fautes suivantes :

- la faute d'accent sur la préposition *après*.
- l'oubli de la négation dans la phrase *ils nous ont pas invité*.
- l'accord du participe passé *invité* avec le COD « nous » placé avant l'auxiliaire.

Terminez la saisie

*Si ils l'avait fait, nous serions encore ami. Et come ils abite maintenant en villa, ils auraient pu, pour une fois, nous inviter à leur tour.*

Le correcteur en temps réel :

- établit l'élision de *si* devant le pronom « il ».
- accorde le nom *ami*.
- corrige l'orthographe de « come », de « abite » et accorde, enfin, « habite » avec son pronom sujet.

Récapitulatif des corrections effectuées lors de la saisie du texte.

Une **chronique** de voisinage

Chaque fois que nos **voisins mangent** c'est pareil : une vraie **cacophonie**. On s'est tous mis à table peu **après** 20 heures. Jeanne et Pierre étaient assis en face, il a passé toute sa soirée à dévisager Jeanne. Y a-t-il quelqu'un qui savait qu'ils se fréquentaient? Ils se sont finalement mariés le mardi 4 avril 2006. Cela a fait toute une histoire car ils ne nous ont pas **invités**. **S'**ils l'avaient fait, nous serions encore **amis**. Et **comme** ils **habitent** maintenant en villa, ils auraient pu, pour une fois, nous inviter à leur tour.

## 1.2 Saisie rapide

Cette partie vous fera découvrir au travers de séquences didactiques les trois méthodes pour écrire plus vite :

- La complétion des débuts de mots.
- La saisie abrégée.
- La complétion sandwich.

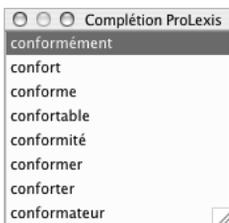
### 1.2.1 Leçon 1 : LA SAISIE ASSISTÉE

---

La saisie par complétion des débuts de mots consiste à écrire les premières lettres d'un mot et d'appuyer sur la touche ESC du clavier afin d'obtenir une liste de mots contenant le mot souhaité. Nous verrons un exemple en détail dans la suite de l'exposé.

Ouvrez les PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS\ASSISTANT, onglet SAISIE RAPIDE.

Vérifiez que la case ACTIVER LA COMPLÉTION DES DÉBUTS DE MOTS est cochée.



1. Tapez les premières lettres du mot *confor*.
2. Appuyez sur la touche Esc (escape).
3. Une liste de mots commençant par ces lettres apparaît. C'est la fenêtre de complétion.

La Saisie rapide affiche toutes les possibilités. Choisissez dans la liste le mot souhaité.

---

#### ASTUCE

Vous avez 3 possibilités pour sélectionner le mot dans la liste :

- à l'aide de la souris, en cliquant sur le mot qui convient,
  - en utilisant les flèches du clavier et en appuyant sur la barre d'espace,
  - en appuyant successivement sur la touche Esc suivi de la barre d'espace.
- 

### 1.2.2 Leçon 2 : LE LANGAGE ABRÉGÉ

---

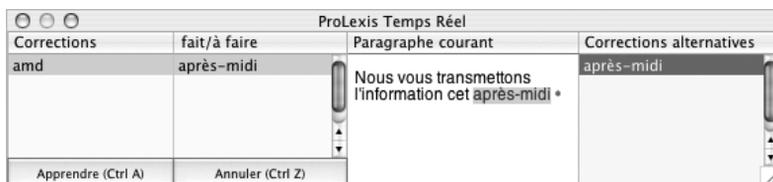
Pour écrire vite, il faut souvent faire appel aux abréviations. Ce type de rédaction est très pratique mais peu lisible. Cette leçon va vous permettre d'apprendre à rédiger un texte en abrégant certains mots. PetitProLexis se chargera, au fil de votre saisie, d'écrire pour vous les formes développées.

Ouvrez les PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS. Cliquez sur l'icône ASSISTANT puis sur l'onglet SAISIE RAPIDE. Cochez ACTIVER LE GLOSSAIRE ET LA SAISIE RAPIDE. Dans le menu de PetitProLexis, ouvrez le dictionnaire de Saisie rapide. Familiarisez-vous avec les abréviations.

Dans votre logiciel de traitement de texte, saisissez les phrases suivantes :

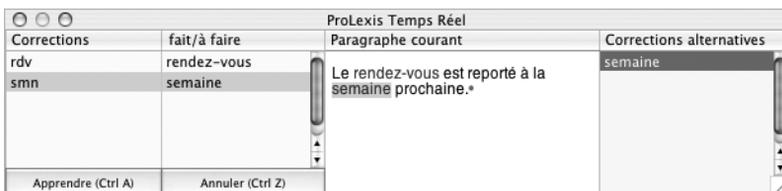
1. « *Nous vous transmettons l'info cet amd* »

ProLexis Temps Réel remplace les abréviations par leurs formes développées.



2. « *Le rdv est reporté à la smn prochaine* »

ProLexis Temps Réel remplace les abréviations par leurs formes développées.



Si vous souhaitez ajouter vos propres abréviations, consultez le chapitre « Ajout d'une règle », page 78.

#### ASTUCE

Si le dernier mot de votre texte est un mot abrégé, mettez une espace ou un retour chariot après la ponctuation finale pour que PetitProLexis puisse prendre en compte l'abréviation. Si vous ne le faites pas, l'abréviation ne sera pas remplacée par sa forme développée.

### 1.2.3 Leçon 3 : L'ÉCRITURE SANDWICH

L'idée est de ne saisir que deux abréviations consécutives, l'une correspondant au début du mot que l'on souhaite écrire, l'autre étant l'une des terminaisons symboliques de la COMPLÉTION SANDWICH que nous détaillons maintenant. Ouvrez les PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS. Sélectionnez ASSISTANT puis cliquez sur l'onglet SAISIE RAPIDE. Cochez uniquement ACTIVER LA COMPLÉTION SANDWICH.

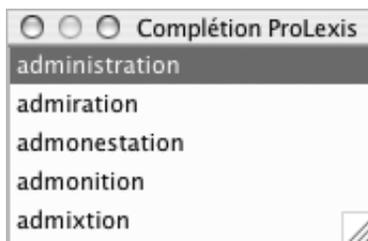
Pour commencer, il est conseillé d'apprendre la douzaine de terminaisons symboliques. Ouvrez le DICTIONNAIRE DE SAISIE RAPIDE dans le menu de PetitProLexis, sélectionnez RÈGLES DE BASE et reportez-vous à la fin du dictionnaire pour consulter la liste de ces terminaisons.

* Terminaisons symboliques (pour la complétion Sandwich) :	
✓ *bl	*ble
✓ *iq	*ique
✓ *mt	*ment
✓ *nc	*nce
✓ *nl	*nal
✓ *sm	*isme
✓ *sn	*sion
✓ *sr	*seur
✓ *st	*iste
✓ *tc	*trice
✓ *tn	*tion
✓ *tr	*teur

Par trois exemples bien détaillés, nous allons apprendre ensemble comment utiliser la COMPLÉTION SANDWICH.

1. « *Ce matin, j'ai été en relation avec l'admtn centrale* »

Après avoir mis une espace après l'élément « admtn », la Saisie rapide complète immédiatement le mot et affiche la palette COMPLÉTION PROLEXIS (si vous souhaitez opter pour un autre choix que la complétion proposée).



#### ASTUCE

Les mots sont triés en fonction de leur fréquence.

La phrase correctement retranscrite avec la COMPLÉTION SANDWICH devient :  
« Ce matin, j'ai été en relation avec l'administration centrale. »

2. « *Le jourst apporte systmt un regard critique sur l'information.* »

La Saisie rapide complète « jourst » et « systmt ».

La phrase correctement retranscrite avec la COMPLÉTION SANDWICH devient :  
« Le journaliste apporte systématiquement un regard critique sur l'information. »

## 1.2.4 Leçon 4 : UTILISER TOUTE LA PUISSANCE DE LA SAISIE RAPIDE AVEC LE CORRECTEUR EN TEMPS RÉEL

Nous sommes à une étape de l'apprentissage où nous pouvons dévoiler tous les atouts de cette méthode d'écriture révolutionnaire.

Dans les Préférences, ASSISTANT, onglet SAISIE RAPIDE, cochez les trois options proposées. Vérifiez que le correcteur en temps réel est activé.

Ouvrez le DICTIONNAIRE DE SAISIE RAPIDE. Cliquez sur GLOSSAIRE PERSONNEL puis sur AJOUTER.

Dans la zone de saisie intitulée Forme abrégée, tapez *prmd*.

Dans la zone de saisie intitulée Forme développée, tapez *promenade*. Cliquez sur OK et fermez la fenêtre.



Écrivez le texte ci-dessous avec les méthodes apprises.

Nous avons mis en relief certains mots. Voici la légende :

- mots soulignés : utilisez la COMPLÉTION SANDWICH,
- mots en gras : utilisez la saisie en abrégé,
- mots en italique : utilisez la complétion des débuts de mots,
- mot en gras et souligné : utilisez le glossaire personnel.

Voici le texte support de cette leçon. Ne saisissez rien pour le moment.

« Heumt **pr** la réputation de M. de Rênal comme admtr, un immense mur de *sout* était nécessaire à la **prmd** publique qui longe la colline à une centaine de pieds au-dessus du cours du Doubs. Elle doit à cette adbl position une des vues les plus pittoresques de France. » (Stendhal, Le rouge et le noir)

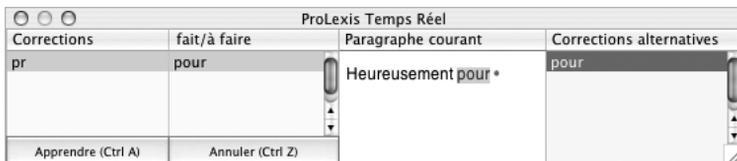
Nous allons procéder par étapes pour étudier le comportement de PetitProLexis.

Tapez : *Heumt*

La Saisie rapide complète le mot et affiche sa palette.



Tapez : *pr*



La Saisie rapide complète le mot et affiche la palette PROLEXIS TEMPS RÉEL.

Continuez votre saisie

« *la réputation de M. de Rênal comme admtr, »*



La Saisie rapide complète le mot et affiche la palette COMPLÉTION PROLEXIS.



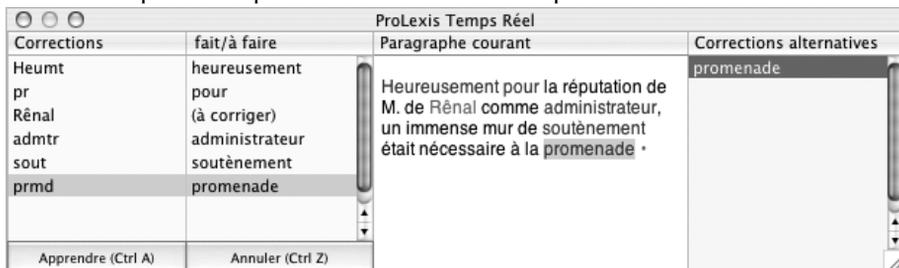
« *un immense mur de sout (+ touche ESC), »*

La Saisie rapide complète le mot et affiche la palette COMPLÉTION PROLEXIS avec plusieurs propositions.

Choisissez le substantif « *soutènement* » et continuez votre saisie.

« *était nécessaire à la prmd publique qui longe la colline à une centaine de pieds au-dessus du cours du Doubs. »*

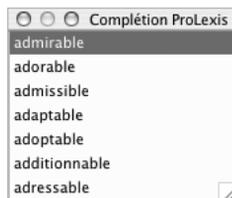
La Saisie rapide complète le mot et affiche la palette.



Terminez votre saisie

« *Elle doit à cette adbl position une des vues les plus pittoresques de France... »*

La Saisie rapide complète le mot et affiche la palette COMPLÉTION PROLEXIS.



Voici l'extrait de texte correctement retranscrit :

« Heureusement pour la réputation de M. de Rênal comme administrateur, un immense mur de soutènement était nécessaire à la promenade publique qui longe la colline à une centaine de pieds au-dessus du cours du Doubs. Elle doit à cette admirable position une des vues les plus pittoresques de France. » (Stendhal, Le rouge et le noir).

---

#### NOTA

Il est possible d'écrire ce texte de façon différente. Ceci n'est qu'un exemple pour vous entraîner à utiliser les trois types de Saisie rapide. Désormais à vous de choisir la technique d'écriture pour vos textes.

---

## 2. Les fonctionnalités Temps Réel (correction orthographique et grammaticale dynamique)

Diagonal a mis au point une technologie révolutionnaire à partir d'un automate entièrement conçu et réalisé pour la correction instantanée de sous-titres télévisuels dans des émissions diffusées en direct.

Elle apporte une dimension inédite au correcteur avec une fonction de correction automatique. Cette fonctionnalité permet de détecter et de corriger les fautes de frappe, les mots mal orthographiés, les erreurs grammaticales, la mauvaise utilisation des majuscules et les doublons (par exemple, « le le ») ainsi que les problèmes d'espace.

Cette technologie permet de corriger en temps réel les principales fautes lexicales et grammaticales à mesure que le texte est saisi sur le clavier.

Toutefois, ce type de correction ne signifie pas que le texte sera exempt d'erreurs. En effet, certains mots ne seront pas corrigés automatiquement.

L'utilisation de la correction en temps réel ne dispense donc pas de lancer l'analyseur de PetitProLexis.

### 2.1 Les fonctions de la correction en temps réel



La correction en temps réel est cochée en standard dans les Préférences de PetitProLexis. Les paramètres de la correction en temps réel sont accessibles en cliquant sur son icône.

Ils vous permettront de paramétrer :

- les généralités de l'analyse en temps réel,
- la correction orthographique en temps réel,
- la correction grammaticale en temps réel.

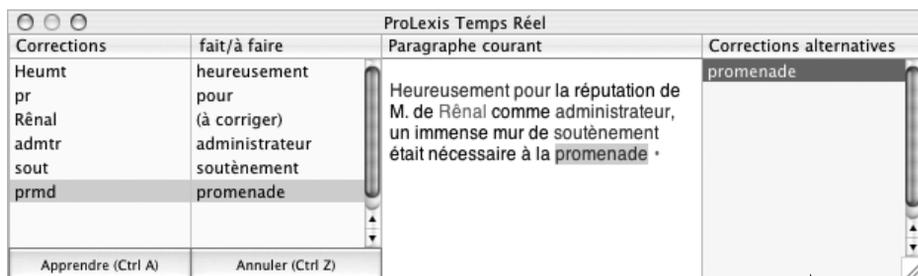
Au fur et à mesure que vous écrivez des mots erronés dans votre texte, le correcteur en temps réel les corrige. Pour un meilleur suivi des corrections apportées, il affiche une palette de contrôle.

### a. La palette ProLexis Temps Réel

L'affichage de la palette n'est pas obligatoire, il constitue un confort de travail pour permettre à ceux qui le souhaitent de contrôler les corrections faites. Une fois maîtrisés, les raccourcis clavier suffisent pour intervenir sur un mot à corriger ou non sans avoir la nécessité d'afficher cette palette. Quand la palette se ferme automatiquement, il est possible de la rouvrir avec CTRL-CTRL.

Fautes détectées en cours de saisie, avec la forme choisie par le correcteur en temps réel. Figurent aussi, avec la mention (à corriger), les mots non reconnus, qui n'ont pas pu être corrigés automatiquement.

Paragraphe en cours de saisie. Les couleurs permettent de visualiser rapidement les erreurs qui ont été corrigées automatiquement.



Bouton permettant d'apprendre le mot. (CTRL A sur Macintosh et ALT GR A sous Windows).

Bouton permettant d'annuler la correction. (CTRL Z sur Macintosh et ALT GR Z sous Windows).

Corrections alternatives lorsqu'elles existent.

Les mots appris par la palette Temps Réel sont mémorisés dans l'onglet MOTS APPRIS des dictionnaires de l'ASSISTANT.

## b. Erreurs orthographiques et grammaticales repérées par la correction en temps réel (CTR)

Voici quelques exemples de fautes lexicales corrigées instantanément.

- Inversement de deux lettres fautives dans un mot.

restiuiter    —————>    restituer

- Correction des accents.

hopital    —————>    hôpital

depot    —————>    dépôt

- Gestion des doubles lettres abusives ou absentes.

ocurence    —————>    occurrence

- Intercalage des lettres oubliées ou suppression de celles inutiles.

geston    —————>    gestion

gestrion    —————>    gestion

- Repérage d'une erreur fautive par la phonétique.

l'exéma    —————>    l'eczéma

kakofoni    —————>    cacophonie

- Introduction de capitales en début de paragraphe.

La correction en temps réel peut mettre en majuscules le premier mot d'une phrase.

En grammaire, toutes les fautes de syntaxe ne peuvent pas être corrigées en cours de frappe car l'analyse syntaxique n'est fiable que lorsque la phrase complète est connue. Cependant, « l'analyseur en temps réel » est capable de corriger de nombreuses fautes au fil de la saisie. Voici quelques exemples :

- Les pluriels non ambigus.

les chat    —————>    les chats

- L'accord des verbes avec un sujet proche.

on peux    —————>    on peut

- L'oubli de la négation.

je sais pas    —————>    je ne sais pas

- Les élisions.

si il    —————>    s'il

que on    —————>    qu'on

- L'euphonie.

at-il    —————>    a-t-il

va-t-en    —————>    va-t'en

## 2.2 Les fonctions d'aide à la Saisie rapide

Tant que les outils de reconnaissance vocale ne seront pas suffisamment évolués pour devenir nos compagnons d'écriture quotidiens, chacun d'entre nous rêvera de pouvoir rédiger un texte toujours plus rapidement...

Vous allez réaliser ce rêve en retrouvant des techniques de rédaction que vous avez pu éprouver lorsque vous preniez en notes le cours d'un enseignant, une conférence, les renseignements d'une émission, à la différence que PetitProLexis saura vous restituer non pas les mots abrégés, mais complétés!

PetitProLexis innove dans une fonctionnalité nommée SAISIE RAPIDE dont la méthode SpeedWrite© permet de réaliser l'exploit.

Le principe est de ne pas saisir les mots de votre vocabulaire courant dans leur intégralité mais d'employer pour cela des abréviations consignées dans un dictionnaire spécifique nommé GLOSSAIRE.

Au cours de la frappe, quelques lettres suffisent pour « appeler » le mot souhaité, SpeedWrite© se charge de compléter l'information.

Cette nouvelle méthode d'écriture, intuitive, rapide et efficace s'appuie sur trois actions distinctes, mais liées entre elles, qui garantissent des résultats étonnants. Les paramètres d'aide à la saisie rapide sont accessibles par les Préférences de PetitProLexis.

Dans la palette de PetitProLexis, un interrupteur permet d'activer ou de désactiver le correcteur TEMPS RÉEL et la SAISIE RAPIDE.



Si l'interrupteur est vert, le correcteur et la Saisie rapide sont activés. S'il est rouge, ils sont désactivés.

---

### NOTA

Si aucun paramètre n'est coché dans les Préférences de la correction en temps réel et de la Saisie rapide, l'interrupteur qu'il soit vert ou rouge n'aura aucun effet.

---

Pour maîtriser au mieux la technique de Saisie rapide, consultez au préalable les abréviations et les terminaisons symboliques présentes dans les règles de base du dictionnaire de Saisie rapide.

Pour les abréviations, commencez par celles que vous connaissez déjà et que vous utilisez régulièrement de façon manuscrite :

*Exemples :*

« pb » pour « problème »

« svt » pour « souvent »

« cad » pour « c'est-à-dire »

Pensez à décocher dans le DICTIONNAIRE DE SAISIE RAPIDE, les formes abrégées dont vous n'auriez pas besoin immédiatement.

Une fois que vous aurez acquis des réflexes de rédaction abrégée, cochez de nouvelles abréviations ou ajoutez-en dans votre glossaire personnel.

*Exemples d'ajout :*

« démo » pour « démonstration »

« cqfd » pour « ce qu'il fallait dire »

« ndlr » pour « note de la rédaction »

Nous verrons page 78 comment ajouter des abréviations.

Pour les terminaisons symboliques de la COMPLÉTION SANDWICH, commencez par prendre connaissance de la liste en consultant le DICTIONNAIRE DE SAISIE RAPIDE. Décochez les terminaisons dont vous n'auriez pas besoin. Nous vous conseillons de laisser affichées à l'écran les règles de base du dictionnaire de Saisie rapide pour pouvoir les consulter rapidement. Lorsque vous vous sentirez à l'aise vous n'aurez plus besoin de cette aide.

Comme toute nouvelle fonctionnalité, il vous faudra un peu de temps pour maîtriser parfaitement la Saisie rapide. Ne vous découragez pas. Si vous avez l'impression de perdre du temps, dites-vous que cette fonctionnalité vous en fera gagner plus tard. Vous vous rendrez vite compte que vous ne pourrez plus vous en passer.

## **Paramétrage du dictionnaire de Saisie rapide**

La saisie de données reste toujours une tâche ennuyeuse. C'est pourquoi PetitProLexis met à votre disposition un dictionnaire de Saisie rapide et un glossaire personnel qui vous permettent d'écrire en abrégé.

Le dictionnaire de Saisie rapide recense quelques abréviations fréquentes classées par catégorie (abréviations courantes, mots fréquents, interjections, expressions et locutions, titres de civilité, etc.).

*Exemple :*

Tapez l'abréviation *mm*

→ apparaît : même

Tapez l'abréviation *fp*

→ apparaît : « veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées »

Tapez *dlmdp*

→ apparaît « dans la mesure du possible »

Le dictionnaire ne contient pas toutes les abréviations. Par ailleurs, vous utilisez peut-être déjà des abréviations qui vous sont propres, PetitProLexis vous permet donc d'enrichir un glossaire personnel. Illimité en nombre de règles, de mots et d'abréviations, ce glossaire ouvre droit à un nombre infini de substitutions.

Cette fonctionnalité est très utile si vous utilisez souvent le même mot complexe ou une expression longue à écrire, que vous ne souhaitez pas réinsérer ou ressaisir.

Le principe est donc de bâtir votre librairie d'abréviations utiles pour soulager votre frappe au clavier. La méthode d'ajout d'abréviations est simple et rapide. Elle peut se dérouler en 3 étapes. Ces actions se font séparément.

### Ajout d'une règle

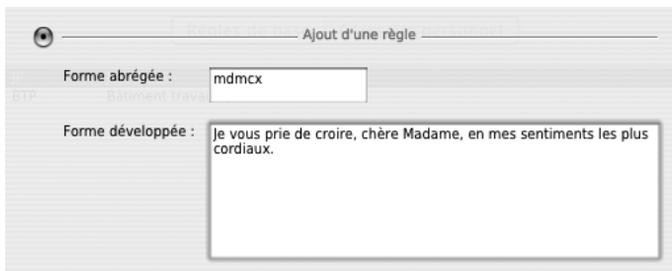
Vous souhaitez enregistrer en abrégé la formule de politesse « *je vous prie de croire, chère Madame, en mes sentiments les plus cordiaux* ».

Ouvrez le dictionnaire de Saisie rapide. Cliquez sur l'onglet « Glossaire Personnel » puis sur le bouton AJOUTER.

Dans la zone de saisie « Forme abrégée » tapez « mdmcx »  
Dans le cadre « Forme développée », tapez la formule de politesse correspondante.

Dans l'exemple ci-dessus, pour 5 caractères saisis 73 sont écrits !

Maintenant si vous tapez « mdmcx », cette forme abrégée sera immédiatement substituée par la formule de politesse voulue.



### Ajout d'un titre

Vous avez la possibilité, pour une meilleure organisation de votre glossaire personnel, de classer vos abréviations selon des titres de registre.

*Exemple:*

Sous le titre *Prénoms* il peut y avoir :

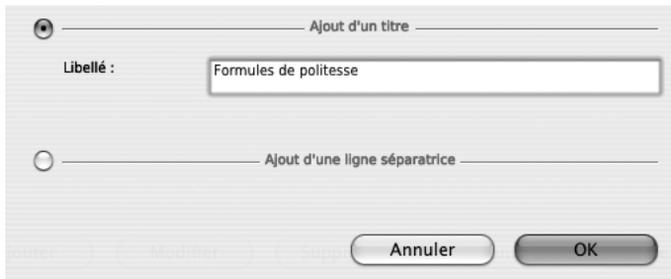
- « JP » pour « Jean-Paul »
- « JL » pour « Jean-Luc »
- « FX » pour « François-Xavier »
- « Stéf » pour « Stéphane »

Sous la rubrique *Médecine*:

- « EDL » pour « épicondyle de l'humérus »
- « Kéra » pour « kératoconjonctivite »
- « PiVer » pour « pityriasis versicolor »

Cette classification permettra de vous retrouver dans le flot des règles que vous avez saisies au cours de votre travail.

L'ajout de titre doit être enregistré une fois que la règle a bien été prise en compte dans le glossaire personnel.



The image shows a software dialog box with a light gray background. At the top, there is a title bar with a close button on the left and the text 'Ajout d'un titre' on the right. Below the title bar, there are two radio buttons. The first radio button is selected and is positioned to the left of the text 'Ajout d'un titre'. Below this, there is a label 'Libellé :' followed by a text input field containing the text 'Formules de politesse'. Below the input field, there is a second radio button, which is not selected, positioned to the left of the text 'Ajout d'une ligne séparatrice'. At the bottom of the dialog box, there are two buttons: 'Annuler' on the left and 'OK' on the right.

### Ajout d'une ligne séparatrice

Pour un meilleur confort visuel et une présentation plus agréable, vous pouvez insérer une ligne séparatrice entre chaque règle ou titre enregistrés. Cela permettra d'aérer les différentes classes d'abréviations.

Une fois les abrégés et formes déployées enregistrés dans votre glossaire personnel, vous pouvez modifier l'ordre d'affichage des mots, en fonction de leur fréquence d'utilisation en cliquant sur les boutons MONTER ou DESCENDRE.

Vous pouvez à tout moment modifier ou supprimer les abréviations enregistrées, en cliquant sur le bouton MODIFIER ou SUPPRIMER.

Si la correction en temps réel est activée, outre l'ajout illimité de règles, l'intelligence de ce glossaire est la prise en compte des accords grammaticaux lors des substitutions.

Les <i>pb</i> seront réglés <i>dm</i>	Les <b>problèmes</b> seront réglés <b>demain</b> .
---------------------------------------	--

Avec cette méthode d'automatisation de la saisie, la rédaction de texte devient plus agréable, en tout cas, très personnelle, et permet de gagner un temps précieux.

Maintenant que le principe est compris, vous pouvez ajouter vos expressions récurrentes.

---

#### NOTA

Pour ouvrir rapidement le glossaire et enregistrer de nouvelles abréviations, appuyez deux fois sur la touche ALT (sur PC) et CMD (sur Macintosh).

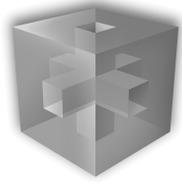
---

Si vous avez ajouté une forme abrégée dans le glossaire personnel, pensez à vérifier qu'elle n'existe pas déjà dans les règles de base du dictionnaire de Saisie rapide.

Si la forme abrégée existe déjà mais que la forme développée est différente, pensez à décocher la règle du dictionnaire de Saisie rapide.

Les règles du dictionnaire de Saisie rapide sont prioritaires sur le glossaire personnel ce qui signifie que PetitProLexis substituera les abréviations du dictionnaire de Saisie rapide **avant** celles du glossaire personnel.

# VI. DicoMalin



DicoMalin est un ensemble de dictionnaires regroupés dans une même interface. Il est consultable à tout instant. Vous accédez à DicoMalin :

- En déroulant le menu de PetitProLexis et en sélectionnant DICTIONNAIRE DICO MALIN/DÉFINITIONS. Saisissez le mot recherché dans la zone éditable, en haut à gauche de la fenêtre. Sur Macintosh, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si vous ne faites pas cette action, DicoMalin trouvera le mot, mais ne corrigera pas la forme dans la zone de saisie, si elle est erronée. Sous Windows, appuyez sur la touche ENTRÉE ou cliquez sur CHERCHER.
- En sélectionnant un mot du texte puis en déroulant le menu avec la même option. En fonction de l'information recherchée, cliquez sur DÉFINITIONS, AUTOUR DU MOT, SYNONYMES OU CONJUGAISONS.
- En cliquant sur les icônes de la palette.

À gauche, la liste alphabétique incluant également les noms propres (prénoms, noms géographiques, personnes célèbres, etc.).

À droite, le mot recherché avec sa nature grammaticale suivi :

1. de sa carte d'identité reprenant ses caractéristiques,
2. des possibilités de césure,
3. de sa fréquence d'utilisation dans notre langue,
4. de particularités liées au bon usage de la langue, des confusions possibles,
5. de sa définition,
6. des locutions, expressions, proverbes, mots composés qui lui sont rattachés et regroupés dans la rubrique AUTOUR DU MOT,
7. de ses synonymes,
8. des conjugaisons, s'il s'agit d'un verbe.



Si le mot que vous avez saisi ne se trouve pas dans le dictionnaire, DicoMalin affiche le mot le plus proche.

## 1. Les noms communs

### 1.1 La carte d'identité

#### 1.1.1 La grammaire des mots

##### a. La grammaire des noms

- La première ligne indique les formes du singulier dans les cas de figure suivants :
  - avec l'article défini, élide le cas échéant (l'arbre),
  - avec l'article indéfini.
- La deuxième ligne indique les formes du pluriel dans tous les cas utiles.

Carte d'identité	
Sing.	la porte une porte
Plur.	des portes

##### b. La grammaire des adjectifs

- Les quatre premières lignes détaillent toutes les formes morphologiques possibles de l'adjectif au masculin singulier, masculin pluriel, féminin singulier et féminin pluriel.  
*Remarque* : Si un adjectif est d'un genre strict, c'est-à-dire masculin ou féminin (mais en aucun cas les deux), seules les formes concernées sont décrites, laissant vides les lignes de l'autre genre.  
Ex. : *ballot*, adjectif masculin.

Carte d'identité	
m. s.	fluvial
m. p.	fluviaux
f. s.	fluviale
f. p.	fluviales

##### c. La grammaire des verbes

- La première ligne fournit l'auxiliaire de conjugaison pour les temps composés. C'est soit « être », soit « avoir », soit les deux.

*Remarque* :

- Les verbes indiqués avec deux auxiliaires sont ceux qui utilisent l'un ou l'autre à la forme non pronominale.

Ex. : *accourir* (j'ai accouru ou je suis accouru)

- L'auxiliaire de la forme pronominale étant toujours le verbe « être », celui-ci n'est pas précisé pour les verbes qui s'utilisent aussi à la forme simple.

Ex. : *acheter* (j'ai acheté et je me suis acheté...)

Carte d'identité	
Aux.	« être » ou « avoir »
Emploi	intransitif

- Les verbes transitifs se conjuguent avec l’auxiliaire « avoir », mais ils peuvent tous s’utiliser à la forme passive avec l’auxiliaire « être ». La voix passive n’étant pas considérée comme une conjugaison régulière, l’auxiliaire « être » n’est pas mentionné comme auxiliaire pour ces verbes.  
Ex.: *pousser* (j’ai poussé et je suis poussé par...)

- Les lignes suivantes rappellent les compléments d’objets possibles et les modes du verbe.

*Remarques:*

- Lorsqu’un verbe a plusieurs constructions possibles, celles-ci sont alors regroupées sur la ligne 2.

Ex.: *abuser*

- Lorsqu’un verbe est essentiellement pronominal, l’indication figure sur la ligne 2.

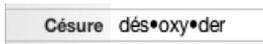
Ex.: *s’agenouiller*

- Certains verbes pronominaux ont un participe passé invariable. Dans ce cas, cette précision est notée entre parenthèses sous « pronominal ».

Ex.: *se succéder*

### 1.1.2 La césure

Lorsque le manque de place, en fin de ligne, ne permet pas d’écrire un mot en entier, on le coupe au moyen d’un petit trait d’union placé après la partie que l’on a pu écrire en bout de ligne; on écrit la fin du mot au début de la ligne suivante sans la faire précéder de quoi que ce soit. Cette division du mot doit être évitée autant que possible. La coupure, nommée « césure », ne doit pas être faite au hasard car cela gênerait la lecture ou la compréhension. DicoMalin présente sur la ligne « césure » de la carte d’identité, la ou les possibilités de coupure du mot.



### 1.1.3 La fréquence

DicoMalin affiche, pour chaque mot, sa fréquence d’utilisation dans notre langue. Cette information permet à PetitProLexis de détecter les fautes « cachées » (cf. page 55).



## 1.2 Les miscellanées

Le terme « miscellanées » désigne un recueil composé d'écrits scientifiques ou littéraires. Les miscellanées de DicoMalin regroupent quatre compléments linguistiques pour vous guider dans l'art de bien écrire ou de bien parler.

### 1.2.1 Le mot juste

Il présente, pour un mot donné, la forme que les institutions linguistiques recommandent d'utiliser. Les termes à éviter sont écrits en rouge et sont précédés du panneau . Les termes dont l'usage est recommandé sont écrits en vert et sont précédés du signe .

Le mot juste	
	addict
	acro
	inconditionnel

### 1.2.2 Ne pas confondre avec...

Il s'agit des mots dont la graphie et la prononciation sont si proches (paronymes) qu'ils prêtent à confusion, et sont fréquemment employés l'un à la place de l'autre. Les mots à ne pas confondre sont affichés dans un encadré à droite de la carte d'identité. Pour chaque paronyme, une courte définition est rappelée.

**CONJECTURE, n.fém.**

 Ne pas confondre avec...

**conjoncture**  
Situation que présentent des circonstances.

Ex. : *conjoncture et conjuncture*

### 1.2.3 Signes particuliers

Les signes particuliers d'un mot sont des informations qui mettent en garde contre :

- un emploi grammatical incorrect,
- un emploi dans un contexte incorrect,
- un emploi abusif à éviter : pléonasmes, barbarismes, etc.

Ceux-ci se trouvent sous la carte d'identité du mot.

**Signes particuliers**

On dîne **avec quelqu'un** mais on dîne **de quelque chose**.

-  J'ai dîné avec un camembert.
-  J'ai dîné d'un camembert.

Ex. : *dîner (verbe)*

### 1.2.4 Le saviez-vous ?

DicoMalin ouvre la porte de l'histoire de milliers de mots, des circonstances de leur intégration dans le langage courant, des anecdotes éventuelles qui s'y rattachent.

**Le saviez-vous**

Ce jeu fut conçu à partir des moules à tourtes de la société **Frisbie Pie**, qui donna son nom au disque volant et au jeu.

Ex. : *frisbee*

### 1.3 Le dictionnaire des définitions



La rubrique DÉFINITION présente les différents sens du mot recherché. Lorsqu'un mot a plusieurs sens, ceux-ci sont précédés d'un numéro permettant de repérer rapidement leur nombre.

Certains sens appartiennent à un domaine spécifique ou un niveau de langue particulier, ceux-ci sont précisés en début de ligne. Si vous placez le curseur de votre souris quelques secondes sur un nom de domaine ou de registre, des explications complémentaires apparaîtront dans une info-bulle.

Les noms de domaines sont de couleur marron et les registres de couleur jaune. Vous trouverez aussi de nombreux exemples (en vert) venant illustrer les différents sens.

Prenons le mot « Fenêtre ».



#### Définition

1. Ouverture de forme et de grandeur variable, ménagée dans les murs d'une construction pour laisser pénétrer l'air et le jour.  
▼ *P. ext. Châssis vitré qui ferme cette ouverture.*  
*Ouvrir, fermer la fenêtre.*
2. *(Physiol.)*  
*Fenêtre ronde, ovale,* → ouvertures fermées par des membranes, entre l'oreille interne et l'oreille moyenne.
3. *(Marine)*  
*Fausse fenêtre,* → mantelet volant destiné à fermer plus complètement les sabords par les gros temps.
4. *(Horlog.)* Ouverture pratiquée dans la platine d'une montre, d'une horloge.
5. Espace blanc laissé dans un acte, un manuscrit, une enveloppe pour être rempli plus tard.  
*Une enveloppe à fenêtre.*
6. *(Inf.)* Surface généralement rectangulaire dessinée sur l'écran et symbolisant la partie visible d'un objet, d'un texte.
7. *Arg.* Braguette.

Chaque sens est repliable si vous cliquez sur le numéro qui le précède. Pour déplier à nouveau le sens, il vous suffit de cliquer sur [...]

## 1.4 Le dictionnaire des locutions, expressions, proverbes et mots composés



La rubrique AUTOUR DU MOT regroupe les principales locutions, expressions, proverbes et mots composés qui gravitent autour d'un mot. Vous trouverez une définition pour chaque locution, expression, proverbe ou mot composé.

Autour du mot	
Locutions	Expressions
<b>avancer de l'argent à (qqn)</b>	Prêter de l'argent à qqn.
<b>barre d'or ou d'argent</b>	Lingot d'or ou d'argent de forme allongée.
<b>bon jeu, bon argent</b>	<i>Fig. Fam.</i> Franchement. <i>Y aller bon jeu, bon argent.</i>
<b>fortune d'or, d'argent</b>	<i>Vieilli</i> Or, argent trouvé par hasard dans la terre, dans une cachette.
<b>le beurre et l'argent du beurre</b>	Deux avantages incompatibles. <i>Tu veux toujours le beurre et l'argent du beurre toi !</i>

Autour du mot	
Locutions	Expressions
<b>avoir de l'argent devant soi</b>	<i>Fig. Fam.</i> Disposer d'une réserve d'argent.
<b>avoir l'argent facile</b>	Être toujours prêt à payer ; dépenser sans compter.
<b>avoir toujours l'argent à la main</b>	Être toujours disposé à payer.
<b>blanchir ou laver de l'argent</b>	Dissimuler la provenance d'un argent obtenu par des moyens illicites.
<b>courir après l'argent</b>	Chercher à gagner de l'argent.
<b>en avoir pour son argent</b>	Avoir pleinement ce qu'on était en droit d'attendre.
<b>fumer l'argent</b>	<i>(Orf.)</i> Exposer l'argent à la fumée de certaines substances pour lui donner une teinte d'or. <i>Fumer de l'argent filé ou en lames.</i>

## 1.5 Le dictionnaire des synonymes et des contraires



La rubrique SYNONYMES affiche le ou les synonymes et contraires éventuels du mot recherché par ordre décroissant de sens. Lorsqu'un mot possède plusieurs nuances de sens, celles-ci sont détaillées sur autant de lignes.

Les nuances sont précisées par une indication sémantique.

Dans de nombreux cas, les synonymes et contraires sont regroupés en fonction de leur construction syntaxique. Pour un sens donné d'un mot, ils peuvent être regroupés par domaine, registre ou sens selon le cas.

Synonymes et contraires		
synonymes		contraires
<b>supérieur</b> [En parlant d'une plus grande valeur morale ou intellectuelle]		
éminent distingué émérite excellent exceptionnel incomparable	sans pareil hors ligne hors pair hors-concours sans égal	inférieur médiocre quelconque secondaire anodin
[Qui est au-dessus de tous]		
suprême		
<b>supérieur</b> [Placé au-dessus physiquement]		
haut du haut	du dessus	inférieur du bas du dessous
<b>supérieur</b> [Placé au-dessus hiérarchiquement]		
dirigeant dominant possédant préminent	prépondérant suprême souverain divin	subordonné subalterne dépendant
<b>supérieur</b> [Placé au-dessus qualitativement]		
fin superfin unique meilleur de qualité	excellent exceptionnel haut de gamme incomparable sans pareil	inférieur commun ordinaire médiocre mauvais

Pour remplacer un mot de votre texte par un synonyme :

1. Sélectionnez le mot dans votre texte.
2. Ouvrez le dictionnaire en passant par le menu déroulant de PetitProLexis, Dictionnaire « DicoMalin » \Synonymes.
3. Choisissez le synonyme souhaité, celui-ci devient rouge. PetitProLexis adapte alors le mot choisi au genre, au nombre ou à la conjugaison de votre mot initial.
4. PetitProLexis substitue le mot surligné par le synonyme choisi.

*Exemple :* Saisissez dans un fichier texte la phrase suivante :

*Il aimait manger des fraises.*

Double-cliquez sur « aimait » et ouvrez le dictionnaire. La fenêtre ci-après s'affiche :

synonymes	
<b>aimer</b> (qqn) [Être attaché à]	
chérir adorer affectionner apprécier estimer	tenir à avoir de l'affection pour avoir de la sympathie pour porter dans son cœur être attaché à

Cliquez sur « adorer ». PetitProLexis remplace « aimait » par « adorait ».

#### NOTA

Si vous cliquez sur un synonyme alors que vous n'avez sélectionné aucun mot auparavant, un message vous indique que celui-ci a été copié dans le presse-papiers. Faites OK, puis collez-le dans votre document, en remplacement du mot choisi.

## 1.6 Le dictionnaire des conjugaisons



La rubrique CONJUGAISONS permet de consulter la conjugaison d'un verbe à tous les modes et tous les temps, y compris aux temps composés et à la forme pronominale.

Conjugaison	
<i>Indicatif</i>	
<b>Présent</b> je lis tu lis il (elle) lit nous lisons vous lisez ils (elles) lisent	<b>Passé composé</b> j'ai lu tu as lu il (elle) a lu nous avons lu vous avez lu ils (elles) ont lu
<b>Imparfait</b> je lisais tu lisais il (elle) lisait nous lisions vous lisiez ils (elles) lisaient	<b>Plus-que-parfait</b> j'avais lu tu avais lu il (elle) avait lu nous avions lu vous aviez lu ils (elles) avaient lu
<b>Passé simple</b> je lus tu lus il (elle) lut nous lûmes vous lûtes ils (elles) lurent	<b>Passé antérieur</b> j'eus lu tu eus lu il (elle) eut lu nous eûmes lu vous eûtes lu ils (elles) eurent lu

### Remarque 1

Lorsqu'un verbe peut se conjuguer de deux façons à un temps donné, les orthographes alternatives sont reproduites côte à côte.

Exemple : *payer* (je paie ou je paye)

### Remarque 2

Lorsqu'un verbe est impersonnel ou défectif, seules les personnes utilisées sont données pour chaque temps.

Exemple : *frir* (n'est utilisé au présent qu'aux trois personnes du singulier)

### Remarque 3

L'impératif ne comprend par nature que trois personnes (2<sup>e</sup> du singulier et 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> du pluriel). Celles-ci sont donc naturellement reproduites sur les 2<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, et 5<sup>e</sup> ligne du cadre d'affichage, les autres lignes restant vides.

### Remarque 4

Les participes présent et passé sont regroupés.

Le participe présent est affiché en haut du cadre, le participe passé juste en dessous. Le participe passé est décliné sous toutes ses formes (masc. sing., masc. plur., fém. sing., fém. plur.) sauf, évidemment, lorsqu'il est invariable !

Exemple: *appartenir*

## Conjugaison des temps composés

Les temps composés s'obtiennent à partir de la conjugaison de l'auxiliaire « avoir » ou « être » suivi du participe passé du verbe, accordé ou non selon le cas avec le sujet ou le complément d'objet direct.

L'accord du participe passé constitue une des principales difficultés de la conjugaison des verbes français aux temps composés. En effet, l'accord du participe passé est directement lié à l'auxiliaire employé, à la présence ou non d'un complément d'objet et à sa position dans la phrase.

Pour chaque verbe conjugué à un temps composé, vous trouverez les accords possibles du participe passé.

Exemple :

Le verbe « venir » s'accorde toujours avec le sujet. DicoMalin affiche la conjugaison du verbe avec un sujet masculin et indique entre parenthèses l'accord avec un sujet féminin.

#### Passé composé

je suis venu(e)  
tu es venu(e)  
il (elle) est venu(e)  
nous sommes venu(e)s  
vous êtes venu(e)s  
ils (elles) sont venu(e)s

## 2. Les noms propres

Les noms propres sont classés dans 4 catégories :

### 2.1 Les noms de villes

- Les noms des communes françaises répertoriées dans DicoMalin sont les chefs-lieux de canton, les chefs-lieux d'arrondissement et les chefs-lieux de département. Chaque entrée présente le nom des habitants, le code postal et le département dans lequel la ville se situe.
- Pour les noms de villes de pays étrangers, DicoMalin affiche le nom du pays dans lequel elles se situent.

### 2.2 Les noms géographiques

Les noms géographiques regroupent les noms de pays, de sommets, de fleuves, des régions et des départements français. DicoMalin présente diverses informations en fonction du type de nom géographique.

- Pour les pays : le continent sur lequel il se trouve, la capitale, la superficie, la monnaie, le régime politique, le nom des habitants, la langue.
- Pour les sommets et massifs : le pays dans lequel ils se situent et l'altitude.
- Pour les fleuves : les pays ou les régions traversés et sa longueur.
- Pour les régions administratives et géographiques : le nom des départements qu'elles regroupent.
- Pour les départements : le nom du chef-lieu, la superficie et le gentilé.

### 2.3 Les prénoms

Plusieurs informations sur les prénoms sont possibles :

- l'origine du prénom,
- le ou les noms de personnes célèbres portant ce prénom,
- le jour de la fête.

### 2.4 Les noms de personnages

Ils regroupent les personnages célèbres et les personnages fictifs (Ex. : Zeus). DicoMalin affiche les informations suivantes :

- Pour les personnages célèbres :
  - leur métier,
  - leur date de naissance et de mort,
  - des informations sur leur vie, la ou leurs œuvres majeures.
- Pour les personnages fictifs :
  - une description succincte qui explique qui ils sont.

### 3. Les modes de recherche

Le mot recherché n'étant pas forcément orthographié correctement (faute de frappe, saisie phonétique), DicoMalin utilise différents modes de recherche pour afficher de la manière la plus ciblée le résultat de votre requête.

#### 3.1 La recherche standard

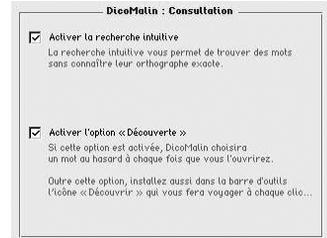
Elle englobe :

- la recherche morphologique,
- la recherche par complétion.

La recherche morphologique consiste à saisir un mot dans sa forme simple (telle qu'elle s'affiche dans l'entrée du dictionnaire) ou fléchi (accordée ou conjuguée). Par

exemple, si vous tapez le mot « jouâmes », DicoMalin affiche l'article « jouer » puisque « jouâmes » est la forme conjuguée du verbe « jouer » à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel du passé simple. De même, si vous tapez le mot « chevaux », DicoMalin affiche l'article « cheval ».

Si vous souhaitez effectuer uniquement ce type de recherche, il vous faudra au préalable décocher la case ACTIVER LA RECHERCHE INTUITIVE dans les préférences.



Dans sa méthode de Recherche par complétion (action de compléter un mot dont seules la ou les premières lettres sont saisies), DicoMalin affiche les définitions successives des mots éventuellement constitués à chaque saisie d'une lettre. Par exemple, si vous cherchez le mot « coup », DicoMalin affichera les définitions des mots « c, co, cou, coup ».



### 3.2 La recherche intuitive

C'est le mode de recherche sélectionné par défaut dans les préférences de DicoMalin.

Cette fonction permet d'effectuer, en plus de la recherche standard, une recherche phonétique.

Elle consiste à saisir un mot d'après les sons qui le composent.

Ce type de recherche est très utile si vous ignorez l'orthographe exacte du mot recherché. Tapez par exemple : « autone ». DicoMalin sait retrouver la bonne orthographe : **automne**. De même, DicoMalin affichera correctement un mot composé saisi sans trait d'union.

Par exemple, si vous cherchez le mot « abat-jour » et que vous saisissez « abat jour », DicoMalin saura le retrouver !

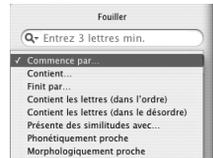


### 3.3 La recherche spécifique aux rubriques Autour du mot, Synonymes et Conjugaisons

Pour rechercher une expression ou une locution, un synonyme, un contraire ou une conjugaison, saisissez un mot dans la zone de recherche. Pour les expressions et locutions, choisissez un nom, un adjectif, un adverbe ou un verbe les composant. Ex : pour trouver la locution nominale « chair de poule », saisissez « chair » ou « poule ». Le mot recherché s'affiche alors automatiquement. (Vous pouvez également valider la recherche en cliquant sur le bouton **CHERCHER** sous Windows ou en appuyant sur **ENTRÉE** sur Macintosh). Enfin, cliquez sur l'icône propre à la rubrique concernée (**AUTOUR DU MOT**, **SYNONYMES** ou **CONJUGAISONS**) dans la barre d'outils.

### 3.4 La recherche avancée

DicoMalin possède un mode de recherche affûtée, accessible en cliquant sur l'icône  située en haut de la fenêtre du dictionnaire. Un tiroir (sur Macintosh) ou une fenêtre (sous Windows) s'ouvre vous permettant de spécifier un critère de recherche :



- Commence par, contient, finit par... Les deux premiers critères permettent de trouver facilement tous les mots d'une même famille (dérivés d'un même mot) ; le dernier permet d'afficher les candidats à la rime d'un autre mot.

- Contient les lettres... (dans l'ordre/le désordre) Ce critère permet des variations sur les mots choisis: quels sont les mots qui contiennent au moins les mêmes lettres que votre nom? votre prénom? dans l'ordre? le désordre? etc.
- Existe-t-il, ne serait-ce qu'un mot, composé de six lettres successives de l'alphabet (des mots contenant par exemple les lettres « a, b, c, d, e, f »)?

*Réponse: Oui! et plus d'un! (fécondable, déchiffrable, différenciable...)*

- Quelles sont les six lettres successives de l'alphabet permettant de faire le plus grand nombre de mots? ou bien le mot le plus long?

*Indice: « Imnopqrstu » permet de faire « contreplaquâmes »!*

*Qui dit mieux?*

- La lettre la plus fréquente en français est la lettre « e ». Mais quelle est la lettre que l'on trouve en plus grand nombre dans un seul mot?

*Indice: « ressassasses » (v. ressasser au subj. imp.) contient sept « s »!*

*Est-ce le plus long?*

- Présente des similitudes avec... Ce critère permet de trouver des mots ayant des ressemblances avec un autre mot. Par exemple, vous cherchez un mot ayant des similitudes avec « tagada » pour un slogan publicitaire, DicoMalin vous propose plus de 900 mots parmi lesquels: taïga, Khatanga, tanagra, etc.
- Phonétiquement proche... Ce critère aide à trouver des mots ayant la même consonance ou le même rythme qu'un autre.
- Morphologiquement proche... Ce critère met en évidence des mots ayant une graphie proche d'un autre mot.

Lorsque votre recherche aboutit, DicoMalin affiche tous les mots trouvés dans le tiroir FOUILLER (sur Macintosh) ou dans la zone gauche de la fenêtre (sous Windows). Cliquez sur un des mots de la liste pour obtenir sa définition. Pour fermer le tiroir, cliquez sur l'icône FOUILLER.

---

#### ATTENTION

Il faut saisir au minimum trois lettres pour pouvoir faire une recherche avancée.

---

### 3.5 La recherche à trous (résolution des mots fléchés et croisés)

Pour vous aider à terminer les grilles de mots-croisés ou mots-fléchés récalcitrantes PetitProLexis vous propose ses services.

Sélectionnez dans le menu de PetitProLexis **RÉSOLUTION DES MOTS-CROISÉS** ou cliquez sur l'icône  dans la fenêtre de DicoMalin. Une fenêtre vient s'ouvrir devant le dictionnaire. Sélectionnez la longueur du mot cherché. Saisissez les lettres connues dans les cases appropriées et précisez la nature grammaticale qu'il est souvent possible de déduire de la définition donnée, si vous la connaissez. DicoMalin vous donne instantanément tous les mots de la langue française qui peuvent correspondre.

*Exemples :*

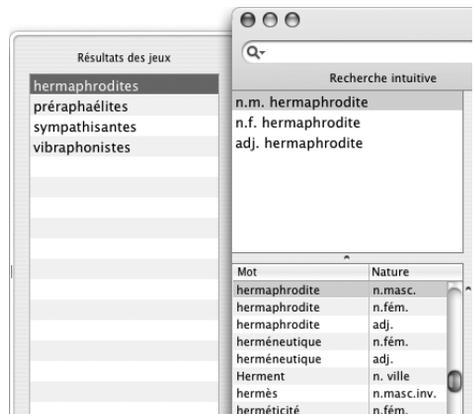
Vous séchez sur la définition suivante pour un mot de 14 lettres :

« Ils ou elles en ont ou n'en ont pas. »

Vous disposez des lettres suivantes « a, h, t, e, s » aux emplacements indiqués par la copie d'écran.

Cliquez sur **SOLUTIONS**, la liste de tous les mots possibles apparaît dans le tiroir **RÉSULTATS DES JEUX**.

Si la simple lecture de cette liste ne vous suffit pas pour trouver le mot cherché, cliquez sur chacun des mots proposés pour consulter sa définition ou ses synonymes. Vous trouverez assez vite la solution qui vous débloquera et vous permettra de continuer votre grille.

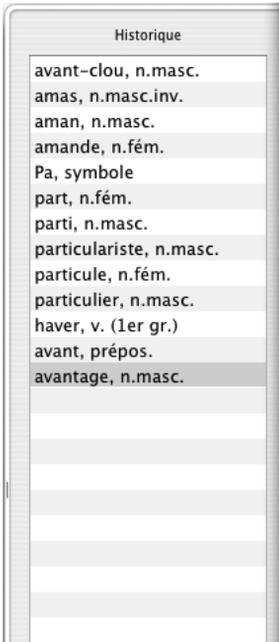


Mot	Nature
hermaphrodite	n.masc.
hermaphrodite	n.fém.
hermaphrodite	adj.
herméneutique	n.fém.
herméneutique	adj.
Herment	n. ville
hermès	n.masc.inv.
herméticité	n.fém.

### 3.6 L'historique des recherches



L'icône HISTORIQUE permet d'accéder à la liste de tous les mots que vous avez consultés. Cette liste contient aussi tous les mots par lesquels DicoMalin passe avant de trouver le mot que vous recherchez.



Prenons un exemple.

Notre recherche portait sur les mots « amande », « particulier » et « avantage ». Vous observez que d'autres mots apparaissent :

- « avant-clou, n.masc. » est le mot qui s'est affiché lors de l'ouverture du dictionnaire,
- « amas, n.masc.inv. » et « aman, n.masc. » sont les mots intermédiaires avant d'afficher « amande »,
- « Pa, symbole », « part, n.fém. », « parti, n.masc. », « particulariste, n.masc. » et « particule, n.fém. » sont les mots successifs proposés par DicoMalin avant d'afficher « particulier »,
- « haver, v. (1<sup>er</sup> gr.) » et « avant, prépos. » sont listés puis le mot « avantage ».

*Remarque:* le nombre de mots successivement affichés dépend de la rapidité de saisie du mot cherché. À chaque fois que vous fermez DicoMalin, l'historique est effacé. Pour fermer le tiroir, cliquez sur l'icône HISTORIQUE.

### 3.7 La navigation hypertexte

La navigation hypertexte consiste, en double-cliquant sur un mot dans les parties DÉFINITION ou AUTOUR DU MOT, à accéder à toutes ses rubriques. Par exemple dans la définition du mot « hommage », double-cliquez sur le mot « vassal », DicoMalin affiche la définition de ce mot, sa rubrique AUTOUR DU MOT et ses synonymes.

### 3.8 À la découverte des mots rares



DicoMalin vous propose de partir à la découverte de mots anciens ou peu employés dans notre langue grâce à l'icône située en haut de la fenêtre. Vous pouvez aussi activer l'option Découverte dans les préférences ; elle vous dévoilera alors un mot rare à chaque ouverture de DicoMalin.

## 4. Les options d'affichage de DicoMalin

Pour davantage de confort visuel, DicoMalin dispose de diverses options d'affichage.

### 4.1 Rubriques repliables

Chaque rubrique DÉFINITION, AUTOUR DU MOT, SYNONYMES ou CONJUGAISONS est repliable et dépliable. Lorsque vous passez le curseur de la souris sur le titre de la rubrique, vous ferez apparaître cette fonction.

Pour replier la rubrique, cliquez sur son titre.

### 4.2 Ajustement de la taille des caractères (uniquement sur Mac OS X)

Vous avez la possibilité d'augmenter ou de réduire la taille du texte du cadre de droite (cadre contenant le mot et ses rubriques) à l'aide du curseur de zoom en bas à droite de la fenêtre. Le réglage par défaut est sur le troisième cran.



Si vous souhaitez revenir à l'affichage par défaut, il vous suffit de cliquer sur le bouton



## 5. Les jeux de lettres

Cette partie du dictionnaire regroupe six familles de jeux de lettres. Pour chacun d'eux, PetitProLexis propose un parcours de découverte dans le monde des mots.

Vous vagabonderez au hasard de ses propositions et découvrirez de nouveaux mots tout en exerçant votre orthographe et en complétant votre connaissance de la langue. Cet aspect du dictionnaire a une vocation aussi bien ludique que pédagogique.

De 7 à 107 ans, chacun pourra s'entraîner à son niveau :

- Les plus jeunes apprendront petit à petit l'orthographe des mots qu'ils connaissent phonétiquement.
- Les adolescents disposeront en permanence sur leur ordinateur d'un outil performant pour leur accompagnement scolaire. L'interface ludique captera leur attention pendant que le déroulement des jeux les amènera à lire de nombreuses définitions courtes, donc accessibles. Au final, l'étudiant apprendra des mots et normalisera progressivement son orthographe.
- Les parents apprendront de nouveaux mots, ou de nouveaux sens des mots qu'ils connaissent déjà.
- Les grands-parents exerceront leur mémoire et laisseront époustoufflés petits et grands.

Pour les jeux du commerce comme Boggle®, Composio®, Le Mot Le Plus Long®, Scrabble®, PetitProLexis sera un assistant de vos parties familiales : vous pouvez lui soumettre une phase d'un de ces jeux en cours et il vous montrera tous les mots qu'il était possible de trouver :

- Certains ne vous étaient pas inconnus, vous auriez dû trouver !
- Quant aux autres que vous ne connaissiez pas, il vous en donnera la définition. Une prochaine fois, peut-être, vous en rappellerez-vous ?

Pour certains jeux, vous pourrez vous entraîner en solitaire en affrontant des situations de jeu de plus en plus difficiles proposées par l'ordinateur.

Pour les Anagrammes, Bigrammes ou les Grilles Magiques, vous jouerez contre vous-même : votre mission, découvrir le ou les mots cachés en vous aidant des indices fournis au fur et à mesure.

Cliquez sur l'icône  en haut de la fenêtre de DicoMalin ou choisissez l'option RÉSOLUTION DE JEUX DE LETTRES dans le menu de PetitProLexis. Le dialogue suivant s'ouvre :



Vers le haut, un bouton déroulant permet de choisir le type de jeu pour lequel vous souhaitez de l'aide.

Chaque jeu modifie le contenu de la fenêtre pour s'adapter à son environnement spécifique.

Trois niveaux de difficulté sont possibles avec le bouton  Cliquez dessus et choisissez entre FACILE, MOYEN ou DIFFICILE.

La description du contenu central de cette fenêtre sera faite plus loin dans les paragraphes relatifs à chacun des jeux.

Tout en bas, les trois boutons ont le même comportement dans tous les jeux. Ils sont décrits ci-dessous :

- EFFACER vide les lettres du mot actuellement cherché. Il prépare la saisie si vous voulez taper manuellement un mot plutôt que de laisser l'ordinateur en choisir un aléatoirement. Mais attention, pour les anagrammes, vous vous exposez au risque qu'il n'y ait pas de solution.
- ANNULER permet de quitter le volet ludique de DICOMALIN : vous revenez à la fenêtre du dictionnaire.
- SOLUTIONS permet de voir d'un coup toutes les solutions, c'est-à-dire tous les mots qui peuvent être construits avec les lettres choisies (un clic sur chaque solution affiche instantanément sa définition).

Le reste du chapitre vous propose un survol rapide et pédagogique de toutes les situations de jeu pour lesquelles PetitProLexis pourra vous apporter une aide efficace.

## 5.1 ANAGRAMMES

Le but est de trouver toutes les anagrammes d'un mot donné par l'ordinateur. Il y a plus de 120 000 mots de la langue française qui ont une ou des anagrammes. Le tirage étant aléatoire, vous pourrez jouer très longtemps sans retomber sur le même mot.

La difficulté résulte ici directement de la longueur du mot proposé. Au niveau facile, les mots sont courts, ils ont souvent plusieurs anagrammes et beaucoup sont des mots simples connus d'un enfant de 10 ans. Les deux autres niveaux sont moins faciles et passionneront davantage les adolescents ou les adultes.

Cliquez sur le bouton  en bas à gauche de la fenêtre de jeu. Vous lancez ainsi virtuellement les dés : le résultat s'affiche dans les cases du haut.

Juste en dessous, PetitProLexis vous donne la définition du mot qu'il vous propose.

Essayez de trouver le mot sans indice, puis en cliquant successivement sur le bouton INDICE jusqu'à ce que le bouton RÉPONSE devienne actif.

L'obtention de la réponse permet de vérifier le mot que vous avez trouvé ou bien de satisfaire votre curiosité, si vous n'avez rien trouvé.

Aussitôt cliqué, le bouton de réponse se grise à nouveau. S'il y a d'autres anagrammes pour le même mot, le bouton des indices redevient actif, sinon il reste gris : vous pouvez relancer les dés ou passer à un autre jeu...



The screenshot shows a software window titled "Solutions aux jeux de lettres". At the top, it says "Choisissez un jeu et précisez la phase du jeu à résoudre...". Below this is a dropdown menu set to "Anagrammes". The main section is titled "Phase du jeu à résoudre" and contains the instruction "Cherchez les anagrammes du mot :". Below this, a row of seven boxes contains the letters "A B È C H E". Underneath, a text box displays the word "[v. abécher, au présent (1.p.sing.)]" and a definition: "→ Donner de la nourriture à un oiseau de proie pour le dresser plus facilement." Below the definition, there is a section "Pour s'entraîner..." with a list of three items: "1. Mot commençant par « B »", "2. v., au part.pass. (fém.sing.)", and "3. Couvrir". At the bottom left, there are two buttons: "Indice" and "Réponse". The "Indice" button is highlighted in grey, and the "Réponse" button is also highlighted in grey. The list of items is shown in a cascading manner, with the final item being "1. Mot commençant par « B »", "2. v., au part.pass. (fém.sing.)", "3. Couvrir", and "→ BÂCHÉE".

## 5.2 BIGRAMMES

La règle des Bigrammes est simple, elle permet des millions de phases de jeu différentes. Le but est de trouver deux nouveaux mots en permutant les lettres du mot donné par l'ordinateur.

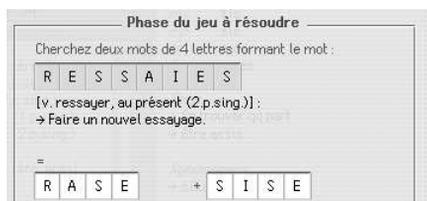
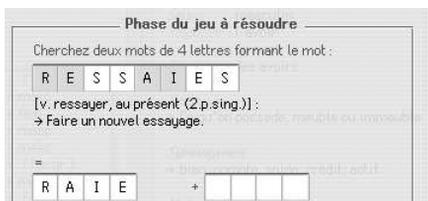
Après avoir lancé les dés, supposons que PetitProLexis propose RESSAIES. Il indique qu'il s'agit du verbe RESSAYER au présent, 2<sup>e</sup> personne du singulier, qui signifie « faire un nouvel essayage ».

Il est possible de faire de nombreux mots de 4 lettres avec les lettres de ce mot: RAIE, RASE, SISE, SAIS, SERA, SERS, RIES, AIES, AIRS, AISE, etc.

Au fur et à mesure de votre frappe, les lettres viennent s'inscrire dans les cases prévues à cet effet.

Chaque fois qu'une lettre du mot initial est utilisée pour former un nouveau mot, elle se grise, ce qui permet de visualiser les lettres restantes pour finir le mot en cours ou le suivant.

Si nous choisissons d'écrire le mot RAIE, les lettres disponibles seraient SSES, or il n'existe aucun mot de la langue française formé de ces 4 seules lettres. Nous optons pour le mot RASE pour ensuite pouvoir retenir le mot SISE.



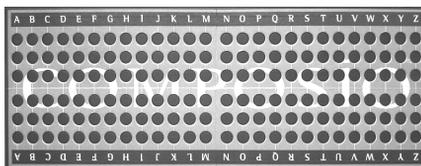
Une fois la partie terminée, vous pouvez alors enchaîner directement sur une nouvelle partie (bouton REJOUER) ou arrêter la phase de jeu.

En interrompant la phase de jeu, vous pourrez obtenir, en cliquant sur SOLUTIONS, la liste exhaustive de toutes les solutions de ce Bigramme.

Il ne vous reste plus qu'à essayer !

## 5.3 COMPOSIO

Composio est un jeu édité par Tomy© : Il se joue sur un plateau rectangulaire contenant 6 x 24 emplacements pour des billes colorées.

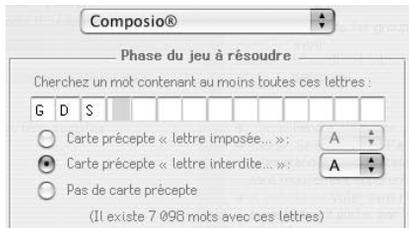


Chaque joueur possède un stock de billes de la même couleur. Cette couleur varie d'un joueur à l'autre. Chaque joueur à son tour doit poser une bille sur une lettre. À l'instant où il pose sa bille, le joueur est censé connaître un mot contenant au moins toutes les lettres en jeu. Le premier joueur qui ne peut plus poser de lettre a perdu.

Si vous jouez en famille à ce jeu, vous apprécierez la possibilité qu'offre PetitProLexis de savoir à la fin de chaque manche quels étaient les mots qu'on aurait pu trouver et quel est leur sens.

Mais si vous êtes seul et que vous voulez vous entraîner pour vos futures parties collectives, PetitProLexis permet de devenir un champion de la manière suivante :

Sélectionnez la première lettre du mot et lancez trois fois les dés : PetitProLexis choisit trois lettres en rapport avec le niveau de difficulté choisi, puis indique combien de mots existent avec ces trois lettres (généralement, ce nombre est très élevé, et vous n'aurez aucune difficulté à trouver l'un d'eux).



Dans la phase de jeu ci-contre, vous devez trouver un mot contenant les trois lettres G, D et S, mais ne contenant pas de A. PetitProLexis vous rassure, il y a 7 098 mots possibles ! Effectivement : *gourdes, dignes, doigts...* Vous avez l'embarras du choix.

Relancez alors les dés. PetitProLexis ajoute une lettre à la liste, ici U. Cherchez à chaque fois un mot acceptable, jusqu'à ce que vous ne trouviez pas :

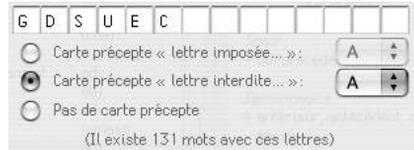
Avec cette nouvelle lettre, il y a encore 2 256 mots possibles.

Par chance, « *gourdes* » marche encore. Relancez les dés...

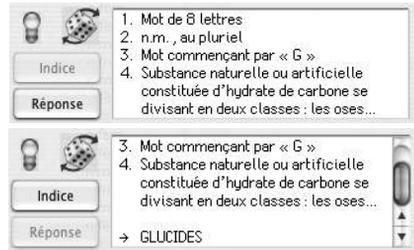
Le hasard veut que les dés tirent un E. Il reste encore 2 097 mots possibles. Au niveau Facile, c'est souvent le cas. *Gourdes* marche encore : continuez.



Là, votre mot ne colle plus du tout et vous devez changer.  
 Mais l'ordinateur vous dit qu'il n'y a que 131 mots qui sont acceptables.



Si vous séchez, demandez un indice, puis 2, puis 3... jusqu'à ce que vous trouviez ou abandonniez.  
 La réponse vous montre que c'était à votre portée : elle vous encourage à continuer la même partie.  
 Relancez les dés...



Un autre U !  
 L'épreuve paraît insurmontable (surtout qu'il ne reste que 4 mots possibles), pourtant les indices sont décisifs :  
 Vous trouvez ainsi le mot *Cougourdes*, ce qui vous encourage à continuer : vous relancez les dés...



Un E, Aïe !  
 Plus que deux mots !  
 Vous allez craquer...

Mais les indices vous sauvent encore la mise : vous avez trouvé le mot *Dégauchisseuse*.

Au-delà de 14 lettres, vous pouvez considérer que vous êtes très fort.  
 Cliquez sur EFFACER puis relancez les dés trois fois pour entamer une nouvelle phase. Ce jeu est difficile et les enfants auront certainement des réticences pour y jouer. En dessous de 15 ans, ils préféreront sans doute l'un des jeux suivants...

## 5.4 GRILLES MAGIQUES

Ce jeu regroupe en fait plusieurs jeux utilisant le même principe : dans tous les cas, il faut parcourir la grille donnée à partir d'une case initiale libre et en sautant de case en case (les diagonales étant permises) jusqu'à ce que les lettres rencontrées forment un mot.

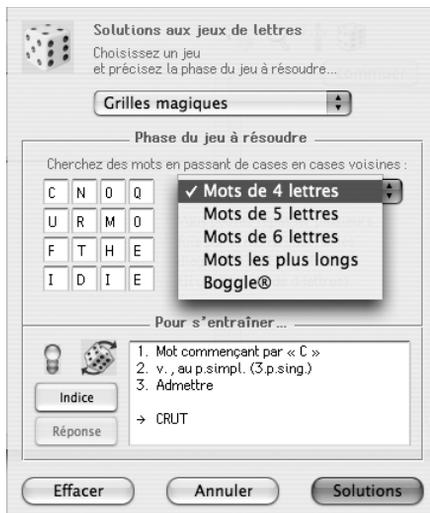
Cinq variantes sont proposées ici :

- **MOTS DE 4 LETTRES** : Particulièrement adaptée aux enfants, cette variante intéressera moins les grands.
- **MOTS DE 5 LETTRES** : Bien que plus difficile que la première, cette variante n'en est pas moins à la portée de toute la famille, surtout avec les indices.
- **MOTS DE 6 LETTRES** : Les adolescents pourront s'y frotter, s'ils ont quelque ténacité.
- **MOTS LES PLUS LONGS** : Plutôt pour les parents et les grands-parents.
- **BOGGLE®** : Ce jeu édité par Parker® se joue avec seize dés. Vous devez trouver le plus de mots possibles (comme pour la règle générale des grilles magiques ci-dessus), mais avec la particularité que pour un même mot, vous ne pouvez repasser deux fois par la même case.



Les quatre premières variantes se jouent de la même manière :

- Choisissez votre niveau de jeu (celui-ci influe sur les lettres que tirera l'ordinateur).
- Choisissez l'une des cinq variantes ci-dessus.
- Lancez les dés, les seize cases sont alimentées aléatoirement.
- Cliquez successivement sur INDICE, PetitProLexis vous fait parcourir la grille de manière méthodique en vous demandant de trouver tous les mots possibles d'après les indices qu'il fournit.



Solutions aux jeux de lettres  
Choisissez un jeu et précisez la phase du jeu à résoudre...

Grilles magiques

Phase du jeu à résoudre

Cherchez des mots en passant de cases en cases voisines :

C	N	O	Q
U	R	M	O
F	T	H	E
I	D	I	E

✓ Mots de 4 lettres  
Mots de 5 lettres  
Mots de 6 lettres  
Mots les plus longs  
Boggle®

Pour s'entraîner ...

1. Mot commençant par « C »  
2. v. , au p.simpl. (3.p.sing.)  
3. Admettre

→ CRUT

Effacer Annuler Solutions

La dernière variante « BOGGLE® » ne fonctionne qu'en résolution de phase de jeu supposée jouée avec le jeu original :

Mélangez vos seize dés et cherchez vos mots en respectant les règles de mots admis spécifiques à ce jeu. Quand vous n'en trouvez plus, saisissez les seize lettres dans PetitProLexis et cliquez sur le bouton SOLUTIONS : vous verrez s'il vous en manque !

## 5.5 LE MOT LE PLUS LONG® et SCRABBLE®

Ces jeux très célèbres ne se présentent plus.

Trois scénarios sont possibles ici pour l'utilisation de PetitProLexis :

### a. En famille, lors d'une partie de Scrabble®

En fin de partie, vous saisissez les lettres du jeu pour connaître le meilleur mot possible.

### b. Devant l'émission de télévision DES CHIFFRES ET DES LETTRES

Vous saisissez les lettres au fur et à mesure qu'elles sont tirées.

Vous commencez à jouer avec les candidats : vous essayez de trouver le mot sans aide. Dès que vous calez, vous demandez un indice :

- le premier indice vous donne la taille du meilleur mot,
- le 2<sup>e</sup> vous donne la première lettre,
- le 3<sup>e</sup> vous donne la nature grammaticale,
- le dernier vous donne un sens du mot.

### c. En solitaire, pour s'entraîner

Vous aimeriez bien franchir les seuils de sélection pour participer à l'émission télévisée, mais votre niveau n'est pas encore suffisant.

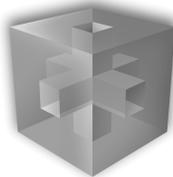
- Choisissez un niveau de jeu moyen ou difficile,
- Lancez les dés : ils affichent neuf lettres aléatoires (plus le niveau est difficile, moins il sera possible de faire des mots de neuf lettres). PetitProLexis vous indique la taille du mot le plus long que vous devez chercher.

- Commencez à chercher le mot en essayant de le trouver avec le moins d'indices possibles.

- Avec le même tirage, vous pouvez continuer tant qu'il y a des mots de neuf lettres dans les indices. Dès que vous descendez en dessous de neuf lettres, relancez les dés et recommencez une séance d'entraînement.



# VII. L'Explorateur du français



Cette aide en ligne présente de façon claire et simple les règles générales d'orthographe, de grammaire et d'utilisation de la typographie qui facilitent l'écrit. Elle traite des particularités de notre langue et suscite l'intérêt pour ses curiosités.

Agréable et convivial, L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS vous éclairera plus précisément sur certains aspects de la correction grammaticale abordée par PetitProLexis. Il vous permettra aussi de comprendre rapidement diverses règles grâce à ses nombreux exemples qui vous mettront instantanément en situation.

L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS propose quatre grands thèmes :

- des généralités sur la langue française : l'orthographe, la typographie et la notion de mot,
- la phrase : nature syntaxique, fonctions, types de constructions, accords...
- certains usages du français : style de discours et les figures de style,
- certaines confusions à éviter.

Explorateur du français

complexe

Chercher Résultats Précédent Suivant

Préface  
Abréviations  
▶ Des généralités sur la langue ...  
▼ La phrase  
    Les modalités de la phrase  
    La phrase interro-négative  
    ▶ La proposition  
    ▶ La phrase simple : sujet, v...  
    ▶ La phrase complexe  
▶ Certains usages du français  
▶ Les confusions à éviter

## La phrase complexe

**La phrase complexe** comporte plusieurs propositions, indépendantes ou non, qui présentent entre elles l'un des trois types de liens suivants :

- Un lien de coordination, marqué par l'emploi d'une conjonction de coordination (chaque proposition peut être employée indépendamment de l'autre) :

*Le vent a soufflé fortement **et** les nuages sont partis.*

- Un lien de juxtaposition, marqué par l'emploi d'une **virgule**, d'un **point-virgule** ou des **deux-points** (chaque proposition peut être employée indépendamment de l'autre) :

*Le vent s'est levé ; les nuages commencent à partir.  
Il s'approche, il hésite, il repart.*

- Un lien de subordination, marqué par l'emploi d'une conjonction de subordination, d'un pronom relatif, d'un adverbe interrogatif :

Pour accéder à L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS, cliquez sur la ligne L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS du menu de PetitProLexis.

Une fenêtre s'ouvre avec, à gauche une zone de recherche sous laquelle se trouve le sommaire de l'Explorateur et à droite, une zone où s'affiche l'article recherché.

## 1. Recherche d'articles

La recherche dans L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS peut se faire de deux manières :

- **à partir du sommaire**, en sélectionnant le thème souhaité (directement ou par déploiement),
- en saisissant un **mot-clé** dans la zone éditable.

---

### NOTA

Un mot-clé est un terme caractérisant un article et permettant sa recherche. Par exemple, tapez « COD », l'article « Le complément d'objet direct - COD » s'affiche. Un article peut avoir plusieurs mots-clés.

---

Sur Macintosh, la recherche par mot-clé est intuitive, c'est-à-dire qu'au fur et à mesure que vous tapez un mot, un tiroir de résultats affiche une liste d'articles correspondant au mot-clé que vous êtes en train de saisir. Le tiroir s'affiche soit à droite soit à gauche de la fenêtre principale, en fonction de la position de la fenêtre sur votre écran. Selon le mot-clé que vous aurez saisi, la liste d'articles sera plus ou moins longue. Pour réduire cette liste, il vous faudra affiner votre recherche.

Si vous souhaitez masquer le tiroir de résultats, cliquez sur le bouton MASQUER ou sur le bouton RÉSULTATS.

À l'inverse, si vous désirez afficher à nouveau le tiroir de résultats, cliquez sur le bouton RÉSULTATS.

Sous Windows, pour valider la recherche par mot-clé, cliquez sur le bouton CHERCHER. La liste des articles s'affiche dans le cadre sous la zone de recherche.

La navigation d'un article de grammaire à l'autre peut s'effectuer soit par les liens hypertextes (mots en bleu dans les articles) soit à l'aide des flèches PRÉCÉDENT et SUIVANT situées en haut à droite de la fenêtre.

## 2. Structure d'un article

Les articles sont constitués de la manière suivante :

- d'un titre et d'un corps de texte séparés par une ligne de couleur grise,
- d'exemples, écrits en vert, contenus dans un encadré délimité par un trait plein de couleur grise.

Le corps de l'article peut contenir des mots en gras. Cette mise en relief permet de souligner certains termes importants.

Vous constaterez deux autres types d'encadrés :

- l'encadré REMARQUE repérable grâce à son titre en bleu dans un cadre délimité par des pointillés de couleur grise.

### Remarque

Il peut être employé pour exprimer certains faits du passé récent ou du futur proche. Le verbe est généralement accompagné d'un complément de temps.

*Nous arrivons dans une heure.*

Après **si conditionnel**, on emploie obligatoirement le présent pour un fait futur.

*Si tu y vas demain, je me joindrai à toi.*

- l'encadré ATTENTION repérable grâce à son titre en marron dans un cadre en pointillés de couleur noire sur un fond jaune.

Cet encadré attirera votre attention sur des points de grammaire très précis. Vous remarquerez qu'il s'agit souvent de notion à ne pas confondre.

### Attention

Ne pas confondre **homonymie** et **polysémie** !

On parle de **polysémie** quand il existe un lien sémantique très net entre des mots de même orthographe, parce que l'un dérive de l'autre ou parce que tous deux dérivent du même mot.

Par exemple, le mot **guide** est polysémique :

*Un **guide** touristique sur la Corse (livre qui guide).*

*Le **guide** nous a fait visiter les pyramides (personne qui guide).*

On parle d'**homonymie** dans le cas contraire, c'est-à-dire quand aucun lien sémantique direct ne peut être établi entre les mots.

*Faire un **somme** (dormir).*

*Faire la **somme** des dépenses (le total).*

### 3. Ergonomie de la fenêtre de l'Explorateur du français

Sur Macintosh, la fenêtre de L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS se scinde en deux parties: la partie gauche présentant le sommaire et la partie droite, l'article. Entre ces deux zones, se trouve une barre de séparation que vous pouvez déplacer à votre convenance pour élargir l'une ou l'autre des deux zones. Pour un meilleur confort visuel, vous avez la possibilité d'augmenter ou de réduire la taille du texte de l'article à l'aide du curseur de zoom en bas à droite de la fenêtre.

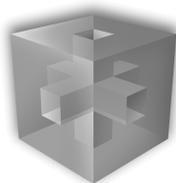
Le réglage, par défaut, est sur le cran du milieu.

Vous avez maintenant toutes les clés en main pour utiliser au mieux L'EXPLORATEUR DU FRANÇAIS.



Sous Windows, le titre complet d'un article s'obtient via une info-bulle.

# VIII. Les dictionnaires de l'utilisateur



Vous disposez de deux dictionnaires différents pour enrichir l'ensemble des connaissances de PetitProLexis :

- Le DICTIONNAIRE PERSONNEL,
- Les DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT.

Chacun de ces dictionnaires a une fonction bien définie ainsi qu'une interface particulière, éléments qui seront détaillés pour chacun d'eux dans la suite de ce chapitre.

## 1. Le dictionnaire personnel

Ce dictionnaire a pour vocation essentielle de compléter le dictionnaire principal avec tous les mots spécialisés que vous employez fréquemment et que PetitProLexis ne connaît pas.

Vous pouvez y enregistrer des mots et renseigner leurs comportements grammaticaux avec suffisamment de finesse pour que l'analyseur syntaxique puisse les utiliser comme s'ils appartenaient au dictionnaire principal.

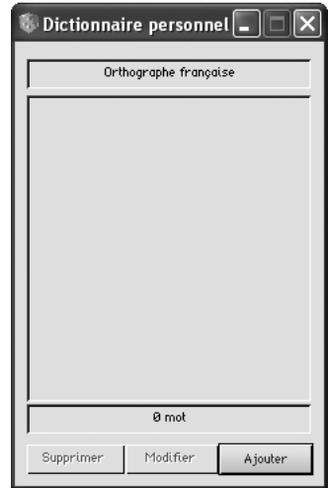
Il existe deux méthodes pour enregistrer un nouveau mot dans le dictionnaire personnel :

- Manuellement, en sélectionnant la commande DICTIONNAIRE PERSONNEL dans le menu. La fenêtre du dictionnaire s'ouvre et permet la consultation, l'ajout, la modification et la suppression des mots. Tout cela est expliqué plus loin.
- En cours de correction, par le bouton APPRENDRE ou par le menu de correction de l'erreur. Le mot est immédiatement appris dans le dictionnaire avec une codification par défaut. Pour l'enrichir, vous pouvez ouvrir le dictionnaire et modifier la codification du mot.

## 1.1 Consultation

À l'ouverture du dictionnaire, la fenêtre ci-contre apparaît :

- Le cadre central (ici, vide) affiche la liste des mots déjà enregistrés, classés par ordre alphabétique.
- Le cadre en dessous rappelle le nombre de mots que contient le dictionnaire (ici 0 bien sûr).
- Les trois boutons du bas permettent d'ajouter, modifier ou supprimer un mot.



## 1.2 Ajout d'un mot

Cliquez sur le bouton AJOUTER. La fenêtre se modifie et présente :

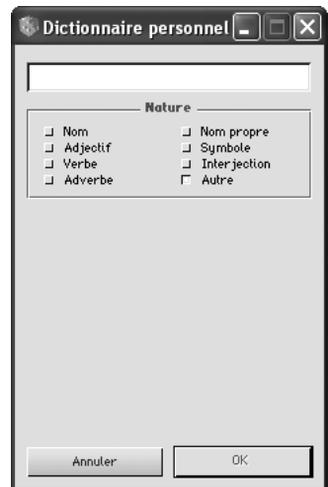
- Une zone éditable en attente d'un nouveau mot. À chaque ouverture en mode ajout, le curseur clignote dans la zone de saisie vide. Le bouton OK est inactif jusqu'à la frappe d'au moins une lettre.

- Le cadre NATURE servant à préciser la nature du mot tapé dans la zone précédente. À la première ouverture de cette fenêtre, la catégorie AUTRES est sélectionnée par défaut.

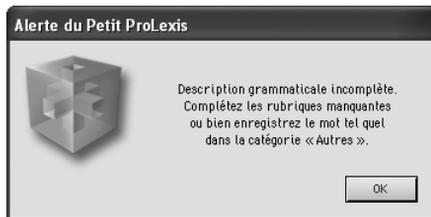
Le choix d'une autre catégorie fait apparaître dans la partie centrale le cadre DESCRIPTION qui affiche des informations différentes selon la nature grammaticale indiquée dans le cadre précédent.

Ces informations sont étudiées plus loin.

- Deux boutons ANNULER et OK pour annuler ou valider la saisie. Quand le bouton OK est actif, un mot saisi ne pourra être validé que lorsque sa description grammaticale dans la rubrique choisie sera complète, à l'exception de la rubrique AUTRES qui accepte les mots sans description.



Si vous tentez de valider une entrée incomplète, PetitProLexis vous alerte avec le message ci-contre. La liste des rubriques obligatoires est détaillée dans les pages suivantes avec l'étude de chaque cas.

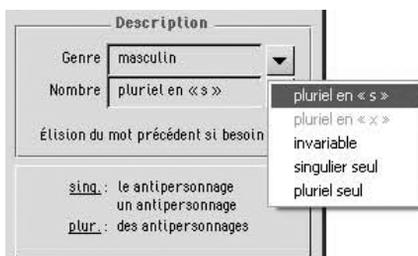


### 1.2.1 Ajout d'un nom commun

Cliquez dans le cadre NATURE sur le bouton NOM COMMUN. Tapez un mot dans la zone éditable, par exemple « antipersonnage ».

Déroulez le bouton pour le choix du genre du mot (ici, masculin).

Déroulez la liste pour choisir le pluriel. Parmi les cinq possibilités proposées, vous constatez que le pluriel en « x » n'est pas admis ici car PetitProLexis analyse la morphologie de chaque mot et n'autorise que les types de pluriels possibles par rapport à ses règles de construction des mots.



Pour notre exemple, choisissez le pluriel en « s ».

Dès qu'il a toutes les informations obligatoires pour la description grammaticale de ce nom, PetitProLexis affiche les trois dernières lignes du cadre dans lesquelles il indique les emplois du nouveau mot au singulier (avec deux articles différents) et au pluriel (avec « des »).

#### Élision du mot précédent si besoin

Cette option autorise l'élision des particules grammaticales comme « le » « de » ou « que » pouvant précéder différents mots dans la langue française.

PetitProLexis sélectionne automatiquement cette option si votre mot commence par une voyelle ou un « h ». Si votre nom suit une autre règle que celle proposée par défaut, cochez ou décochez l'option pour la mettre en accord avec le comportement normal du nom.

Exemples :

- Le hérisson, le haricot, le personnage.* (→ ne pas cocher)  
*L'animal, l'asticot, l'antipersonnage.* (→ cocher)

## 1.2.2 Ajout d'un adjectif

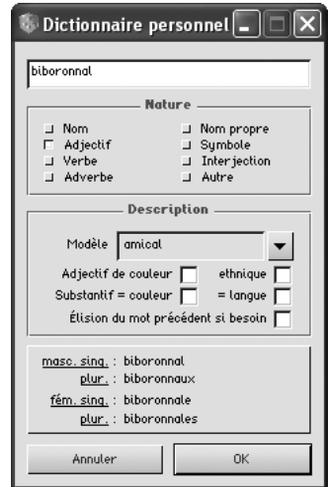
Cliquez sur le bouton AJOUTER, puis cochez la case ADJECTIF du cadre NATURE.

Le cadre DESCRIPTION prend l'aspect ci-contre :

Une zone appelée MODÈLE affiche, simultanément à votre saisie, le type d'adjectif auquel peut se rapporter votre encodage. Dans le même temps, la zone de contrôle du bas affiche les quatre formes de cet adjectif.

Tapez par exemple « biberonnal ». Vous constatez qu'à partir de la troisième lettre tapée, PetitProLexis vous propose, à chaque lettre, un modèle d'adjectif dans le cadre DESCRIPTION et visualise les quatre formes de l'adjectif correspondant à ce modèle :

bib	→ adroit	biberon	→ mignon
bibe	→ agile	biberonn	→ adroit
biber	→ premier	biberonna	→ bêta
bibero	→ rigolo	biberonnal	→ amical



### Choix du modèle

Cliquez sur le bouton déroulant du modèle. PetitProLexis propose d'abord les modèles standards « amical », « natal » et « idéal ».

Chaque modèle standard précise entre crochets ses terminaisons dans l'ordre suivant : masculin pluriel/féminin singulier/féminin pluriel.

Lorsqu'aucun modèle standard ne correspond à la morphologie de votre mot, choisissez l'un des cinq modèles spéciaux en bas de liste.

Le cas le plus simple est celui du mot invariable.

Dans les autres cas, il vous faudra enregistrer chaque forme séparément dans le dictionnaire.



## Adjectifs de couleur

Certains de ces adjectifs sont invariables, tous peuvent le devenir quand ils sont coordonnés et tous le deviennent quand ils sont composés.

Exemples : *Des yeux marron.*

*Des fanions rouge et vert, des vêtements noirs et jaunes.*

*Des robes bleu pâle.*

Vous pouvez apprendre un adjectif de couleur en cliquant dans la case à cocher ci-contre :

Adjectif de couleur

Cliquez aussi sur le bouton d'en dessous quand votre adjectif de couleur peut être employé comme nom masculin pour désigner la couleur du même nom :

Substantif = couleur

Exemples :

On peut dire : *une toile orangée...* et : *un orangé.* (→ cocher)

On peut dire : *un collant chair...* mais pas : *un chair.* (→ ne pas cocher)

## Adjectifs ethniques

Ces adjectifs ont la particularité de pouvoir se substantiver (c.-à-d. de s'employer comme des noms) pour désigner les membres du groupe ethnique, géographique ou culturel correspondant à l'adjectif. Lorsqu'ils sont substantivés, ils prennent alors une majuscule.

Exemple : *Les Français.*

Vous pouvez apprendre un adjectif ethnique en cliquant dans la case à cocher ci-contre :

ethnique

Cliquez aussi sur le bouton d'en dessous quand votre adjectif ethnique peut être employé comme nom masculin pour désigner la langue ou le langage parlé par les individus qualifiés par l'adjectif :

= langue

Exemples :

*Les Français parlent le français.* (→ cocher)

*Les Européens ne parlent pas « l'europpéen ».* (→ ne pas cocher)

## Élision du mot précédent si besoin

Cette option autorise l'élision des particules grammaticales comme « le » « de » ou « que » pouvant précéder des adjectifs dans la langue française.

PetitProLexis sélectionne automatiquement cette option si votre adjectif commence par une voyelle ou un « h ». Si votre adjectif suit une autre règle que celle proposée par défaut, cochez ou décochez l'option pour la mettre en accord avec le comportement normal de l'adjectif.

Exemples :

*L'ignoble individu a accusé un innocent.* (→ cocher)

*De belles granges bordaient la route au nord...* (→ ne pas cocher)

### 1.2.3 Ajout d'un verbe

Cliquez sur le bouton AJOUTER, puis cochez la case VERBE du cadre NATURE. Le cadre de description prend l'aspect ci-contre.

Tapez dans la zone de saisie le verbe :  
« harqueter » imaginé pour l'exemple.

Vous constatez que tant que vous n'avez pas saisi la terminaison du verbe, la zone du modèle reste vide. Dès que vous avez saisi le « r », le modèle correspondant s'affiche : « jeter ».

Description		
Modèle	[dropdown]	
Auxiliaire	être <input type="checkbox"/>	avoir <input type="checkbox"/>
Emplois	transitif <input type="checkbox"/>	pronom. <input type="checkbox"/>
	tr. indir. <input type="checkbox"/>	unipers. <input type="checkbox"/>
	intrans. <input type="checkbox"/>	impers. <input type="checkbox"/>
Élision du mot précédent si besoin <input type="checkbox"/>		
[Conjuguer]		

Cela signifie que PetitProLexis analyse votre mot en temps réel à la recherche d'une morphologie de verbe acceptable. Dès qu'il la trouve, il l'affiche. S'il trouve plusieurs modèles possibles, il affiche le premier et rend active la liste déroulante.

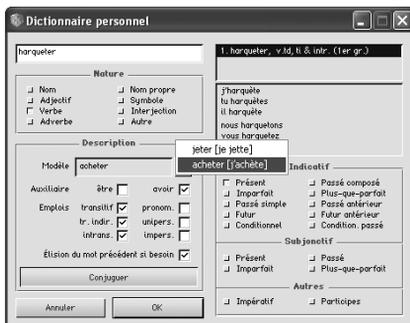
### Conjugaison du nouveau verbe

Le verbe « harqueter » peut se conjuguer soit comme « acheter », soit comme « jeter ». Dès que PetitProLexis a réussi à identifier un ou plusieurs modèles pour votre verbe, il vous autorise à le conjuguer pour que vous puissiez vérifier la cohérence de toutes les informations relatives à ce verbe.

Cliquez sur le bouton CONJUGUER, la fenêtre de conjugaison apparaît à côté de celle de votre dictionnaire personnel.

Cette fenêtre fonctionne aussi de la même manière, c'est-à-dire qu'elle modifie son contenu en fonction des cases sélectionnées.

Choisissez un temps quelconque, PetitProLexis conjugue aussitôt votre verbe en respectant la conjugaison du modèle.



## Caractéristiques des verbes

Par défaut, chaque nouveau verbe a les caractéristiques suivantes :

- Auxiliaire : avoir.
- Emplois : transitif direct, transitif indirect et intransitif.

Cette description est très générale et convient pour la très grande majorité des verbes de la langue française. Si vous n'êtes pas familiarisé avec les termes grammaticaux employés et si vous voulez simplement créer un verbe sans rechercher le meilleur contrôle grammatical sur ses emplois, il vous suffit de laisser les choses en l'état. Dans le cas contraire, vous pouvez tout changer pour décrire précisément le comportement grammatical de votre nouveau verbe.

## Auxiliaire employé

Choisissez « être » ou « avoir » ou les deux (la grande majorité des verbes se conjugue avec l'auxiliaire « avoir »). Pour vérifier votre sélection, choisissez le passé composé dans le panneau de l'indicatif et contrôlez que l'affichage reste conforme à l'usage que vous connaissez de ce verbe.

### ATTENTION

Les verbes transitifs se conjuguant avec « avoir » ont une forme passive utilisant l'auxiliaire « être » qu'il ne faut pas confondre avec leur auxiliaire régulier.

- voix active** → « *j'ai renversé* »,  
**voix passive** → « *je suis renversée* ».

Pour être sûr de l'auxiliaire de conjugaison d'un verbe, il ne suffit pas de constater qu'une conjugaison avec le verbe « être » est acceptable, il faut avant tout constater que la conjugaison avec « avoir » est inacceptable.

- « *j'ai parti* » (inacceptable) → auxiliaire être  
 « *j'ai pris* » (acceptable) → auxiliaire avoir, malgré la forme acceptable « je suis pris ».

## Verbe transitif et intransitif

Le verbe que vous avez saisi peut être transitif, transitif indirect, intransitif selon qu'il admet un complément d'objet (transitif) ou non (intransitif), ce complément d'objet pouvant être introduit par une préposition (transitif indirect). L'enregistrement de ces éléments aura un rapport direct avec le traitement de l'accord du participe passé de votre verbe.

Tapez par exemple le verbe « marcher » dans la zone éditable. Vous remarquerez que le bouton CONJUGUER ne devient actif qu'après la saisie du « R » final.

Cliquez sur CONJUGUER : la fenêtre des conjugaisons s'ouvre.

Cliquez sur PASSÉ COMPOSÉ : le verbe se conjugue. Comme vous n'avez rien changé aux réglages par défaut, PetitProLexis vous précise que le participe passé devra s'accorder avec le COD lorsque celui-ci sera placé devant le verbe. **Ceci est FAUX!!! car le verbe « marcher » est transitif indirect et intransitif, son participe passé est réputé invariable!**

Désélectionnez l'emploi transitif dans le cadre DESCRIPTION : vous constatez que PetitProLexis change instantanément la conjugaison du verbe pour la mettre en conformité avec les options modifiées. Maintenant, le participe passé du verbe « marcher » est bien affiché « invariable ».

## Verbes pronominaux

Si votre verbe est pronominal, cliquez sur la case à cocher correspondante.

Si la fenêtre de conjugaison est ouverte, vous constatez qu'une nouvelle variante du verbe apparaît alors dans la liste supérieure :

Cliquez dessus, la conjugaison pronominale apparaît dans la fenêtre.

marcher	
Nature	
<input type="checkbox"/> Nom	<input type="checkbox"/> Nom propre
<input type="checkbox"/> Adjectif	<input type="checkbox"/> Symbole
<input type="checkbox"/> Verbe	<input type="checkbox"/> Interjection
<input type="checkbox"/> Adverbe	<input type="checkbox"/> Autre
Description	
Modèle	aimer
Auxiliaire	être <input type="checkbox"/> avoir <input type="checkbox"/>
Emplois	transitif <input type="checkbox"/> pronom. <input checked="" type="checkbox"/>
	tr. indir. <input checked="" type="checkbox"/> unpers. <input type="checkbox"/>
Indicatif	
<input type="checkbox"/> Présent	<input type="checkbox"/> Passé composé
<input type="checkbox"/> Imparfait	<input type="checkbox"/> Plus-que-parfait
<input type="checkbox"/> Passé simple	<input type="checkbox"/> Passé antérieur
<input type="checkbox"/> Futur	<input type="checkbox"/> Futur antérieur
<input type="checkbox"/> Conditionnel	<input type="checkbox"/> Condition. passé
1. marcher, v.t.ind.& intr. (1er gr.)	
2. se marcher, v.pron. (1er gr.)	
J'ai marché (invar.)	
tu as marché	
il a marché	
nous avons marché	
vous avez marché	
ils ont marché	

Un verbe peut très bien être à la fois transitif (ou intransitif) et pronominal. Dans un tel cas, cochez toutes les cases nécessaires.

En revanche, si votre verbe est essentiellement pronominal, ne gardez coché que le bouton de la forme pronominale.

## **Verbes unipersonnels et impersonnels**

PetitProLexis adopte ici la terminologie de certaines grammaires qui font une distinction entre les verbes impersonnels, suivant qu'ils s'utilisent ou non à la troisième personne du pluriel :

- Les impersonnels s'emploient à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel.  
Exemples : *Il pleut.*  
*Les coups pleuvaient de toute part.*

- Les unipersonnels ne s'emploient qu'à la 3<sup>e</sup> personne du singulier.  
Exemples : *Il vente.*  
*Il neige.*

Les verbes unipersonnels et impersonnels peuvent être pronominaux. Mais contrairement aux autres verbes pronominaux courants, ils sont alors incompatibles avec toute autre forme du verbe qui ne serait ni impersonnelle ni pronominale.

## **Contraintes mutuelles sur les caractéristiques fonctionnelles**

PetitProLexis se charge pour vous de vérifier la cohérence générale des informations et notamment :

- Un auxiliaire au moins doit être défini.
- L'une quelconque des informations de transitivité annule automatiquement la case « unipersonnel » et « impersonnel ».
- Les choix « unipersonnel » et « impersonnel » annulent les trois cases relatives à la transitivité.
- L'auxiliaire « avoir » annule la forme pronominale des verbes unipersonnels et impersonnels et réciproquement.

## **Élision du mot précédent si besoin**

Cochez ou non cette option suivant l'usage que vous connaissez de ce verbe lorsqu'il est précédé de « je » ou de « se » :

Exemples :

*J'arrive... Il s'habitue...*

(→ cocher)

*Je pars... Elle se réjouit...*

(→ ne pas cocher)

### 1.2.4 Ajout d'un adverbe

Les adverbes étant invariables en français, vous ne pouvez choisir ici que les conditions d'élision du mot précédent.

Exemples :

*Ce n'est qu'habilement qu'il...*

(→ cocher)

*Ce n'est que hargneusement qu'il...*

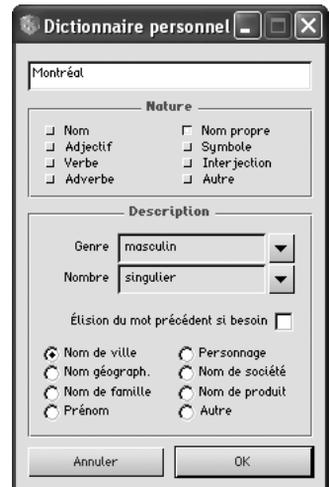
(→ ne pas cocher)

### 1.2.5 Ajout d'un nom propre

Cliquez sur la case NOM PROPRE du cadre NATURE: la fenêtre prend l'aspect ci-contre.

Tapez un mot dans la zone éditable par exemple « Montréal ». Il est inutile de saisir la capitale sur la première lettre, PetitProLexis la convertit automatiquement.

Dès que vous avez tapé plus d'une lettre, les boutons permettant de choisir le genre et le nombre deviennent actifs. PetitProLexis choisit un genre et un nombre par défaut. Par défaut également, le type NOM DE VILLE est sélectionné.



Les codifications des noms propres sont exploitées par l'analyseur syntaxique de PetitProLexis. Nous vous conseillons de les renseigner au plus juste. Vous trouverez pour cela sur les pages suivantes quelques éléments vous permettant de choisir une codification efficace.

#### ***Élision du mot précédent si besoin***

Cochez ou non cette option suivant l'usage que vous connaissez du nom propre lorsqu'il est précédé de « de » ou de « que » :

Exemples :

*La vie d'Albert... La version d'XPress...*

(→ cocher)

*Le maire de Paris... Le souvenir de Coluche...*

(→ ne pas cocher)

## ***Les noms propres de lieux***

Vous classerez naturellement les noms de villes, villages, etc., dans la catégorie NOM DE VILLE. Tous les autres noms propres de lieux seront classés dans la catégorie NOM GÉOGRAPHIQUE.

D'un point de vue grammatical :

- Les noms de ville se construisent sans article sauf quand il s'agit de distinguer un aspect particulier de la ville : *le Paris d'avant-guerre...*
- Les autres noms géographiques se construisent en très grande majorité avec l'article défini : *La France, le Nil, la Toscane.*
- Le genre des noms de ville est souvent masculin dans l'usage courant mais féminin dans la langue littéraire. Pour déterminer le genre d'un nom de ville, ne vous fiez pas aux tournures du genre : « *le vieux..., le tout..., le... d'autrefois* » qui sont traditionnellement figées au masculin. Choisissez plutôt une phrase simple comme :

*Xxx est pris(e) dans le brouillard.*

## ***Les noms propres de personnes***

Suivant le cas, vous classerez ces noms dans les catégories suivantes : NOM DE FAMILLE, PRÉNOM OU PERSONNAGE.

D'un point de vue grammatical :

- Les noms de famille n'ont ni genre ni nombre, bien qu'ils puissent s'employer au pluriel, auquel cas ils restent invariables (les Martin).
- Les prénoms ont un genre qu'il faut préciser : masculin, féminin ou les deux pour les prénoms mixtes (Claude, Dominique). Ils n'ont pas de nombre.
- Les personnages désignent tous les sujets personnifiés, au sens grammatical du terme. Seul le genre doit être renseigné, masculin ou féminin. Ils ne comportent pas d'articles, à de rares exceptions près. On trouve notamment dans cette catégorie les personnages mythologiques (Zeus, Apollon), les noms de héros (Tarzan, Zorro, Sganarelle, Tartuffe), les personnages de bandes dessinées (Mickey) ou d'animaux personnifiés (Pouf le chat, Blanchette la chèvre), etc.

Par extension on y trouve les noms relatifs à l'astronomie, tirés de personnages mythologiques (Saturne, Mars, Pluton) exceptés la Terre, la Lune et le Soleil qu'il convient de classer dans la catégorie NOM GÉOGRAPHIQUE puisqu'ils nécessitent l'usage de l'article défini.

## ***Les noms de société et de produit***

Vous classerez dans la catégorie NOM DE SOCIÉTÉ les noms d'entités commerciales, administratives ou associatives (Renault, Assedic, Unicef) en précisant leurs genre et nombre.

Vous classerez dans la catégorie NOM DE PRODUIT les produits commerciaux ou administratifs issus des sociétés telles que décrites précédemment (Clio, Bonux, Nutella).

À noter que certains produits prennent le nom de la firme (un ou une Citroën). Vous devrez alors enregistrer deux entrées : une pour la société, l'autre pour le produit.

Les noms de produits peuvent être programmés pour un genre particulier (masculin, féminin ou les deux). Ils peuvent toujours s'employer au singulier ou au pluriel en restant invariables (une Sicav, des Sicav).

### **1.2.6 Ajout d'une interjection**

Cette catégorie peut regrouper toute sorte de mots traditionnellement suivis d'un point d'exclamation.

### **1.2.7 Ajout d'un mot dans la catégorie AUTRES**

Elle servira pour les cas particuliers ou non envisagés par PetitProLexis ou bien encore de fourre-tout provisoire en attendant une saisie plus précise.

## **1.3 Modification ou suppression d'un mot**

Pour modifier la codification d'un mot déjà saisi, il suffit de le sélectionner puis de cliquer sur le bouton MODIFIER. Vous pouvez également double-cliquer sur le mot dans la liste pour obtenir le même résultat. Pour supprimer un mot, sélectionnez-le puis cliquez sur le bouton SUPPRIMER.

Attention ! Il n'y a pas d'autre méthode pour récupérer un mot supprimé par erreur que de le recréer.

## 2. Les dictionnaires de l'Assistant

Un ASSISTANT surveille en permanence vos habitudes de correction afin de vous simplifier le travail lorsque cela est possible. Pour cela, il s'appuie sur les DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT, consultable à tout moment, et dans lequel il conserve toutes les informations collectées.

Les DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT sont constitués de quatre onglets : MOTS SURVEILLÉS, MOTS CORRIGÉS, MOTS APPRIS et MOTS IGNORÉS.

### 2.1 Les MOTS SURVEILLÉS

Mots inconnus déjà vus :	Nombre de fois :
anorack	2
anti-personnage	5
appos-	6
aproposé	1
arrivés/la	1
artistesteront	2
assouppie	2
aurasété	2
banlieu	2
bardues	1
bardus	6
Beach	2
bib	6
bibe	6
bibero	6
biberonn	1
biberonnal	2
bicquet	2
biensdes	2
bleusont	2
bou-	6
CASPARTICULIER	2

225 éléments

L'ASSISTANT de PetitProLexis enregistre dans l'onglet MOTS SURVEILLÉS les mots qui lui sont inconnus et qu'il rencontre dans vos textes.

Chaque fois que vous employez l'un d'eux, son compte d'utilisation augmente. Si la fenêtre du dictionnaire est ouverte pendant les analyses, elle s'actualise en temps réel.

Bien que stockés dans ce dictionnaire, les mots comptabilisés dans ce volet ne sont pas considérés comme « connus » lors des analyses par PetitProLexis. Ils sont simplement « surveillés ».

Quand le compte d'un mot dépasse un seuil (que vous pouvez fixer librement) et qu'il s'est écoulé moins de 10 jours depuis sa première apparition (intervalle également adaptable), PetitProLexis vous signale la chose et vous propose d'apprendre le mot.

Parfois, en fin d'analyse, vous verrez apparaître la fenêtre ci-contre :

PetitProLexis y récapitule tous les mots qui ont dépassé le seuil pendant l'analyse. Vous pouvez ainsi cocher les mots individuellement ou globalement pour les apprendre dans le volet MOTS APPRIS examiné ci-après.

Assistant de correction

Le mot inconnu suivant a été affiché en erreur plus de 20 fois au cours des 10 derniers jours. Vous auriez intérêt à l'apprendre.

Cochez-le pour que l'Assistant l'apprenne dans son dictionnaire...

Mots fréquents à apprendre ?

Tormentum	23 fois	Double-cliquez sur le mot pour le cocher ou le décocher.
-----------	---------	--

Tout cocher

Aucune action programmée

Apprendre

Ne pas apprendre

## 2.2 Les MOTS CORRIGÉS

Lorsque PetitProLexis ne propose pas en premier lieu une correction satisfaisante pour une erreur, deux possibilités de correction vous sont offertes :

- Vous pouvez choisir une correction parmi les autres PROPOSITIONS ou les MOTS VOISINS.
- Vous pouvez taper votre propre correction dans le cadre éditable prévu à cet effet et cliquer sur le bouton CORRIGER pour reporter la correction dans votre texte.

Dans les deux cas, l'ASSISTANT mémorise votre correction de l'erreur pour être capable ultérieurement de vous la suggérer prioritairement lorsqu'il rencontre la même faute.

Prenons un exemple. Vous vous trompez souvent sur le mot *fantastique*, en inversant des lettres et en l'écrivant *fanstastique*.

La première fois que vous faites la faute, vous obtenez la proposition montrée sur la copie d'écran ci-contre.



Cette proposition ne vous convient pas. Vous saisissez alors la bonne correction dans la zone éditable de la fenêtre, puis vous cliquez sur CORRIGER.

Supposons maintenant que vous refassiez la même faute quelque temps plus tard. Vous obtiendrez alors les propositions montrées sur la copie d'écran ci-dessous.

La première proposition (qui apparaît en couleur) est celle qui correspond à la précédente correction de cette erreur mémorisée par l'ASSISTANT. Les autres sont celles que fait normalement

PetitProLexis sans l'aide de l'ASSISTANT.

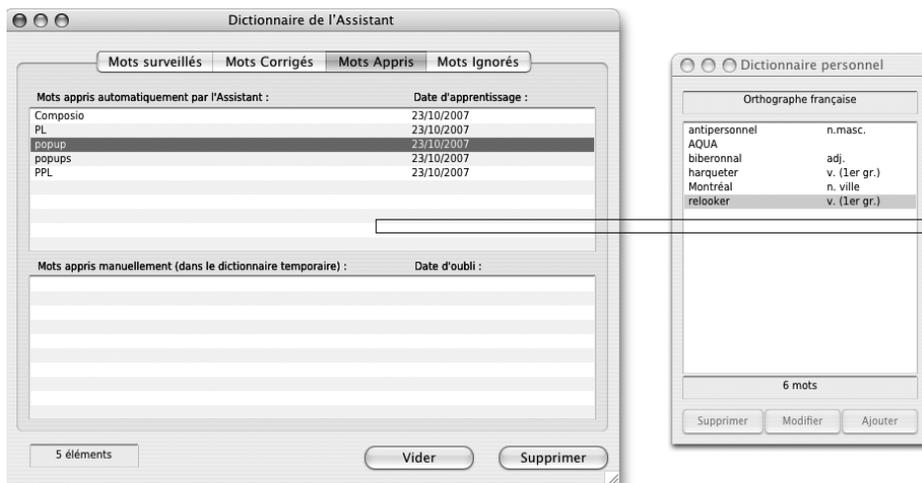


Le volet des MOTS CORRIGÉS des DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT vous donne la liste alphabétique de toutes les fautes que vous avez déjà faites et la façon dont vous les avez corrigées. Pour chacune d'elles en outre, vous pouvez savoir combien de fois l'ASSISTANT l'a rencontrée.

## 2.3 Les MOTS APPRIS

Les mots mis en relief par l'ASSISTANT et que vous avez choisi d'apprendre sont désormais stockés sous l'onglet MOTS APPRIS. Ils ne seront donc plus signalés en erreur.

Les mots appris dans l'ASSISTANT n'ont pas de codification grammaticale. Si vous voulez enrichir certains d'entre eux, vous devez les transférer dans votre dictionnaire personnel. La manipulation est de type « Drag & Drop » (Glisser-déposer).



Ouvrez côte à côte les fenêtres des DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT et du DICTIONNAIRE PERSONNEL comme sur la copie d'écran ci-dessus.

Cliquez (en maintenant le clic) sur l'un des mots appris des DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT. Au bout de quelques instants, la ligne sélectionnée s'entoure d'un pourtour grisé qui suit votre souris dans ses déplacements.

Sans relâcher le bouton de la souris, amenez le curseur sur la liste alphabétique du DICTIONNAIRE PERSONNEL, puis lâchez le clic : le mot passe d'un dictionnaire à l'autre automatiquement !

Une fois dans le DICTIONNAIRE PERSONNEL, votre mot peut être enrichi comme il se doit en suivant les consignes des pages 110 à 120.

## 2.4 Les MOTS IGNORÉS

Cet onglet contient toutes les informations que vous avez apprises à PetitProLexis pendant les phases de correction, au travers des commandes IGNORER et IGNORER TOUJOURS.

Les cadres donnent successivement accès à la liste des fautes d'orthographe ou de grammaire ignorées.

Les données contenues dans ce dictionnaire sont prises en compte par PetitProLexis pendant une période de 30 jours par défaut décomptés à partir du jour où elles y ont été introduites. Vous pouvez adapter cette durée à vos besoins dans les PRÉFÉRENCES DE PETIT PROLEXIS expliquées plus loin.

### 2.4.1 Les mots ignorés dans leur contexte

Cette fonction est obtenue avec la commande IGNORER, par opposition à IGNORER TOUJOURS décrit au paragraphe suivant.

Les mots « ignorés dans leur contexte » ne vous sont pas signalés comme des anomalies lorsqu'ils se présentent dans votre document dans un contexte précis.

PetitProLexis a « photographié » ce contexte au moment de l'utilisation de la commande IGNORER.

Suivant les cas, PetitProLexis choisit un nombre plus ou moins important de mots avant et après la partie à ignorer. C'est lui qui apprécie la portée du contexte nécessaire à l'identification précise ultérieure de cette erreur pour qu'elle ne vous soit plus signalée. Le contexte choisi pour chaque mot est visible dans la partie droite de la fenêtre du dictionnaire.

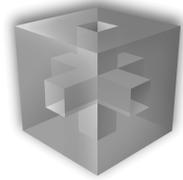
### 2.4.2 Les mots toujours ignorés

Cette fonction est obtenue avec la commande IGNORER TOUJOURS, par opposition à IGNORER décrite précédemment.

Elle autorise PetitProLexis à ne plus tenir compte de ce mot ou de cette erreur grammaticale dans toutes les analyses ultérieures et pendant la durée fixée (30 jours par défaut ou paramétrée par vos soins) et ce quel que soit son contexte.

Les erreurs ignorées ne sont plus signalées comme des erreurs (cf. Symbolisme des couleurs, page 20). Elles sont toutefois mises en gras dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES, pour bien indiquer qu'un traitement particulier a été appliqué.

# IX. Les préférences de Petit ProLexis



Les Préférences de Petit ProLexis vous permettent de modifier votre environnement de travail et d'adapter certains comportements du logiciel à vos habitudes dans le traitement et la correction de vos textes.

Elles sont accessibles par le menu ou en cliquant sur l'icône en forme de cœur, présente dans la fenêtre de correction.

La fenêtre qui apparaît contient une série d'icônes correspondant chacune à un grand domaine du logiciel :



Chaque domaine possède ses réglages spécifiques. Pour les visualiser, cliquez sur son icône.

Par défaut, le premier domaine sélectionné est GÉNÉRALITÉS. Par la suite, cette fenêtre s'ouvrira toujours sur le dernier domaine utilisé.

# 1. Préférences : GÉNÉRALITÉS



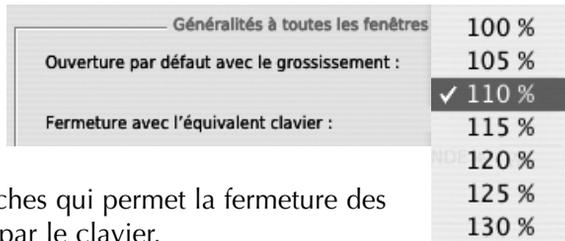
Ce domaine permet de choisir tous les réglages relatifs aux fenêtres. Ces réglages sont répartis sous trois onglets :

- Fenêtres.
- Fond métallisé (uniquement sur Macintosh).
- Presse-papiers.

## 1.1 Fenêtres

### a. Généralités à toutes les fenêtres

- Un menu déroulant permet de choisir un zoom par défaut à appliquer à toutes les fenêtres.



- Une combinaison de touches qui permet la fermeture des fenêtres de PetitProLexis par le clavier.

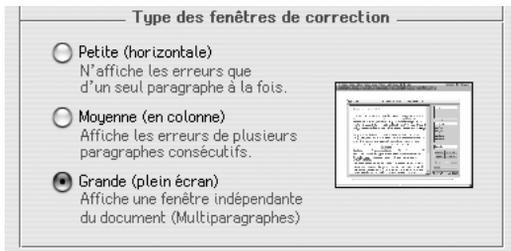
En interface Mac Os X, une liste complémentaire apparaît sur la gauche et permet de choisir la matière du fond des fenêtres : soit grise, soit métallisée.

### b. Type des fenêtres de correction

Cette préférence permet de choisir la forme des fenêtres de correction parmi les trois possibilités suivantes :

- PETITE (horizontale)
- MOYENNE (en colonne)
- GRANDE (plein écran)

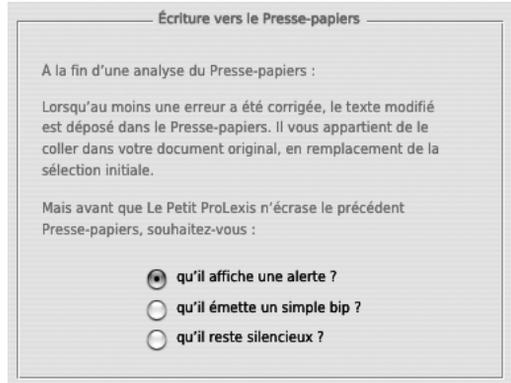
Une vignette sur la droite des boutons vous rappelle la forme générale de la fenêtre que vous venez de choisir.



Essayez successivement chacune d'elles pour voir celle qui correspond le mieux à vos habitudes ou vos goûts, en fonction de la taille de votre écran et de l'application de saisie du texte que vous utilisez le plus souvent.

## 1.2 Choix PRESSE-PAPIERS

Une fois l'analyse du Presse-papiers terminée, PetitProLexis peut vous avertir avant le remplacement de votre document original ou rester silencieux.



## 2. Préférences: ASSISTANT

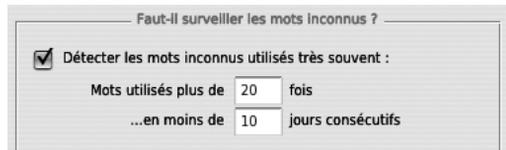
Ce domaine permet de choisir tous les réglages relatifs aux DICTIONNAIRES DE L'ASSISTANT.



### 2.1 Mots inconnus

#### a. Faut-il surveiller les mots inconnus ?

Avec cette option (active par défaut), vous avez la possibilité de paramétrer le nombre de fois à partir duquel l'ASSISTANT devra vous signaler les mots qu'il surveille.

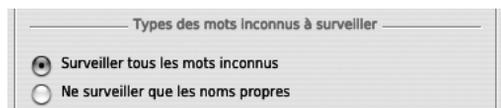


D'après la copie d'écran ci-dessus, si au cours des 10 derniers jours, vous avez utilisé le même mot (orthographié de la même manière) plus de 20 fois, vous obtiendrez la fenêtre de l'ASSISTANT décrite page 121.

Si vous ne cochez pas cette option, l'ASSISTANT de correction ne se manifestera pas.

#### b. Types des mots inconnus à surveiller

Cette option vous permet soit de surveiller tous les mots inconnus soit de limiter votre surveillance aux noms propres. Dans ce cas, seuls les mots commençant par une capitale seront surveillés par l'ASSISTANT.



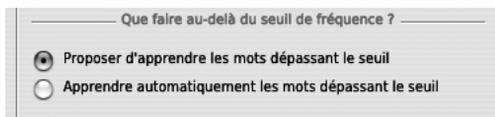
### c. Que faire au-delà du seuil de fréquence ?

Cette option est active par défaut.

Si vous préférez que l'ASSISTANT

n'attende pas votre proposition pour apprendre les mots dépassant le seuil, sélectionnez APPRENDRE AUTOMATIQUEMENT LES MOTS DÉPASSANT LE SEUIL.

L'ASSISTANT enregistrera alors automatiquement dans son dictionnaire les mots surveillés selon les critères définis dans la première option du cadre.



## 2.2 Mots ignorés

### – MÉMORISER LES MOTS IGNORÉS :

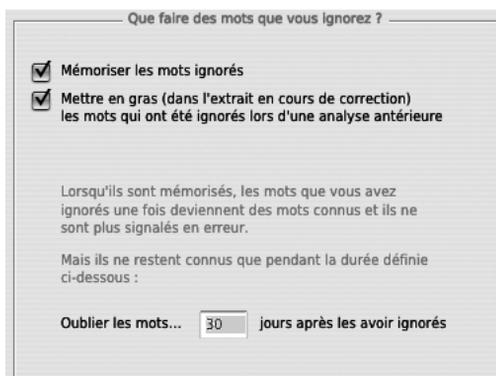
Cette option active la mémorisation des mots ignorés pendant la correction.

### – METTRE EN GRAS LES MOTS IGNORÉS :

Cette option surligne en gras dans le cadre ANOMALIES RELEVÉES les mots ignorés précédemment.

### – OUBLIER LES MOTS N JOURS APRÈS LES AVOIR IGNORÉS :

Cette zone éditable permet de modifier le délai initial de 30 jours pendant lesquels les mots ignorés restent connus.



## 2.3 Saisie rapide

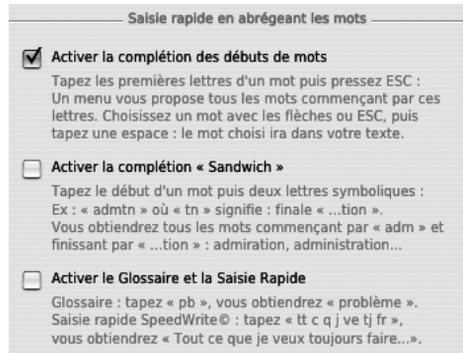
Ce paramétrage permet soit de sélectionner différentes méthodes de Saisie rapide, soit de les sélectionner toutes afin qu'avec la méthode SpeedWrite© il vous soit possible de rédiger votre texte deux fois plus vite.

### – ACTIVER LA COMPLÉTION DES DÉBUTS DE MOTS :

Cette option est active par défaut. Elle permet de saisir du texte en activant un moteur de complétion de mots.

Si vous ne tapez que les premières lettres d'un mot, en pressant une touche (ESC), les mots commençant par ces lettres s'affichent dans la liste déroulante COMPLÉTION PROLEXIS.

- **ACTIVER LA COMPLÉTION SANDWICH :**  
 Cette préférence prend en compte une règle de construction des mots à partir du début de mot et d'une codification des terminaisons (-teur, -tion, -ment...). Ce procédé, extrêmement performant pour des mots longs (à partir de trois syllabes) permet une frappe rapide et sans faute.



- **ACTIVER LE GLOSSAIRE DE SAISIE RAPIDE :**

Cette option prend en compte le dictionnaire de Saisie rapide et un glossaire personnel. Illimité en nombre de règles, de mots et d'abréviations, ce glossaire ouvre droit à un nombre infini de substitutions.

### 3. Préférences : DICO MALIN



#### 3.1 Consultation

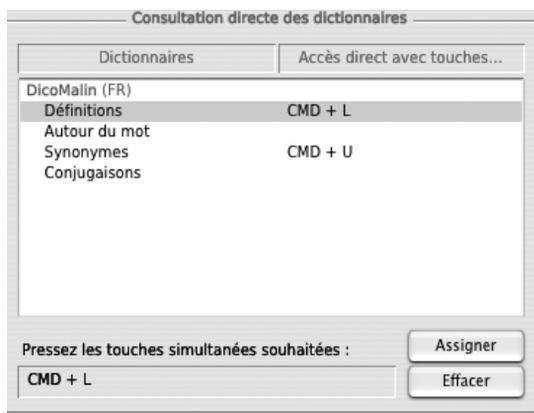
Cet onglet vous propose deux préférences :

- **ACTIVER LA RECHERCHE INTUITIVE :**  
 Cette préférence est cochée par défaut. Elle permet d'activer, en plus de la recherche standard, la recherche phonétique. La recherche consiste à saisir un mot d'après les sons qui le composent. Ce type de recherche est très utile si vous ne vous souvenez pas de l'orthographe du mot cherché.
- **ACTIVER L'OPTION DÉCOUVERTE :**  
 Cette préférence est cochée par défaut et permet de partir à la découverte des mots en affichant une nouvelle définition de façon aléatoire à chaque ouverture du dictionnaire DicoMalin.

#### 3.2 Accès direct

Ce paramètre permet de choisir des raccourcis-clavier pour accéder plus rapidement à DicoMalin et à ses différentes rubriques.

Pour cela, il vous suffit de déterminer une combinaison de touches sur votre clavier pour l'ouverture d'une rubrique de DicoMalin. Vous voulez, par exemple, que la rubrique DÉFINITIONS s'ouvre avec le raccourci « CMD + L ». Entrez votre suite de touches dans la zone en bas de la fenêtre. Cliquez sur ASSIGNER. Si cette suite de touches est assignée à une autre ligne, PetitProLexis vous alertera.



#### ASTUCE

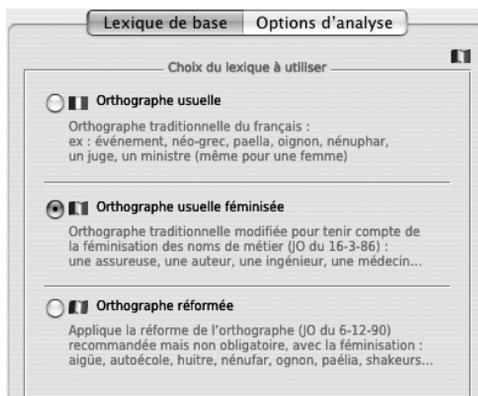
Ainsi vous pouvez consulter directement un mot de votre texte dans l'une des rubriques de DicoMalin, simplement en cliquant sur ce mot puis en pressant une combinaison de touches sur le clavier. Les combinaisons de touches sont librement définissables pour chacun des dictionnaires. Cliquez sur un dictionnaire présent dans la liste, cliquez ensuite dans la zone éditable sous la liste, puis composez votre combinaison sur le clavier. Lorsque la combinaison choisie est acceptable, elle apparaît en clair dans la zone éditable. Cliquez sur le bouton ASSIGNER pour l'affecter à la rubrique choisie.

## 4. Préférences : ORTHOGRAPHE



### 4.1 Choix du lexique

PetitProLexis permet de choisir parmi les trois orthographes françaises que propose son lexique de base: le français usuel (traditionnel), le français usuel féminisé ou réformé.

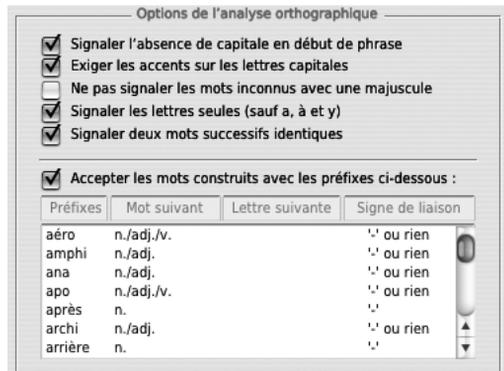


## 4.2 Choix Options d'analyse

- SIGNALER L'ABSENCE DE CAPITALE EN DÉBUT DE PHRASE  
Cette option impose au logiciel de vérifier si chaque phrase commence bien par une capitale et de signaler le cas contraire (cf. page 27).
- EXIGER LES ACCENTS SUR LES LETTRES CAPITALES  
On a pris, à tort, l'habitude de ne plus mettre d'accent sur les capitales. Pourtant, le fait de mettre ces accents permet une meilleure lisibilité : il ne faut pas confondre PALAIS DES CONGRES et PALAIS DES CONGRÈS !
- NE PAS SIGNALER LES MOTS INCONNUS AVEC UNE MAJUSCULE  
Cette option désactive tout contrôle sur les mots commençant par une majuscule.
- SIGNALER LES LETTRES SEULES  
Cette option permet de repérer les lettres isolées dans votre texte, provenant le plus souvent de fautes de frappe.
- SIGNALER DEUX MOTS SUCCESSIFS IDENTIQUES  
Cette option permet de repérer les doublons « de de, la la... » qui apparaissent souvent dans un texte après de nombreux Copier/Coller.
- ACCEPTER LES MOTS CONSTRUITS AVEC LES PRÉFIXES CI-DESSOUS :  
Le langage courant apporte souvent de nouvelles expressions à notre langue. Vous pouvez vous-même créer de nouveaux mots. Ces nouveaux termes sont appelés néologismes.

Ils se forment en général à l'aide d'un préfixe suivi d'un mot existant (exemple : rezapper) et sont construits selon les règles préétablies et détaillées dans le tableau fourni.

Cette commande permet de reconnaître tous ces mots et de ne plus les signaler en erreur.



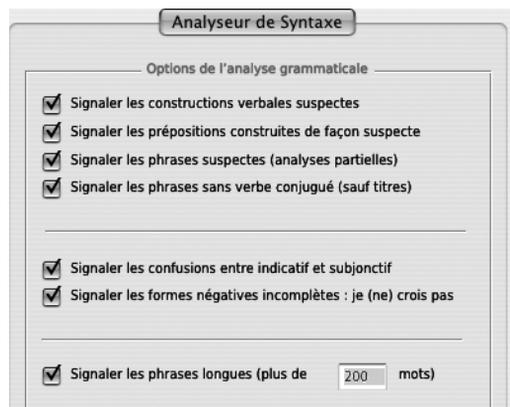
## 5. Préférences : GRAMMAIRE



- SIGNALER LES CONSTRUCTIONS VERBALES SUSPECTES  
Cette option permet de relever des fautes comme celle de l'exemple suivant : « *Je vous demande venir.* »
- SIGNALER LES PRÉPOSITIONS CONSTRUITES DE FAÇON SUSPECTE  
Avec cette option, PetitProLexis mettra en évidence tous les cas de prépositions (à, de, à l'aide de, d'après, au-dessus de, etc.) introduisant un mot qu'il ne devrait pas rencontrer à cet emplacement dans la phrase, comme dans l'exemple : « *Il appelle depuis palier.* »
- SIGNALER LES PHRASES SUSPECTES (ANALYSES PARTIELLES)  
Cette option signale toutes les phrases pour lesquelles PetitProLexis n'a pas réussi à faire une analyse globale.
- SIGNALER LES PHRASES SANS VERBE CONJUGUÉ (SAUF TITRES)  
En principe, toute phrase doit comporter un verbe conjugué (sauf dans les titres). PetitProLexis relèvera ce cas de figure vous conseillant une relecture attentive.
- SIGNALER LES CONFUSIONS ENTRE INDICATIF ET SUBJONCTIF  
Cette option est active par défaut. PetitProLexis signalera une confusion possible dans l'emploi de l'indicatif ou du subjonctif, comme dans l'exemple : « *Je prendrais ton billet pour que tu viens.* »
- SIGNALER LES FORMES NÉGATIVES INCOMPLÈTES : JE (NE) CROIS PAS  
Comme l'indique clairement cette option, PetitProLexis signalera l'absence de « ne » dans une phrase négative.
- SIGNALER LES PHRASES LONGUES DE PLUS DE N MOTS  
Cette option permet de signaler les phrases contenant un nombre de mots excédant le seuil indiqué.

Par défaut, cette limite a été fixée à 200 mots. Avec cette valeur, les anomalies signalées seront très rares, chacune d'elle méritera votre attention.

Pour vous forcer à faire des phrases courtes, réglez la limite à 50 maximums.



## 6. Préférences : PONCTUATION



Ce domaine permet d'activer ou de désactiver les contrôles typographiques de PetitProLexis relatifs à la ponctuation :

### Options du contrôle de la ponctuation

- SIGNALER LES SIGNES FAUTIFS PAR RAPPORT AUX RÈGLES SUIVANTES...

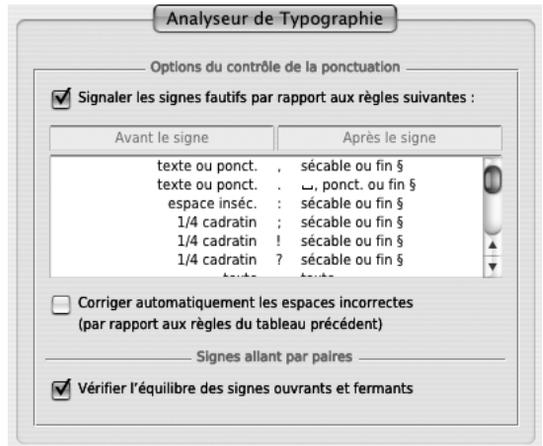
Cette commande active tous les contrôles de composition des espaces par rapport aux signes de ponctuation. Toutes les règles utilisées sont consultables grâce au tableau fourni. Ces règles sont établies selon le code typographique de l'Imprimerie nationale.

Cette commande a le même effet que le bouton  des fenêtres de correction (cf. page 19).

- CORRIGER AUTOMATIQUEMENT LES ESPACES INCORRECTES

En complément de la commande précédente, il est possible de demander la correction automatique des espaces incorrectes par rapport aux règles de composition de la ponctuation.

Cette commande est équivalente au bouton  des fenêtres de correction (cf. page 19).



### Signes allant par paire

- VÉRIFIER L'ÉQUILIBRE DES SIGNES OUVRANTS ET FERMANTS

PetitProLexis vous avertira chaque fois qu'il trouvera seul un signe qui s'utilise en principe par paire: parenthèse, guillemet.

Il vérifiera donc qu'à chaque signe « ouvrant » correspondra bien un signe « fermant ».

## 7. Préférences : CONTEXTES

Toutes les options de ce domaine sont cochées par défaut.



### Contextes d'euphonie et d'élisions particulières

- CONTRÔLER L'USAGE DU « T » EUPHONIQUE

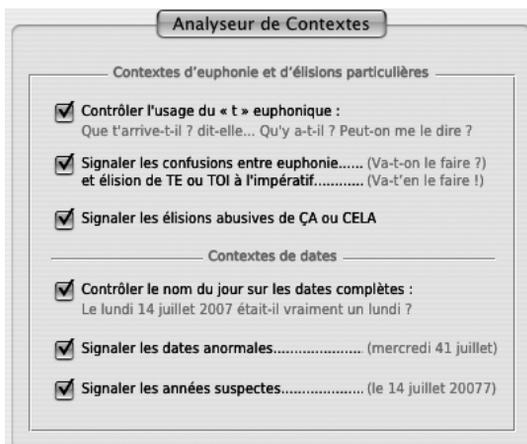
Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera lors de la correction les fautes liées à l'usage du « t » euphonique.

- SIGNALER LES CONFUSIONS ENTRE EUPHONIE ET ÉLISION DE « TE » OU DE « TOI » À L'IMPÉRATIF

Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera les cas de confusions possibles entre l'euphonie et l'élision des pronoms « te » et « toi » à l'impératif.

- SIGNALER LES ÉLISIONS ABUSIVES DE « ÇA » OU DE « CELA »

Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera les élisions abusives des pronoms « ça » et « cela ».  
Exemple fautif: *C'en a fait une histoire.*



### Contextes de dates

- CONTRÔLER LE NOM DU JOUR SUR LES DATES COMPLÈTES

Si cette option est cochée, PetitProLexis vérifiera dans les dates complètes que le jour de la semaine correspond bien avec la date.

- SIGNALER LES DATES ANORMALES

Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera les cas où les dates ne sont pas comprises entre 1 et 31.

- SIGNALER LES ANNÉES SUSPECTES

Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera les cas où les années sont composées de plus de 4 chiffres.

## 8. Préférences : FRÉQUENCES

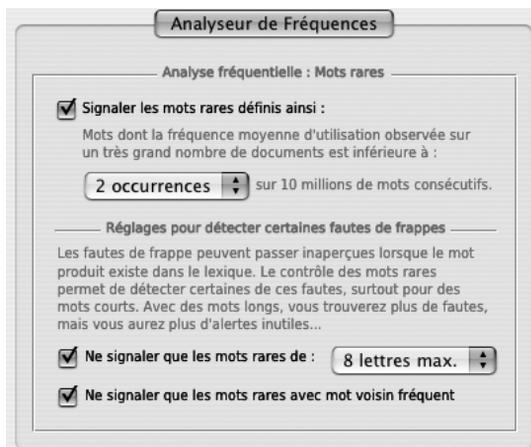
Toutes les options de ce domaine sont cochées par défaut.



### Analyse fréquentielle : Mots rares

#### – SIGNALER LES MOTS RARES

Si cette option est cochée, PetitProLexis signalera dans le cadre ANOMALIES DÉTECTÉES de la fenêtre de correction les mots dont la fréquence moyenne d'utilisation est inférieure à X occurrences sur 10 millions de mots consécutifs. Il est possible de choisir dans une liste déroulante le nombre d'occurrences à partir duquel PetitProLexis devra établir son analyse.



### Détecter certaines fautes de frappe

#### – Ne SIGNALER QUE LES MOTS RARES DE N LETTRES MAXIMUMS

Si cette option est cochée, utile pour les mots rares et courts, PetitProLexis détectera tous les mots rares dont la longueur est inférieure ou égale au nombre de lettres maximum défini.

#### – Ne SIGNALER QUE LES MOTS RARES AVEC MOTS VOISINS FRÉQUENTS

Cette option est utile pour détecter les mots morphologiquement proches et dont les fréquences d'usage sont très différentes. Cela permet de repérer rapidement si un mot a été pris pour un autre.

PetitProLexis proposera alors une liste de propositions possibles.

---

#### NOTA

Ce signalement est fait à partir de la fréquence des mots. En aucun cas, PetitProLexis ne détecte les mots qui ne sont pas employés dans le bon contexte. Si l'option SIGNALER LES MOTS RARES DÉFINIS AINSI est décochée, cela rend inactives les options de réglages.

---

## 9. Préférences : TEMPS RÉEL



### 9.1 Choix Généralités

#### a. Analyse Temps Réel : Généralités

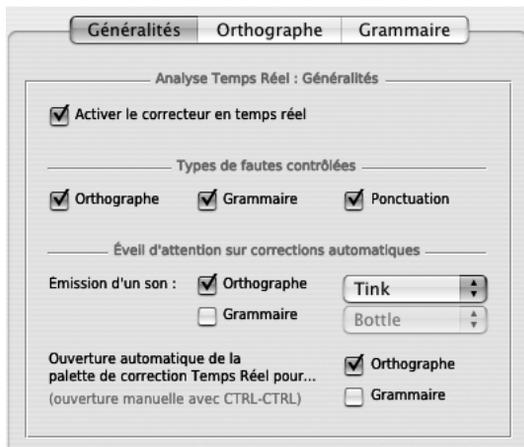
Si cette option est cochée, le correcteur en temps réel se chargera au fil de la saisie d'un document de corriger certains types de fautes. Cette option est cochée par défaut.

---

#### NOTA

Si la case est décochée, cela rend inactives les autres options de l'analyse en temps réel.

---



#### b. Types de fautes contrôlées

Ces options vous permettent de choisir le type de fautes sur lesquelles vous voulez que le correcteur en temps réel s'attache. Elles sont cochées par défaut.

#### c. Éveil d'attention sur corrections automatiques

##### – ÉMISSION D'UN SON

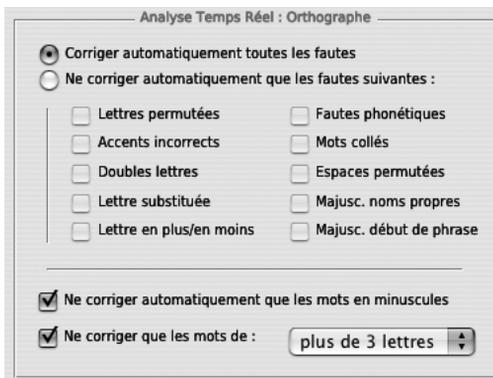
Si ces cases sont cochées, le correcteur en temps réel émettra un son pour les fautes d'orthographe et/ou de grammaire. Par défaut, seule l'option ORTHOGRAPHE est cochée. Il est possible de choisir un type de son particulier pour chaque type de faute (grammaire ou orthographe).

##### – OUVERTURE AUTOMATIQUE DE LA PALETTE TEMPS RÉEL

Si ces options sont choisies, la palette de contrôle du correcteur en temps réel s'ouvrira automatiquement pour que vous puissiez voir les corrections faites en cours de saisie. Par défaut, seule l'option ORTHOGRAPHE est cochée.

## 9.2 Choix Orthographe

- CORRIGER AUTOMATIQUEMENT TOUTES LES FAUTES  
Si cette option est cochée, le correcteur en temps réel corrigera tous les types de fautes. Celle-ci est un paramètre par défaut. Pour privilégier certains types de fautes, l'option NE CORRIGER AUTOMATIQUEMENT QUE LES FAUTES SUIVANTES doit être sélectionnée avant de pouvoir cocher un ou plusieurs types de fautes précis.

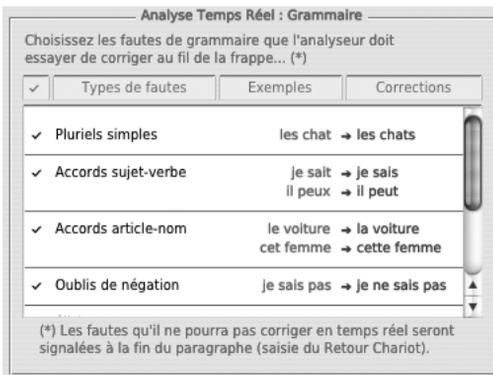


- Ne CORRIGER AUTOMATIQUEMENT QUE LES FAUTES SUIVANTES  
Cette option permet d'affiner les paramètres de la correction en temps réel en cochant un certain type de fautes.
- Ne CORRIGER QUE LES MOTS DE PLUS DE N LETTRES  
Cette option est, par défaut, réglée à « plus de 3 lettres ». En fonction de votre choix, le correcteur corrigera les mots dont la longueur est supérieure ou égale au nombre de lettres que vous aurez défini.

## 9.3 Choix Grammaire

Les options sur les types de fautes de grammaire sont toutes cochées par défaut :

- les pluriels simples,
- les accords sujet-verbe,
- les accords article-nom,
- les oublis de négation,
- les élisions,
- les traits d'union,
- l'éuphonie.



## 10. Réglage des équivalents clavier du menu

Le menu de PetitProLexis est construit par défaut avec un seul équivalent clavier sur la ligne lançant l'analyse d'un texte.

Il vous est possible de changer cet équivalent clavier ou d'en mettre d'autres sur toutes les lignes du menu. La procédure est la suivante :

- Déroulez le menu de PetitProLexis.
- Amenez la souris sur la ligne qui vous intéresse et cliquez dessus à l'aide du bouton gauche.
- Alors que la souris est toujours cliquée, appuyez sur la touche Majuscule de votre clavier (Majuscule simple et non Majuscule bloquée).
- Relâchez alors le bouton de la souris.



Un dialogue proche de celui de la copie d'écran ci-dessus vous permet de saisir un équivalent clavier.

À la fermeture du dialogue, le raccourci est affecté au menu concerné mais la commande correspondante n'est pas exécutée. Il faut resélectionner la commande dans le menu avec la souris ou bien taper son nouvel équivalent clavier pour la voir s'exécuter.

Le caractère choisi doit être tapé en minuscule dans le menu. Sur Macintosh tapez directement le signe de votre choix. Sous Windows, faites précéder le signe de votre choix par CTRL ou ALT ou CTRL ALT MAJ.

Le raccourci clavier ainsi défini s'exécute en appuyant simultanément sur la touche CMD et caractère choisi sur Macintosh ou sur la combinaison de touches choisies sur PC.

Attention : ce raccourci sera utilisable dans tous les logiciels hôtes. Faites donc un choix qui ne correspond pas déjà à une fonction système ou à un raccourci de l'une de vos applications hôtes.



